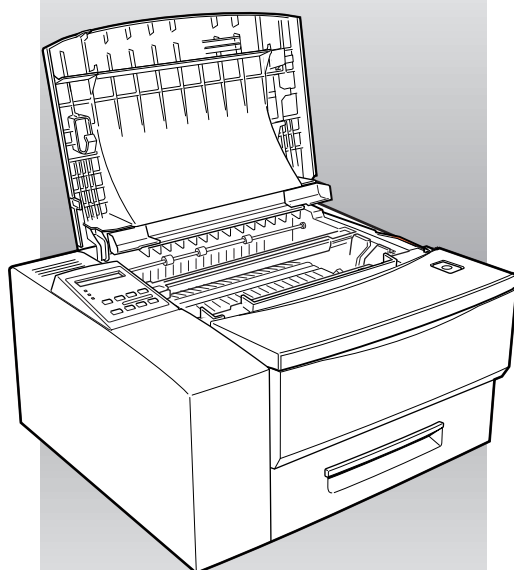


EPL-N1600

EPSON®
Лазерный принтер
EPL-N1600



Руководство пользователя

Руководство пользователя



EPSON®

EPL-N1600

Охраняется авторским правом. Никакая часть данной публикации не может быть воспроизведена, записана в поисковой системе или перенесена из нее в любой форме или с помощью любых средств, включая механические, фотокопировальные, записывающие или иные, без письменного разрешения от фирмы SEIKO EPSON CORPORATION. При использовании информации из данной публикации нарушения авторского права не будет. Также невозможно причинение каких-либо повреждений в результате использования содержащейся в ней информации.

Ни фирма SEIKO EPSON CORPORATION, ни ее филиалы не несут ответственности перед покупателем этого продукта или третьей стороной за повреждения или убытки, которые несут покупатели или третья сторона в результате несчастного случая, неправильного пользования продуктом, его видоизменения, ремонта или внесения модификаций в его конструкцию в нарушение инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию от фирмы SEIKO EPSON CORPORATION.

Фирма SEIKO EPSON CORPORATION не отвечает за неполадки и проблемы, возникающие в результате использования дополнительных устройств или расходных материалов, кроме обозначенных фирмой SEIKO EPSON CORPORATION как Original Epson Products (оригинальные продукты фирмы “Эпсон”) или как Epson Approved Products (продукты, одобренные фирмой “Эпсон”).

EPSON и EPSON ESC/P - зарегистрированные товарные знаки, а EPSON ESC/P 2 - товарный знак фирмы SEIKO EPSON CORPORATION.

Speedo, Fontware, FaceLift, Swiss и Dutch - товарные знаки фирмы

Bitstream Inc.

CG Times и CG Omega - зарегистрированные товарные знаки фирмы

Miles, Inc.

Univers - зарегистрированный товарный знак фирмы Linotype AG и (или) ее филиалов.

Antique Olive - товарный знак фирмы Fonderie Olive.

Albertus - товарный знак фирмы Monotype Corporation plc.

Coronet - товарный знак фирмы Ludlow Industries (UK) Ltd.

Arial и Times New Roman - зарегистрированные товарные знаки фирмы Monotype Corporation plc.

Общее уведомление: Другие названия продуктов в данной публикации используются лишь для идентификации и могут быть товарными знаками их соответствующих правообладателей. Фирма EPSON не принимает никаких претензий, затрагивающих эти знаки.

Copyright © 1998 by SEIKO EPSON CORPORATION, Nagano, Japan



Printed on Recycled Paper.

Руководство пользователя

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ СТАНДАРТАМ

Согласно инструкциям ISO/IEC Guide 22 и EN 45014

Изготовитель: SEIKO EPSON CORPORATION
Адрес: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken
392 Japan

Представитель: Московское представительство
Адрес: 123610, Москва, Краснопресненская наб., 12,
Центр Международной Торговли, офис 507.

Заявляет о том, что изделие:

Наименование изделия: Лазерный принтер
Тип: EPL-N1600
Модель: XXB-2

Соответствует следующим директивам и нормам:

Directive 89/336/EEC:

EN 55022 Class B
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN 50082-1
IEC 801-2
IEC 801-3
IEC 801-4

Directive 73/23/EEC:

EN 60950

Август 1998

Х. Иноуэ
Главный Представитель

Содержание

Подготовка к работе на принтере

Об этом руководстве	1
О вашем принтере	3
Функциональные возможности	3
Дополнительное оборудование	4
Соответствие принципам энергосбережения ENERGY STAR	4
Меры безопасности	5
Озонная безопасность	7
Предосторожности при работе на лазерном принтере	8
Важные меры предосторожности	10
О дополнительной оснастке и электромонтажных работах	12
Предупреждения, предостережения и примечания	13

Глава 1 Ознакомление с принтером

Управление принтером	1-2
Доступ к драйверу принтера	1-2
Панель управления	1-3
Оптимизация качества печати	1-4
Технология повышения разрешения	1-4
Регулирование плотности печати	1-4
Технология Enhanced MicroGray	1-5

Глава 2 Работа с бумагой

Пользование многоцелевым лотком	2-2
Выбор многоцелевого лотка в качестве источника бумаги	2-2
Печать с использованием многоцелевого лотка	2-3
Печать на конвертах, подаваемых из многоцелевого лотка	2-6
Ручная загрузка бумаги	2-8

Выбор размера бумаги	2-10
Загрузка бумаги нестандартного размера	2-10
Печать на специальной бумаге	2-11
Печать на конвертах	2-11
Печать на этикетках	2-11
Печать на прозрачных пленках	2-12

Глава 3 Дополнительное оборудование

Нижняя кассета на 500 листов	3-3
Установка при отсутствии блока двусторонней печати	3-3
Установка при наличии блока двусторонней печати	3-7
Закладка бумаги в нижнюю кассету	3-11
Удаление нижней кассеты (при отсутствии блока двусторонней печати)	3-15
Удаление нижней кассеты (при наличии блока двусторонней печати)	3-17
Блок двусторонней печати	3-20
Установка блока двусторонней печати	3-20
Удаление блока двусторонней печати	3-25
Верхнелицевой приемный лоток	3-29
Установка верхнелицевого приемного лотка	3-29
Удаление верхнелицевого приемного лотка	3-30
Модули памяти	3-31
Установка модуля памяти	3-32
Удаление модуля памяти	3-34
Модуль ПЗУ	3-35
Установка модуля ПЗУ	3-35
Удаление модуля ПЗУ	3-36
Дополнительные интерфейсы	3-36
Установка интерфейсной карты	3-38

Глава 4 Утилита EPSON Status Monitor 2

Описание утилиты EPSON Status Monitor 2	4-2
Установка утилиты EPSON Status Monitor 2	4-2

Доступ к утилите EPSON Status Monitor 2	4-3
Доступ к оперативной справке	4-4

Глава 5 Режим SelectType

Панель управления	5-2
Общее представление	5-2
Дисплей	5-2
Световые индикаторы	5-4
Кнопки управления	5-5
Когда применять режим SelectType	5-7
Режим SelectType	5-8
Кнопки управления	5-8
Пользование кнопками управления в режиме SelectType	5-9
Меню режима SelectType	5-10
Пользование режимами OneTouch	5-14
Режим OneTouch mode 1	5-14
Режим OneTouch mode 2	5-15
Понимание установок SelectType	5-16
Меню Проверка	5-16
Меню Эмуляция	5-17
Меню Печать	5-17
Меню Размер лотка	5-20
Меню Конфигурация	5-21
Меню Настройка	5-24
Меню Параллельный	5-27
Меню Последовательный	5-28
Меню AUX	5-30
Меню LJ4	5-30
Меню GL2	5-32
Меню PS	5-34
Меню ESCP2 и FX	5-34
Меню I239X	5-38

Глава 6 Устранение неисправностей и обслуживание

Проблемы и их решения	6-3
Заклинивания бумаги	6-3
Неполадки в работе	6-12
Неполадки печати	6-13
Проблемы качества печати	6-14
Неполадки в памяти	6-18
Неполадки дополнительного оборудования	6-19
Сообщения об ошибках	6-20
Возвращение принтера к исходным установкам	6-30
Сброс	6-30
Сброс всего	6-30
Замена формирующего картриджа	6-31
Чистка принтера	6-35
Удаление просыпанного тонера	6-37
Перевозка принтера	6-38

Дополнение А Технические характеристики

Бумага	A-2
Технические характеристики	A-2
Принтер	A-3
Общие данные	A-3
Окружающие условия	A-4
Механические характеристики	A-5
Электротехнические характеристики	A-5
Интерфейсы	A-6
Параллельный интерфейс	A-6
Пользование режимом ЕСП в Windows 95	A-13
Последовательный интерфейс	A-14
Пометки ошибок	A-14
Дополнительные устройства и расходные материалы	A-18
Нижняя кассета на 500 листов - Универсальная (С81290())	A-18
Верхнелицевой приемный лоток (С81294*)	A-18
Блок двусторонней печати (С81293*)	A-19
Формирующий картридж (S051056)	A-19

Дополнение В **Наборы символов**

Введение в наборы символов	B-2
Наборы в режиме эмуляции LJ4	B-3
Международный набор к наборам символов по ISO	B-21
Наборы в режимах ESC/P 2 и FX	B-22
Международные литерные наборы	B-26
Символы, доступные по команде ESC (^	B-27
Наборы в режиме эмуляции I239X	B-28
Наборы в режиме EPSON GL/2	B-28

Дополнение С **Совокупность команд**

Команды режима эмуляции LaserJet 4 (LJ4)	C-3
Команды контекста GL/2	C-6
Команды режимов ESC/P 2 и FX	C-9
Режим ESC/P 2	C-9
Режим FX	C-12
Команды P/L	C-15
Команды режима эмуляции I239X	C-16
Формат страницы	C-16
Текст	C-17
Вспомогательные функции	C-18
Режим AGM	C-19

Дополнение D **Работа со шрифтами**

Принтерные и экранные шрифты	D-2
Доступные шрифты	D-3
Добавление шрифтов	D-6
Загружаемые шрифты	D-6
Выбор шрифтов	D-6

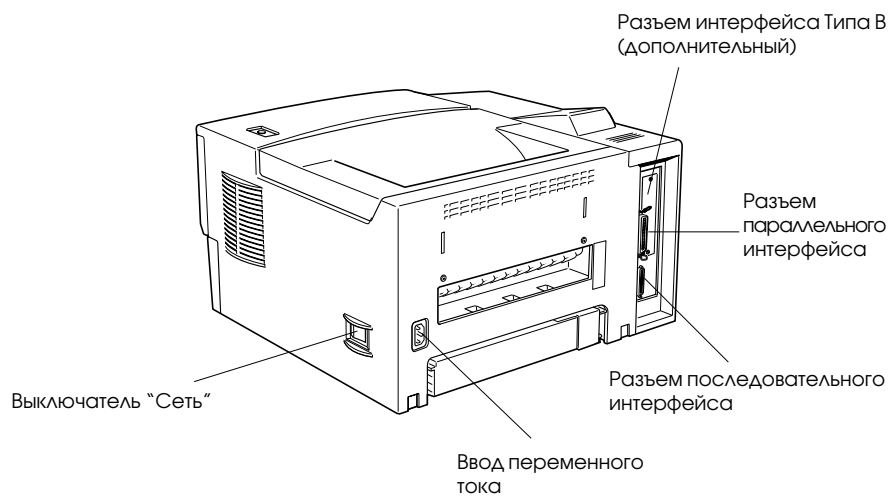
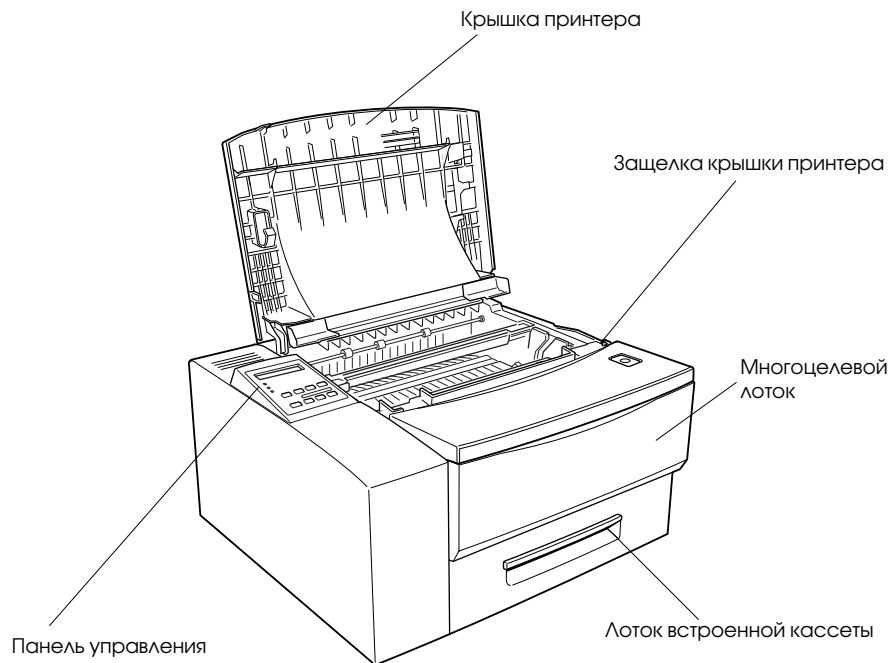
Дополнение E Карта меню SelectType

Переключение между меню SelectType E-2

Глоссарий

Предметный указатель

Части принтера



Подготовка к работе на принтере

Принтер EPSON EPL-N1600 сочетает высокое качество печати и надежность с широким спектром функциональных возможностей.

Перед тем как приступить к работе с вашим лазерным принтером, выполните следующие указания:

- ❑ При установке, настройке и проверке вашего нового принтера в работе следуйте указаниям приложенного *Руководства по установке*.
- ❑ Прочтите информацию об общих мерах безопасности, о предосторожностях, связанных с работой на лазерном принтере, и о важнейших правилах безопасности, описанных в этом разделе.

Подробную информацию о своем принтере вы найдете в этом Руководстве пользователя.

Об этом руководстве

Настоящее Руководство пользователя содержит информацию о том, как пользоваться и управлять принтером. Сведения об установке и настройке принтера вы прочтете в Руководстве по установке.

Глава 1 “Ознакомление с принтером” описывает основы управления вашим принтером.

Глава 2 “Работа с бумагой” поясняет, как загружать бумагу в принтер и настраивать его на тип и размер той бумаги, которую вы загрузили.

Глава 3 “Дополнительное оборудование” содержит подробные пошаговые инструкции по установке дополнительных устройств, которые вы можете приобрести за дополнительную плату для оснащения своего принтера.

Глава 4 “Утилита EPSON Status Monitor 2” описывает правила инсталляции утилиты EPSON Status Monitor 2 (Монитор состояния EPSON, версия 2) на вашем компьютере.

Глава 5 “Режим SelectType” описывает принтерные установки параметров, которые можно изменять с помощью кнопок панели управления, а также режимы SelectType и OneTouch.

Глава 6 “Устранение неисправностей и обслуживание” подсказывает, как следует поступать при появлении ошибки у принтера и рекомендует, как обслуживать ваш принтер технически.

Дополнение А “Технические характеристики” содержит технические данные принтера.

Дополнение В “Наборы символов” приводит наборы знаков и символов по каждому режиму эмуляции наряду с таблицами символов для каждого набора.

Дополнение С “Совокупность команд” перечисляет команды, которые можно применять для управления принтером во время печати. Это дополнение рассчитано только на опытных пользователей.

Дополнение D “Работа со шрифтами” содержит процедуры добавления шрифтов.

Дополнение E “Карта меню SelecType” содержит меню режима SelecType и процедуры доступа к ним. Дополнение будет полезно тем, кто пользуется режимом SelecType.

О вашем принтере

Ваш принтер представляет собой новейшую разработку среди высококачественных лазерных принтеров EPSON. Он эмулирует принтер Hewlett-Packard® LaserJet 4™ (LJ4), что дает вам возможность печатать документы с использованием разнообразных программ, которые поддерживают принтеры HP LaserJet.

Разрешающая способность принтера 600 dpi (точек на дюйм) повышается с помощью технологии улучшения разрешения Resolution Improvement Technology (RITech), разработанной фирмой EPSON. Эта технология сглаживает зубчатые кромки диагональных линий как в тексте, так и в графике, что придает вашему документу опрятный вид профессионального качества.

Кроме того, разработанная фирмой EPSON технология Enhanced MicroGray улучшает растровую передачу полутонов при печати графики.

Принтер легко устанавливать и им легко пользоваться. Вы просто ставите его на рабочее место, подключаете к компьютеру и устанавливаете драйвер принтера, как описано в приложенном *Руководстве по установке*.

Принтер поддерживает режим ECP в Windows 95. Режим ECP используется для высокоскоростной передачи данных и для организации двусторонней связи с вашим компьютером.

Функциональные возможности

Принтер обладает полным спектром функциональных возможностей, которые упрощают его эксплуатацию и обеспечивают стабильную высококачественную печать. Ниже перечислены основные из этих технических возможностей.

Высококачественная печать

Ваш принтер обеспечивает печать с разрешением 600 dpi со скоростью до 16 страниц в минуту. Вы с достоинством оцените профессиональное качество печати на вашем принтере и быстроту обработки получаемой информации.

Широкий выбор шрифтов

Принтер поставляется с полным набором масштабируемых шрифтов различных гарнитур в формате TrueType®, LaserJet-совместимых масштабируемых шрифтов и одним неизменяемым растровым шрифтом, доступных в режиме эмуляции LJ4, чтобы вы могли создавать документы профессионального качества.

Экономный расход тонера

Чтобы уменьшить расход тонера при печатании документов, вы можете печатать черновики в режиме Toner Save Mode (Экономный расход тонера).

Дополнительное оборудование

Принтер поставляется со встроенными двунаправленным параллельным интерфейсом, последовательным интерфейсом и буфером памяти емкостью 8 Мбайт, который можно расширить до 40 Мбайт. Вы можете также установить дополнительный, Типа В, интерфейс Ethernet, последовательный, коаксиальный или твинаксиальный интерфейс. Нижняя кассета вместимостью 500 листов (500 Sheet Lower Paper Cassette Unit-Universal, номер по каталогу С81290*) автоматически подает до 500 листов формата А4 в принтер без перезагрузки. Блок двусторонней печати (Duplex Unit, номер по каталогу С81293*) используется для печати на обеих сторонах листов, подаваемых из встроенной кассеты вместимостью 250 листов или из дополнительной нижней кассеты на 500 листов. Верхнелицевой приемный лоток (Face Up Tray, номер по каталогу С81294*) рекомендуется применять при печати на таких носителях, как этикетки и прозрачные пленки, которые требуют прямой проводки бумаги через принтер без оборачивания листа.

Соответствие принципам энергосбережения ENERGY STAR



Как член международной организации ENERGY STAR фирма EPSON установила, что данное изделие соответствует принципам энергосбережения по программе ENERGY STAR.

Международная программа International ENERGY STAR Program нацелена на добровольную разработку энергосберегающих компьютеров, принтеров и других периферийных аппаратов.

Меры безопасности

Лазерная безопасность

Данный принтер аттестован Министерством здравоохранения и социального обеспечения США по Классу 1 на лазерную аппаратуру в соответствии с действующими нормами на допустимое радиоактивное излучение согласно федеральному закону США о контроле над радиацией в интересах здравоохранения и безопасности, принятому в 1968 г. Это означает, что принтер не выделяет опасного лазерного излучения.

Поскольку лазерное излучение полностью остается внутри защитных коробок и наружных корпусов, луч лазера не может выйти из принтера во время любой операции, выполняемой пользователем.

Принтер EPL-N1600 - это постранично-печатающее устройство, в котором использован полупроводниковый лазер.

Опасность лазерного поражения отсутствует при условии эксплуатации принтера в соответствии с инструкциями, изложенными в прилагаемых руководствах.



Предупреждение:

Пользование органами управления и выполнение регулировок или других действий, не предписанных настоящим руководством, может привести к опасному радиационному облучению.

Максимальная мощность излучения лазерного диода составляет 5 мВт. Длина волны 770 - 795 нм.

Правила CDRH

Центр по контролю за оборудованием и радиационной безопасностью (CDRH) при Управлении по контролю за продуктами питания и лекарствами (США) утвердил 2 августа 1976 г. правила сертификации лазерной аппаратуры. Их соблюдение обязательно для товаров, продаваемых в Соединенных Штатах. Ниже показана этикетка, которая наклеивается на принтер и подтверждает соответствие правилам CDRH.

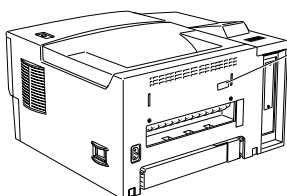
Этикетки, предупреждающие об опасности лазерного облучения



Предупреждение:

Пользование органами управления и выполнение регулировок или других действий, не предписанных настоящим руководством, может привести к опасному радиационному облучению.

Согласно техническим условиям IEC 825 ваш принтер относится к Классу 1 лазерных аппаратов. Подтверждающая это этикетка, показанная ниже, наклеивается на принтеры по требованию страны-импортера.



LASER KLASSE 1 NACH IEC 825
CLASS 1 LASER PRODUCT TO IEC 825
KLASSE 1 LASER PRODUKT I.H.T. IEC 825
LUOKAN 1 LASERLAITE

Узел лазерного диода Класса IIIb испускает невидимый лазерный луч. Печатающая головка в сборе НЕ ПОДЛЕЖИТ РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ НА МЕСТЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРИНТЕРА. Поэтому запрещается вскрывать ее при любых обстоятельствах.

Озонная безопасность

Выбросы озона

Газ озон выделяется лазерными принтерами как побочный продукт процесса печати. Озон вырабатывается только, когда принтер печатает.

Допустимые нормы воздействия озона

Рекомендуемый предел озонowego воздействия равен 0,1 чнм (частей на миллион). Это весовая концентрация за период работы восемь (8) часов.

Принтер EPL-N1600 выделяет <0,01 чнм за 8 ч непрерывной печати в закрытом помещении объемом примерно 1000 куб. футов (8' × 10' × 12') (2,4 × 3,0 × 3,7 м = 28,3 м³).

Снижение риска озонowego отравления

Чтобы свести к минимуму опасность поражения организма озоном, необходимо избегать следующих условий:

- Устанавливать много лазерных принтеров в закрытом помещении (см. нормы, указанные выше)
- Работать при очень низкой влажности воздуха
- Плохая вентиляция помещения
- Работать длительное время непрерывно при любом из перечисленных выше условий

Расположение принтера

Принтер следует располагать так, чтобы выходящие из него газы и теплота:

- Не направлялись в лицо оператору
 - По возможности отводились прямо из помещения
-

Предосторожности при работе на лазерном принтере

В настоящем принтере применена лазерная технология печати. Необходимо соблюдать следующие меры предосторожности при открывании крышки принтера. Для безопасной и эффективной эксплуатации принтера мы рекомендуем внимательно исполнять все перечисленные ниже требования даже в том случае, если вы умело обращаетесь с принтерами других типов:

- ❑ Не прикасайтесь к узлу термического закрепления тонера - термозакрепителю с надписью CAUTION HIGH TEMPERATURE (ОСТОРОЖНО! ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА!). Термозакрепитель сильно нагревается во время работы принтера.



- ❑ Не прикасайтесь к другим деталям, расположенным внутри принтера, если только этого не требуется по инструкции настоящего руководства.
 - ❑ Никогда не вдавливайте с силой детали принтера при посадке их на место. Хотя принтер и имеет прочную конструкцию, грубое обращение может вызвать поломку его деталей.
 - ❑ Принимайте меры, чтобы не поцарапать поверхность барабана. Кладите картридж, извлеченный из принтера на чистую и гладкую поверхность. Никогда не касайтесь поверхности барабана, так как оставляемые жировые отпечатки от ваших рук могут ухудшить качество печати.
-

- ❑ Не переворачивайте картридж и не ставьте его на торцы.
- ❑ Защищайте светочувствительный барабан от воздействия света. Не подвергайте формирующий картридж воздействию комнатного света дольше, чем это необходимо для операции установки. Не открывайте защитную крышку барабана. Передержка барабана на свету может повредить его и вызвать появление темных или, наоборот, светлых участков на отпечатанной странице. Она также сокращает срок службы барабана.
- ❑ При замене картриджа всегда кладите его на чистую и ровную поверхность.
- ❑ Не пытайтесь переделывать или разбирать картридж. Его нельзя повторно наполнять тонером.
- ❑ Не трогайте тонер руками. Защищайте глаза от попадания в них тонера.
- ❑ Выдержите картридж, занесенный в теплое помещение, не менее часа, прежде чем устанавливать его на принтер.

Чтобы получать высокое качество печати, храните картридж в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, пыли, воздуха, содержащего соли или вызывающие коррозию газы (например, аммиак). Избегайте также мест с высокой температурой и влажностью воздуха или мест с резкими переменами в температуре и влажности воздуха. Храните расходные материалы в местах, не доступных для детей.

Важные меры предосторожности

Прочтите все эти указания перед началом пользования принтером.

- Выполняйте все предостережения и инструкции, указанные на принтере.
 - Перед чисткой принтера вынимайте вилку сетевого шнура из розетки. Пользуйтесь влажной салфеткой для протирки принтера и не применяйте жидких или аэрозольных очистителей.
 - Не устанавливайте принтер возле воды.
 - Не ставьте принтер на неустойчивые тележку, подставку или стол.
 - Щели и отверстия в корпусе принтера, его задней и нижней стенках предназначены для вентиляции. Не закрывайте их. Не ставьте принтер на кровать, диван, ковер или другие мягкие предметы. Также не устанавливайте принтер внутри ниш и шкафов, если не будет предусмотрена надлежащая принудительная вентиляция.
 - Для электропитания используйте сеть с параметрами, указанными в табличке принтера. Если вам неизвестны параметры тока вашей электросети, обратитесь к своему поставщику (дилеру) или в местное отделение электроснабжения.
 - Если вилка сетевого шнура принтера не входит в гнезда розетки, обратитесь к электрику для замены вашей устаревшей розетки.
 - Располагайте принтер так, чтобы на его сетевой шнур не наступали.
 - При использовании удлинителя следите за тем, чтобы общая нагрузка от подключенных к нему приборов не превышала предельно допустимую. Также проверьте, чтобы суммарный ток всех нагрузок, включенных в одну розетку вместе с принтером, не превышал 15 А.
 - Ничего не засовывайте внутрь принтера через щели. В противном случае можно коснуться деталей под током высокого напряжения, получить электрошок, вызвать замыкание электрических цепей или пожар.
 - Не обливайте принтер никакими жидкостями.
-

- ❑ Кроме оговоренных в настоящем Руководстве пользователя случаев, не пытайтесь самостоятельно ремонтировать свой принтер. Открывая или снимая крышки с надписями “Do Not Remove” (Не открывать!), вы подвергаете себя опасности поражения током высокого напряжения или другому риску. Поручайте техническое обслуживание этих мест квалифицированному персоналу.
 - ❑ Вынимайте вилку сетевого шнура из розетки и вызывайте квалифицированного мастера по техническому обслуживанию принтеров в следующих случаях:
 1. При повреждении сетевого шнура или его вилки.
 2. При попадании жидкости внутрь принтера.
 3. Если принтер попал под дождь или был облит водой.
 4. В случае неисправной работы принтера, хотя все указания инструкций по эксплуатации были соблюдены. Выполняйте только оговоренные в инструкциях регулировки, так как настройка других органов управления может повредить принтер и потребовать большого объема работ квалифицированным специалистом по восстановлению нормальной работы принтера.
 5. Если принтер падал или поврежден его корпус.
 6. При снижении скорости или качества печати до уровня, требующего технического обслуживания.
-

О дополнительной оснастке и электромонтажных работах

Ограничения по применению дополнительной оснастки

Фирма SEIKO EPSON CORPORATION юридически не ответственна перед покупателем этого продукта или третьей стороной за повреждения и убытки, которые несут покупатели или третья сторона в результате применения дополнительного оборудования или расходных материалов, кроме обозначенных фирмой SEIKO EPSON CORPORATION как Original EPSON Products (оригинальная продукция фирмы “Эпсон”) или EPSON Approved Products (продукция, сертифицированная фирмой “Эпсон”).

Правила выполнения электромонтажных работ

***Предупреждение:** Настоящий аппарат должен быть заземлен. Его номинальное напряжение электропитания указано в табличке электрических параметров на корпусе принтера. Оно обязательно должно соответствовать напряжению сети.*

***Важно:** Провода сетевого шнура, прикрепленного к принтеру, имеют маркированную изоляцию следующих цветов:*

Желто-зеленый-Земля

Синий- Нейтраль

Коричневый- Под напряжением

При необходимости подсоединить вилку к сетевому шнуру:

Так как маркировка изоляции проводов у сетевого шнура может не соответствовать цветной маркировке контактных клемм внутри вилки, выполните следующие указания:

- Желто-зеленый провод следует подключать внутри вилки к клемме с буквой E или с символом заземления (G).
- Синий провод подсоедините к клемме с буквой N.
- Коричневый провод подсоедините к клемме с буквой L.

При повреждении вилки замените сетевой шнур целиком или обратитесь за технической помощью к аттестованному электрику.

Перегоревшие плавкие предохранители заменяйте плавкими вставками соответствующего размера и номинала по току.

Предупреждения, предостережения и примечания



Предупреждения необходимо внимательно следовать, чтобы избежать травм и болезней.



Предостережения помогут вам предотвратить поломки принтера.

Примечания содержат важную информацию и полезные советы, необходимые для работы на вашем принтере.



Управление принтером	1-2
Доступ к драйверу принтера	1-2
Панель управления	1-3
Оптимизация качества печати	1-4
Технология повышения разрешения	1-4
Регулирование плотности печати	1-4
Технология Enhanced MicroGray	1-5

Управление принтером

Существует два пути к управлению принтером и изменению его установок:

- Через драйвер принтера (только для пользователей Windows)
- Через Панель управления (режим SelectType)

Обычно вам следует пользоваться драйвером принтера для управления своим принтером. Драйвер принтера позволяет легко устанавливать большинство обычных параметров печати, в том числе источник подачи бумаги, размер бумаги и ориентацию. Как входить в меню драйвера, см. ниже.

Некоторые прикладные программы не позволяют управлять параметрами принтера через драйвер принтера. В этих случаях вы можете воспользоваться панелью управления принтера, чтобы отрегулировать установки параметров принтера. Как пользоваться панелью управления, см. гл. 5.

Доступ к драйверу принтера

Вы можете входить в драйвер принтера непосредственно из большинства Windows-приложений или через операционную систему Windows, как будет пояснено ниже. Установки драйвера принтера, заданные через большинство Windows-приложений, будут подавлять установки, выполненные, когда вы получили доступ к драйверу принтера через операционную систему компьютера. Поэтому в большинстве случаев вы должны входить в драйвер через программное приложение, если хотите добиться желаемых результатов.

- Для доступа к драйверу через вашу прикладную программу задайте команду Print (Печать) или Page Setup (Параметры страницы) в меню File (Файл). Вам также необходимо нажать кнопку Setup (Установить), Options (Параметры), Properties (Свойства) или набрать сочетание из этих кнопок
 - Для доступа к драйверу в среде Windows 3.1 или Windows 3.11 дважды щелкните мышью по значку Control Panel (Панель управления) в программной группе Main (Главная), затем дважды щелкните по значку Printers (Принтеры). Укажите на ваш принтер EPSON в списке Installed Printers (Выбранные принтеры) и нажмите кнопку Setup (Установить).
-

- ❑ Для доступа к драйверу из Windows NT 3.51 дважды щелкните по значку Control Panel (Панель управления) в программной группе Main (Главная), затем дважды щелкните по значку Printers (Принтеры). Дважды щелкните по значку вашего принтера и выберите команду Properties (Свойства) в меню Printers (Принтеры). Убедитесь в том, что ваш принтер выбран, и нажмите кнопку Setup (Установить).
- ❑ Для доступа к драйверу через Windows 95 или Windows NT 4.0 нажмите кнопку Start (Пуск), укажите на Settings (Настройка) и щелкните мышью по позиции Printers (Принтеры). Затем правой клавишей мыши щелкните по значку вашего принтера EPSON и нажмите кнопку Properties (Свойства) (в Windows 95) или Document Defaults (Документы по умолчанию) (в Windows NT 4.0).

Панель управления

Принтерная панель управления позволяет легко управлять большинством обычных операций, выполняемых на принтере. Панель состоит из трех групп элементов: жидкокристаллического (ЖК) дисплея, светодиодных индикаторов и кнопок управления. ЖК-дисплей и светодиодные индикаторы демонстрируют текущее состояние принтера, а с помощью кнопок управления вы можете выбирать установки параметров принтера и принтерные функции. Однако установки, задаваемые вами с помощью кнопок, будут подавляться установками, выбранными программно.

Знакомство с принципом работы принтерной панели управления поможет вам добиться большего от вашего принтера. Дополнительные сведения об установках SelectType, задаваемых через панель управления, включая режимы OneTouch, вы найдете в гл. 5, “Режим SelectType”.

В этой главе также описаны все категории и опции меню SelectType. Она послужит вам справочным материалом всякий раз, когда вы будете пользоваться возможностями режима SelectType.

Оптимизация качества печати

Ваш принтер предоставляет вам ряд способов печати ваших документов с самым высоким качеством. Здесь мы рассмотрим два из них: Технологию повышения разрешения Resolution Improvement Technology (RITech) и Технологию Enhanced MicroGray (Enh. MG). Обе эти технологии разработаны фирмой EPSON.

Технология повышения разрешения

Технология повышения разрешения RITech - это оригинальная разработка фирмы EPSON, которая повышает четкость линий, текста и графики.

Заводская установка RITech действует по умолчанию. Она обеспечивает высококачественную печать и текста и графики почти во всех случаях ее применения. Вам практически не потребуются ее отключать. Однако при печати полутонов серого или экранных узоров переведите эту установку в состояние Off (Выключено).

Чтобы изменить установку RITech, выполните одну из следующих процедур:

При использовании драйвера принтера:

Установите или снимите флажок RITech в меню Panel (Панель) драйвера принтера, чтобы включить или выключить RITech-технологию.

При использовании режима SelecType:

Выполните указания из раздела, посвященного режиму SelecType. Эта установка выполняется в меню Config (Конфигурация) (см. стр. 5-21).

Регулировка плотности печати

Не изменяйте значение параметра оптической плотности печати без надобности. Изменение оптической плотности отразится на всем тексте и на всем графическом материале, поэтому проверяйте ее каждую новую установку, распечатывая по несколько страниц с различными видами текста и графики.

Если ваши контрольные отпечатки страниц окажутся слишком светлыми или, наоборот, слишком темными, отрегулируйте оптическую плотность печати с помощью драйвера принтера либо режима SelecType.

При использовании драйвера принтера:

Измените установку Density (Плотность) в меню Panel (Панель) драйвера принтера.

При использовании режима SelecType:

Выполните указания из раздела, посвященного режиму SelecType, о том, как изменять эту установку. Для этого вы должны воспользоваться меню Config (Конфигурация) (см. “Плотность” на стр. 5-21).

Примечание:

Повышение оптической плотности печати увеличивает расход тонера. Если вы будете работать в более темном режиме печати, вам придется чаще менять тонерный картридж.

Технология Enhanced MicroGray

Усовершенствованная технология Enhanced MicroGray (Enh. MG) – это новая принтерная технология, разработанная фирмой EPSON для получения высококачественных отпечатков фотографий и других изображений с плавными переходами от одного полутона к другому.



Enh. MG выключена



Enh. MG включена

Чтобы применить установку Enhanced MicroGray, выполните следующие действия:

При использовании драйвера принтера:

Нажмите кнопку Enh. MG в меню Graphic (Графика) драйвера принтера.

Глава 2

Работа с бумагой

2

Пользование многоцелевым лотком	2-2
Выбор многоцелевого лотка в качестве источника бумаги	2-2
Печать с использованием многоцелевого лотка	2-3
Печать на конвертах, подаваемых из многоцелевого лотка	2-6
Ручная загрузка бумаги	2-8
Выбор размера бумаги	2-10
Загрузка бумаги нестандартного размера	2-10
Печать на специальной бумаге	2-11
Печать на конвертах	2-11
Печать на этикетках	2-11
Печать на прозрачных пленках	2-12

Принтер может загружаться бумагой из любого из трех источников: из лотка встроенной кассеты, из многоцелевого лотка или из дополнительной нижней кассеты на 500 листов. Как загружать принтер бумагой, заложенной в лоток встроенной кассеты, см. ваше *Руководство по установке*. Как закладывать бумагу в дополнительную нижнюю кассету, см. стр. 3-11.

- Бумага должна быть высокого качества, достаточно гладкая и иметь плотность от 60 до 105 г/м² при закладке в лоток встроенной кассеты и в дополнительную нижнюю кассету на 500 листов или от 60 до 157 г/м² при закладке в многоцелевой лоток.
- Бумага очень чувствительна к влажности воздуха. Храните бумагу в сухом помещении.
- Можно печатать и на цветной бумаге, однако использование бумаги с покрытием не допускается.
- Можно также печатать на фирменных бланках при условии, что их бумага и предварительно нанесенная на нее типографская краска допускают нагрев при применении на лазерных принтерах.

Пользование многоцелевым лотком

Многоцелевой лоток используется для распечатки малостраничных заданий на бумаге типов и размеров, которые не закладываются ни в одну из кассет для бумаги, либо на других носителях, например на прозрачных пленках, этикетках или конвертах.

Выбор многоцелевого лотка в качестве источника бумаги

Существует два способа выбора источника бумаги для подачи в принтер:

- Использование драйвера принтера в Windows
 - Использование режима SelecType
-

Использование драйвера принтера:

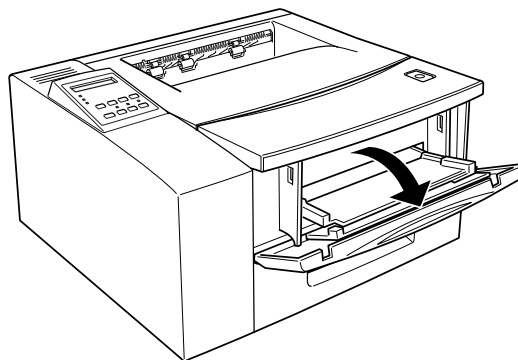
Выберите источник бумаги в меню Basic Settings (Основные параметры печати) (кроме ОС Windows NT 3.51) или в меню Document Setting (Параметры документа) (в Windows NT 3.51).
Дополнительную информацию о том, как пользоваться драйвером принтера, см. оперативную справку в драйвере.

Использование режима SelectType:

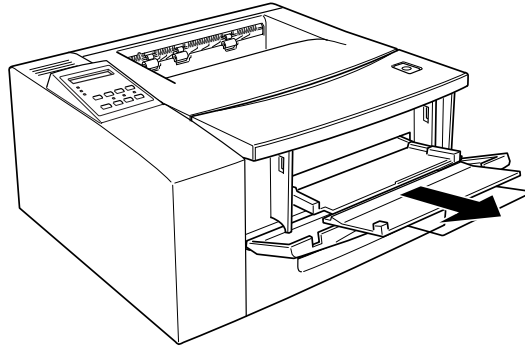
Указания о том, как изменять размер бумаги в режиме SelectType, см. гл. 5.

Печать с использованием многоцелевого лотка

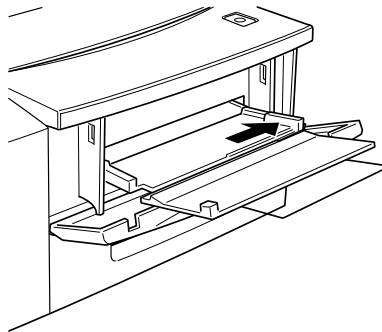
1. Откройте переднюю крышку, потянув на себя за верх передней панели.



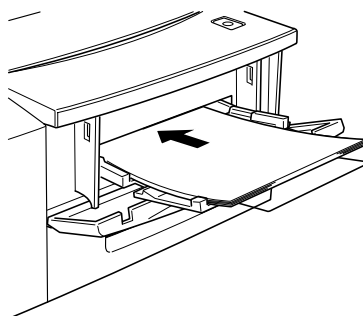
2. Как показано на рисунке ниже, потяните за проушину, чтобы многоцелевой лоток, сложенный внутри передней крышки, раскрылся наружу.



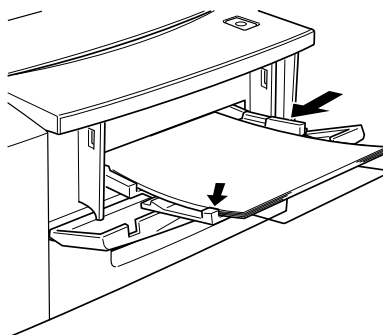
3. Сдвиньте боковую направляющую внутри многоцелевого лотка вправо до упора.



4. Распушите стопку носителя, затем выровняйте его кромки, постукивая ребрами стопки о твердую плоскую поверхность, перед закладкой в лоток.
5. Положите стопку носителя в многоцелевой лоток. Верх носителя (например, напечатанный заголовок на фирменном бланке) подавайте вперед. Сторона бумаги, на которой вы будете печатать, должна быть обращена вверх.



6. Придвиньте боковую направляющую к кромке стопки носителя. Обратите внимание на то что, верхний лист стопки носителя должен находиться под пластиковым ушком боковой направляющей.

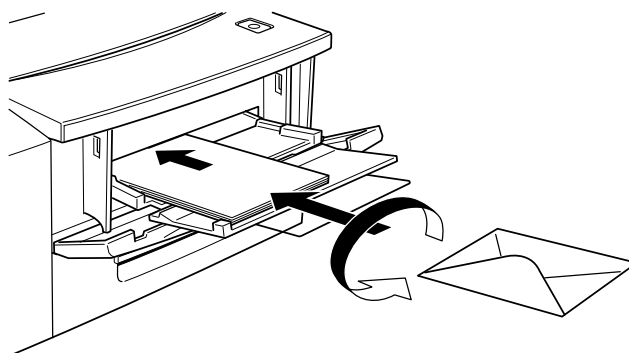


Примечание:

Не подкладывайте листов носителя в многоцелевой лоток во время печати, чтобы не произошло заклинивания подающего механизма заземленной бумагой.

Печать на конвертах, подаваемых из многоцелевого лотка

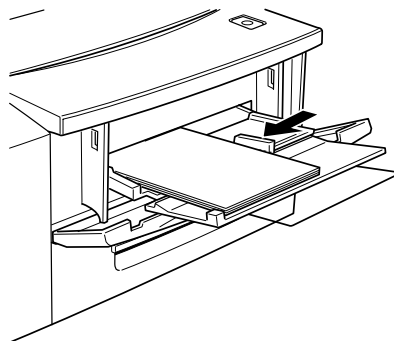
1. Раскройте многоцелевой лоток, как описано выше.
2. Сдвиньте боковую направляющую вправо до упора внутри многоцелевого лотка.
3. Перед тем как вложить конверты в многоцелевой лоток, проверьте, не слиплись ли они и закрыты ли у них клапаны.
4. Вложите конверты в лоток клапанами вниз и узкой стороной вперед.



Примечания:

- ❑ Если клапаны открываются на широкой стороне конверта, закладывайте конверты в многоцелевой лоток так, чтобы открывающийся клапан был расположен справа.
 - ❑ Если клапаны открываются на узкой стороне конверта, закладывайте конверты в многоцелевой лоток так, чтобы открывающийся клапан входил в лоток первым.
 - ❑ При закладке прижимайте конверты левой кромкой к левому бортику лотка, при этом стопка конвертов должна располагаться под пластиковым ушком левой направляющей многоцелевого лотка.
-

5. Придвиньте правую направляющую лотка к стопке заложенных конвертов. Все конверты должны также располагаться и под пластиковым ушком правой направляющей.



2

Примечание:

Не подкладывайте конвертов в многоцелевой лоток во время печати, чтобы не произошло заклинивания подающего механизма зажатой бумагой.



Ручная загрузка бумаги

Вы можете загружать бумагу в принтер вручную. Ручная подача бумаги необходима, когда вы хотите проверять качество печати после распечатки каждой страницы.

- ❑ Эта процедура загрузки почти такая же, как и для автоматической подачи бумаги, но с той лишь разницей, что вы закладываете в принтер не стопку бумаги, а поочередно по одному листу за один раз, пересылаете данные для распечатки первой страницы и нажимаете кнопку *On line*, чтобы распечатывать каждую последующую страницу.

Для ручной подачи бумаги выполните следующую процедуру загрузки:

1. Войдите в меню драйвера принтера любым из следующих способов:
 - ❑ Для доступа к драйверу принтера через вашу прикладную программу задайте команду *Print* (Печать) или *Page Setup* (Параметры страницы) в меню *File* (Файл). Затем вы должны нажать кнопку *Setup* (Установить), *Options* (Параметры), *Properties* (Свойства) или комбинацию из этих кнопок.
 - ❑ Для доступа к драйверу принтера в среде Windows 3.11 для рабочих групп дважды щелкните мышью по значку *Control Panel* (Панель управления) в программной группе *Main* (Главная), затем дважды щелкните по значку *Printers* (Принтеры). Выберите ваш принтер *EPSON* в списке *Installed Printers* (Выбранные принтеры) и нажмите кнопку *Setup* (Установить).
 - ❑ Для доступа к драйверу в среде Windows NT 3.51 дважды щелкните мышью по значку *Control Panel* (Панель управления) в программной группе *Main* (Главная), затем дважды щелкните по значку *Printers* (Принтеры). Дважды щелкните по значку вашего принтера и выберите команду *Properties* (Свойства) в меню *Printers* (Принтеры). Проверьте, выделен ли ваш принтер, после чего нажмите кнопку *Setup* (Установить).
 - ❑ Для доступа к драйверу из Windows 95 или Windows NT 4.0 нажмите кнопку *Start* (Пуск), укажите на *Settings* (Настройка) и щелкните мышью по позиции *Printers* (Принтеры). Затем правой клавишей мыши щелкните по значку вашего принтера *EPSON* и нажмите кнопку *Properties* (Свойства) (в Windows 95) или *Document Defaults* (Документы по умолчанию) (в Windows NT 4.0).
-

2. Открылось меню Basic Settings (Основные параметры печати) (кроме ОС Windows NT 3.51) или Printer Setup (Настройка принтера) (в Windows NT 3.51). Установите флажок Manual Feed (Ручная подача).
3. Выберите размер бумаги в списке доступных размеров бумаги.
4. Если в лоток уже заложена бумага правильного размера, переходите сразу к шагу 5.

Если бумага заложена другого размера, удалите из многоцелевого лотка или кассеты, которой вы пользовались, остатки заложённой бумаги. Вставьте в лоток или в кассету вперед до упора лист или стопку бумаги правильного размера печатной поверхностью вверх. Установите боковые направляющие на размер загружаемой бумаги.

5. Пошлите принтеру задание печати из своего приложения. На дисплее панели управления отображены Manual Feed (Ручная подача) и выбранный вами размер бумаги.
6. Нажмите кнопку On Line, чтобы начать печатать. Заложённый лист затягивается в принтер и на нем печатаются данные.

Примечание:

Если вы установите флажок непрерывной подачи в драйвере принтера, лист бумаги затянется в принтер и распечатается после нажима на кнопку On Line. В дальнейшем принтер будет подавать бумагу автоматически, а нажимать кнопку On Line больше не нужно.

7. На панели управления принтера снова нажмите кнопку On Line, чтобы распечатать следующую страницу из данных печати, если это необходимо. Повторяйте этот шаг для каждой страницы, которую вы будете распечатывать.
-

Выбор размера бумаги

По умолчанию драйвер принтера настроен на формат загружаемой бумаги А4. При загрузке бумаги другого формата вам необходимо задать ее размеры одним из следующих способов.

С помощью драйвера принтера:

Выберите размер бумаги в меню Basic Settings (Основные параметры печати) (кроме ОС Windows NT 3.51) или Document Setting (Параметры документа) (в Windows NT 3.51). Дополнительную информацию по использованию драйвера принтера вы найдете в оперативной справке через драйвер.

С помощью режима SelectType:

Сведения о том, как изменять размер бумаги в режиме SelectType, см. в гл. 5.

Загрузка бумаги нестандартного размера

Для загрузки бумаги нестандартного, или пользовательского, размера, выбранного в пределах от 90 × 148 мм до 215,9 × 355,6 мм, воспользуйтесь многоцелевым лотком и задайте установку размера любым из следующих способов:

- Войдите в драйвер принтера, щелкните мышью внутри поля размеров бумаги в меню Paper (Бумага). Задайте установки Width (Ширина), Height (Высота) и Unit (Единица измерения) в соответствии с вашей нестандартной бумагой, затем нажмите кнопку ОК, и ваш пользовательский размер бумаги будет сохранен.
 - Войдите в режим SelectType (см. гл. 5) и задайте размеры страницы в блоке СТМ (Пользовательские).
-

Печать на специальной бумаге

Примечание:

Поскольку качество любого сорта или типа бумаги может быть изменено ее поставщиком в любое время, фирма EPSON не может рекомендовать конкретные сорта с гарантией высокого качества печати. Поэтому перед приобретением большой партии бумаги или перед выполнением больших объемов печатных работ всегда опробуйте образцы бумаги печатью на вашем принтере.

Вы можете печатать на специальных носителях, в том числе на толстой бумаге, конвертах, этикетках и диапозитивных прозрачных пленках.

2

Печать на конвертах

Качество печати на конвертах может быть неоднородным, потому что различные участки конверта имеют различную толщину. Напечатайте текст на одном или двух конвертах для проверки качества печати. Если печать слишком светлая, отрегулируйте оптическую плотность (насыщенность) печати, как описано в этом руководстве.

Не пользуйтесь конвертами с прозрачным пластиковым окошком для адреса получателя, если только такие конверты не изготовлены специально для печати на лазерных принтерах. Пластик у большинства конвертов с окошком для адреса будет оплавляться при соприкосновении с горячим термозакрепителем тонера.

Печать на этикетках

В многоцелевой лоток можно закладывать несколько этикеток. Однако этикетки некоторых типов необходимо закладывать поштучно через загрузочный лоток для бумаги или подавать в принтер вручную.

Используйте только этикетки, предназначенные для печати на лазерных принтерах или аппаратах для копирования на обычную бумагу.

Чтобы выступающий клей не соприкасался с деталями принтера, всегда используйте этикетки, которые полностью закрывают лист основы, при этом между соседними этикетками, наклеенными на лист основы, не должно быть зазоров.

Проверьте лист этикеток на вытекание клея, прижимая к нему сверху лист простой бумаги. При слипании листов не пользуйтесь такими этикетками.

Печать на прозрачных пленках

Пленки некоторых типов необходимо закладывать поштучно в многоцелевой лоток или подавать в принтер вручную.



Предостережение:

Можно печатать только на прозрачных пленках для диапозитивных проекторов и на самоклеящейся чертежной пленке, которые предназначены для лазерных принтеров и аппаратов для копирования на обычную бумагу. Если вы станете печатать на прозрачных носителях других типов, вы можете повредить свой принтер.

Глава 3

Дополнительное оборудование

Нижняя кассета на 500 листов	3-3
Установка при отсутствии блока двусторонней печати	3-3
Установка при наличии блока двусторонней печати	3-7
Закладка бумаги в нижнюю кассету	3-11
Удаление нижней кассеты (при отсутствии блока двусторонней печати)	3-15
Удаление нижней кассеты (при наличии блока двусторонней печати)	3-17
Блок двусторонней печати	3-20
Установка блока двусторонней печати	3-20
Удаление блока двусторонней печати	3-25
Верхнелицевой приемный лоток	3-29
Установка верхнелицевого приемного лотка	3-29
Удаление верхнелицевого приемного лотка	3-30
Модули памяти	3-31
Установка модуля памяти	3-32
Удаление модуля памяти	3-34
Модуль ПЗУ	3-35
Установка модуля ПЗУ	3-35
Удаление модуля ПЗУ	3-36
Дополнительные интерфейсы	3-36
Установка интерфейсной карты	3-38

Вы можете расширить функциональные возможности вашего принтера, добавив к нему следующее дополнительное оборудование:

- ❑ Нижняя кассета на 500 листов (500 Sheet Lower Paper Cassette, номер по каталогу C81290*), которая увеличивает возможности принтера по автоматической подаче бумаги до 500 листов.
- ❑ Блок двусторонней печати (Duplex Unit, номер по каталогу C81293*) используется для печати на обеих сторонах листа.
- ❑ Верхнелицевой приемный лоток (Face Up Tray, номер по каталогу C81294*) для вывода носителей с печатной стороной сверху.
- ❑ Дополнительный модуль памяти, расширяющий объем памяти принтера.
- ❑ Модуль EPSONScript Level 2 (номер по каталогу C83229*) обеспечивает отличную печать на языке описания страниц PostScript. См. подраздел “Модуль ПЗУ”, на стр. 3-35.
- ❑ Дополнительные интерфейсные карты и модули обеспечивают различные формы соединений принтера EPL-N1600 с сетью Ethernet, IBM-совместимым мэйнфреймом и другими специализированными интерфейсами.

Примечание:

Звездочка () заменяет последнюю цифру кодового номера изделия по каталогу, которая различается в зависимости от страны-импортера.*

Каждое из перечисленных дополнительных устройств описано далее в своем разделе.

Если вы приобрели принтер одновременно с покупкой дополнительных устройств, то вначале установите сам принтер и испытайте его по инструкции, изложенной в *Руководстве по установке принтера*. Затем устанавливайте на принтер дополнительное оборудование.

Нижняя кассета на 500 листов

Дополнительная нижняя кассета для бумаги послужит вам третьим источником подачи бумаги, кроме лотка встроенной кассеты и многоцелевого лотка. В этом разделе описано, как устанавливать кассету и как загружать в нее бумагу.

Если вы установили дополнительную нижнюю кассету на 500 листов, вы можете пользоваться ею так, как вы пользуетесь встроенной кассетой вместимостью 250 листов. Вы также сможете печатать на тех же видах бумаги, но с той лишь разницей, что дополнительная нижняя кассета вмещает вдвое больше бумаги.

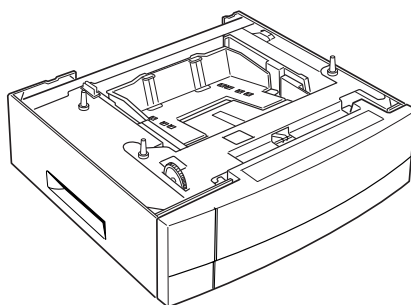
Вы выбираете нижнюю кассету так, как вы выбираете многоцелевой лоток: пользуясь программой драйвера принтера или с помощью кнопок панели управления.

- Если вы пользуетесь программой драйвера принтера, не забудьте добавить имя нижней кассеты в список доступных источников бумаги в меню Option (Дополнительное оборудование) драйвера принтера.
- Если же вы используете панель управления, чтобы выбрать нижнюю кассету, то на дисплее будет отображена аббревиатура LC2 (нижняя кассета 2).

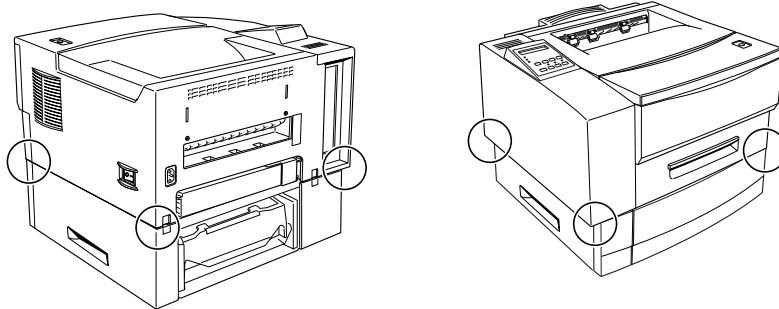
Установка при отсутствии блока двусторонней печати

Если вы не установили дополнительный блок двусторонней печати на принтере, выполните представленную ниже процедуру по установке нижней кассеты на 500 листов.

1. Распакуйте нижнюю кассету на 500 листов и расположите ее там, где будет установлен принтер.



2. Проверьте, чтобы принтер и кассета были обращены в одну сторону.
3. Приподнимите принтер и разверните его так, чтобы направляющие штыри сверху на кассете были соосны с отверстиями в нижней части корпуса принтера.

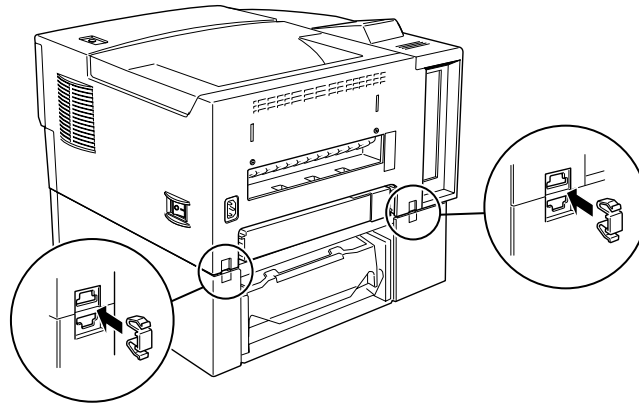


Предупреждение:

Принтер весит около 12 кг и поэтому требует осторожного подъема и опускания. Вам может потребоваться помощник.

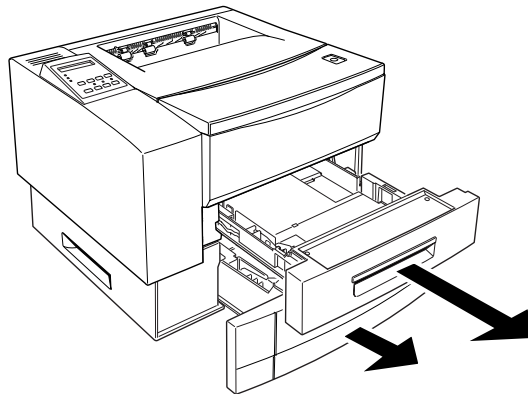
4. Опускайте принтер, пока он не сядет устойчиво на штыри нижней кассеты.
-

5. С помощью двух пружинных скрепок из комплекта поставки надежно соедините корпус принтера с корпусом нижней кассеты сзади принтера.

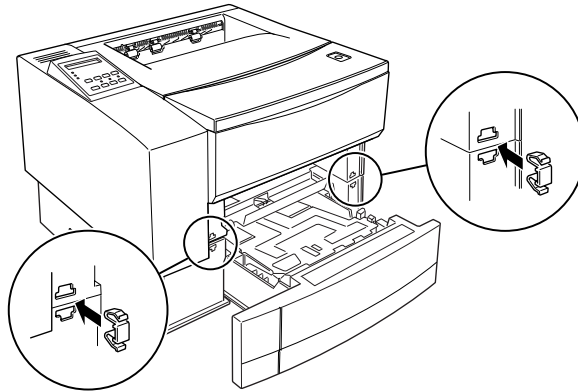


3

6. Полностью выдвиньте из принтера верхнюю кассету вместимостью 250 листов и вытяните нижнюю кассету на 500 листов настолько, чтобы вы могли хорошо видеть оба места скрепления узлов спереди принтера.



7. С помощью двух пружинных скрепок из комплекта поставки надежно соедините корпус принтера с корпусом нижней кассеты спереди принтера.



Предупреждение:

Всегда отсоединяйте дополнительную нижнюю кассету на 500 листов перед тем, как поднимать принтер. Никогда не поднимайте сам принтер с прикрепленной к нему скрепками нижней кассетой на 500 листов.

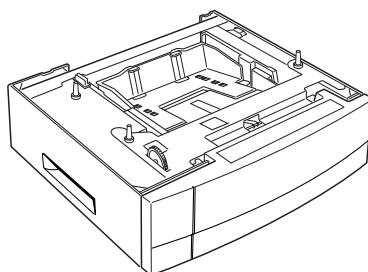
Установка при наличии блока двусторонней печати

Если вы уже установили блок двусторонней печати, выполните процедуру, представленную ниже. В противном случае, если вы устанавливаете нижнюю кассету на 500 листов без установки блока двусторонней печати, переходите к подразделу “Установка при отсутствии блока двусторонней печати” на стр. 3-3.

Примечание:

Если вы устанавливаете на принтере как дополнительный блок двусторонней печати, так и дополнительную нижнюю кассету на 500 листов, то вначале установите блок двусторонней печати. Перейдите к подразделу “Установка блока двусторонней печати” на стр. 3-20 и установите блок двусторонней печати, если вы этого еще не сделали.

1. Распакуйте нижнюю кассету на 500 листов и расположите ее там, где будет установлен принтер.



2. Проверьте, чтобы принтер и кассета были обращены в одну сторону.
3. Встаньте лицом к переду принтера. Подхватите принтер за ручки на корпусе блока двусторонней печати, как показано ниже.

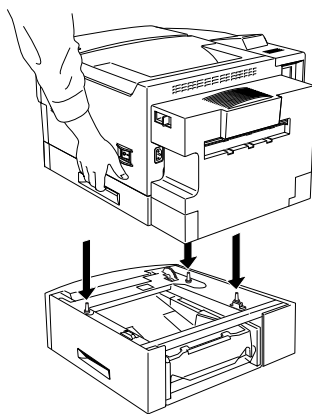
Примечание:

Сверху на нижней кассете вместимостью 500 листов имеется три направляющих штыря: два на левой стороне и один на правой. Эти направляющие штыри входят в три соответствующие отверстия в нижней части корпуса блока двусторонней печати и обеспечивают надежную фиксацию сопрягаемых узлов.

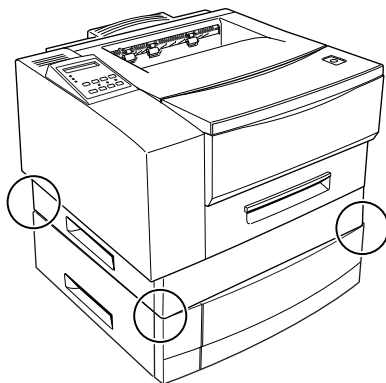


Предостережения:

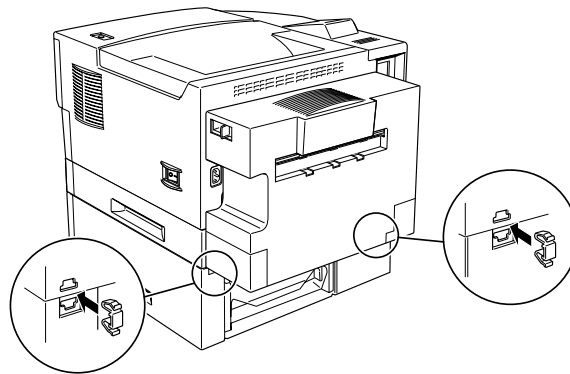
- ❑ Не пытайтесь поднять принтер в сборе с блоком двусторонней печати за ручки, отформованные в корпусе самого принтера. Подхватывайте сборку за ручки в корпусе блока двусторонней печати.
- ❑ Принтер в сборе с блоком двусторонней печати весит около 18 кг и поэтому требует осторожного подъема и опускания. Вам может потребоваться помощник.



4. Опустите сборку принтера с блоком двусторонней печати на нижнюю кассету вместимостью 500 листов так, чтобы углы их корпусов совпадали. Проверьте плотность посадки собранных узлов.

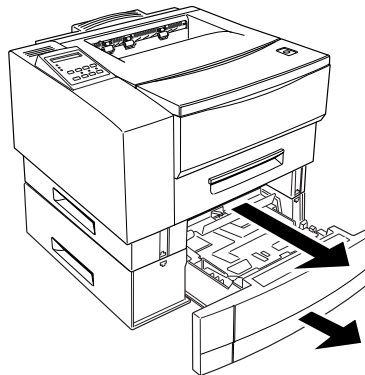


5. С помощью пружинных скрепок из комплекта поставки соедините блок двусторонней печати с корпусом нижней кассеты на 500 листов сзади принтера. Проверьте надежность фиксации скрепок.

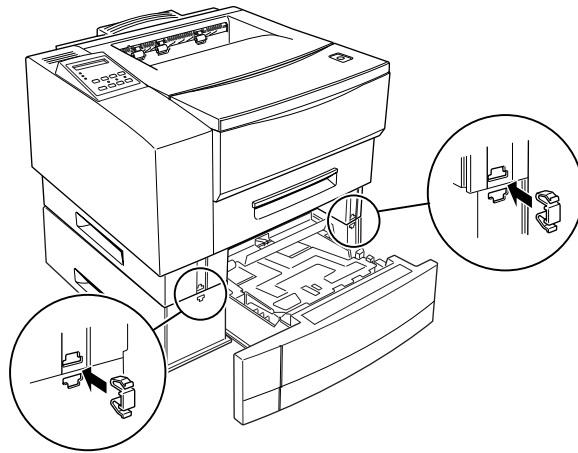


3

6. Полностью выдвиньте подающий лоток блока и вытяните нижнюю кассету на 500 листов настолько, чтобы вы могли хорошо видеть оба места скрепления узлов на блоке двусторонней печати.



7. Скрепками из комплекта поставки соедините два стыка, как показано ниже. Проверьте надежность фиксации обеих скрепок.

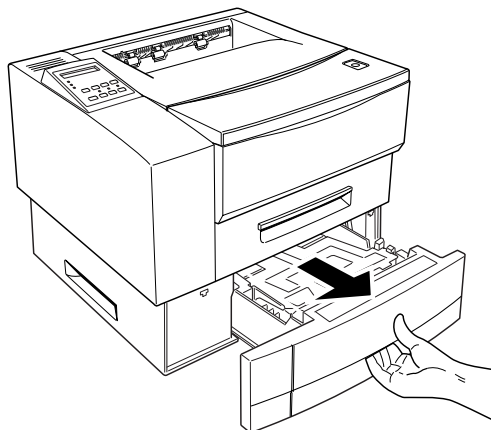


8. Втолкните назад нижнюю кассету на 500 листов и задвиньте на место подающий лоток блока двусторонней печати.



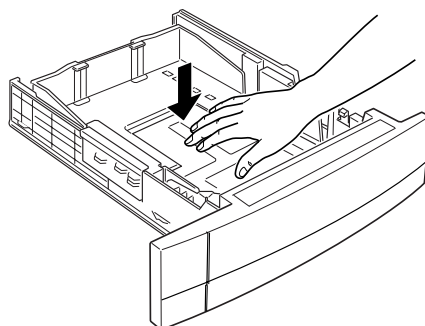
Закладка бумаги в нижнюю кассету

1. Вытяните нижнюю кассету из ее корпуса за ручку прямо на себя.

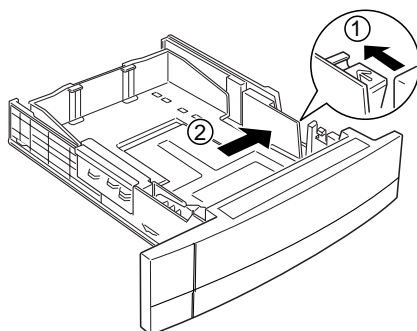


3

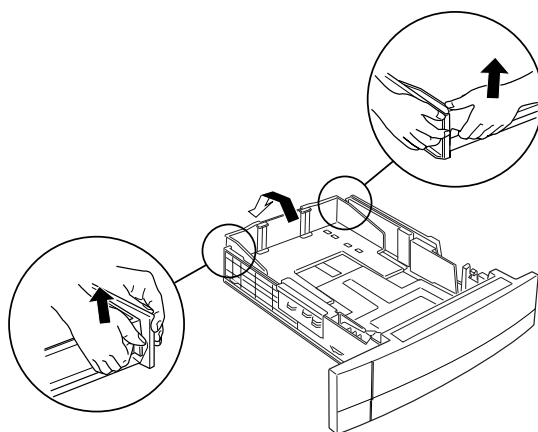
2. Нажмите на пластину внутри кассеты, чтобы пластина зафиксировалась в утопленном положении.



3. Захватите боковую направляющую и сдвиньте ее вправо внутри кассеты до упора.



4. Вам может потребоваться регулировка длины кассеты на размер бумаги, на которой вы будете печатать. Возьмите и держите крепко кассету одной рукой, а другой приподнимите и разомкните левый угол заднего упора. Продолжая устойчиво удерживать кассету, приподнимите и разомкните правый угол заднего упора. Сдвиньте задний упор настолько, чтобы длина кассеты соответствовала длине листов вашей бумаги. Надавите на задний упор, пока он не зафиксируется в рабочем положении.

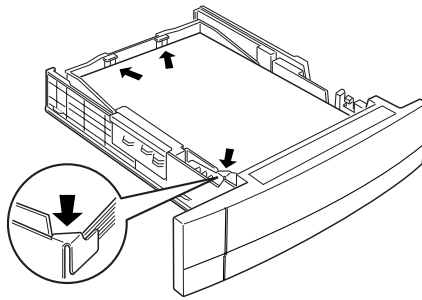


Примечание:

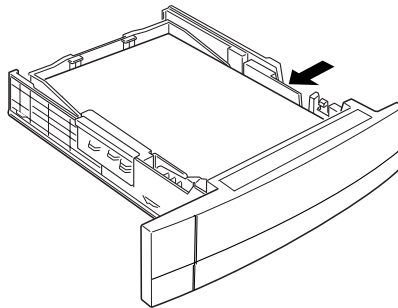
На дне кассеты имеются пазы, с помощью которых вы можете подгонять длину кассеты под размер листов вашей бумаги.

5. Распушите стопку бумаги (до 500 листов) веером, чтобы разделить слипшиеся листы, а затем выровняйте ее края постукиванием ребром стопки о плоскую поверхность.
6. Положите стопку в кассету, выровнивая стопку по левому бортику кассеты. Обратите внимание на то, чтобы вся стопка лежала под металлическим прижимом и под пластиковыми ушками заднего упора. Если вы заложите бумаги больше допустимого предела, бумага замнется и заклинит подающий механизм.

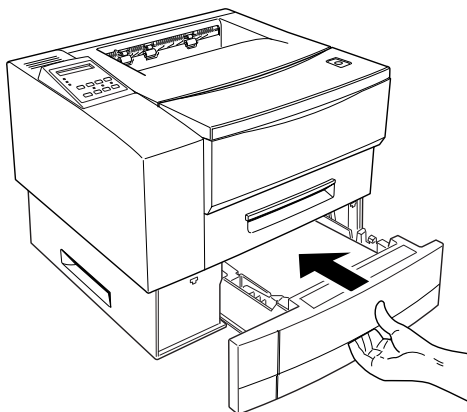
3



7. Сдвиньте боковую направляющую влево до легкого соприкосновения с краем стопки бумаги.



8. Задвиньте кассету с бумагой в принтер.



Предостережение:

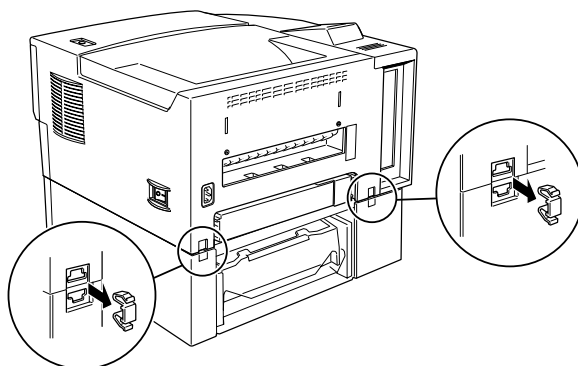
Не вынимайте кассету во время печати, чтобы не вызвать заклинивание подающего механизма замятой бумагой.



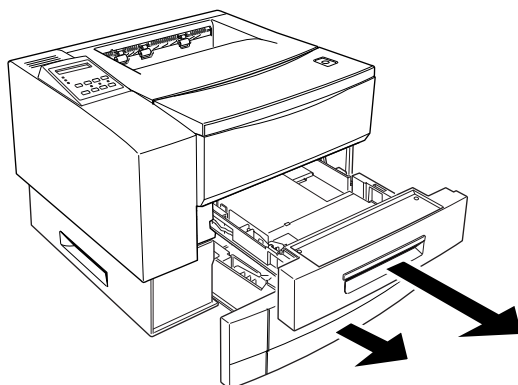
Удаление нижней кассеты (при отсутствии блока двусторонней печати)

Перед перевозкой принтера вы должны снять нижнюю кассету для бумаги. Принтер в сборе с нижней кассетой для бумаги очень тяжелый.

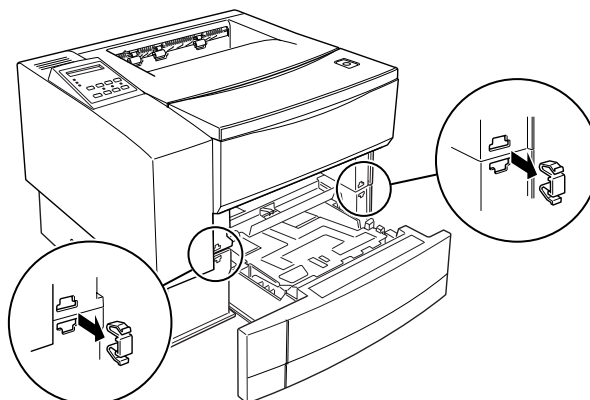
1. Выключите и компьютер и принтер, выньте вилку сетевого шнура принтера из розетки и отсоедините его гнездовую часть от штырей ввода электропитания. Отсоедините все интерфейсные кабели от принтера.
2. Сзади принтера вы видите две скрепки, соединяющие нижнюю кассету с принтером. Захватите эти скрепки между большим и указательным пальцами и удалите, как показано на рисунке.



3. Полностью выдвиньте из принтера верхнюю кассету вместимостью 250 листов и вытяните нижнюю кассету на 500 листов настолько, чтобы вы могли хорошо видеть обе скрепки, соединяющие нижнюю кассету с корпусом принтера спереди принтера.



4. Захватите эти скрепки между большим и указательным пальцами и удалите, как показано на рисунке.

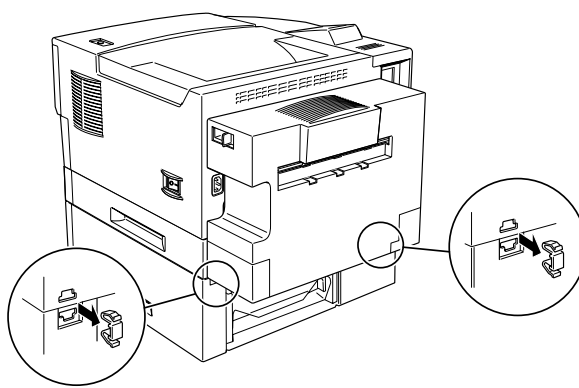


5. Втолкните назад нижнюю кассету на 500 листов и задвиньте на место встроенную кассету вместимостью 250 листов.
 6. Поднимите принтер вверх и отставьте его в сторону от нижней кассеты.
-

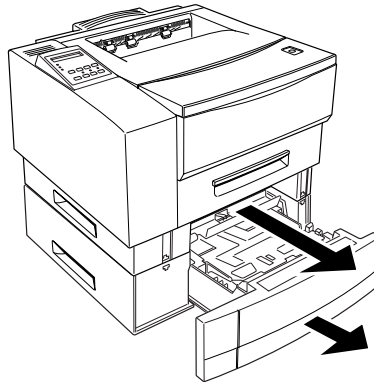
Удаление нижней кассеты (при наличии блока двусторонней печати)

1. Выключите компьютер и принтер, выньте вилку сетевого шнура принтера из розетки и отсоедините его гнездовую часть от штырей ввода электропитания. Отсоедините все интерфейсные кабели от принтера.
2. Сзади принтера вы видите две скрепки. Захватите их между большим и указательным пальцами и удалите, как показано на рисунке.

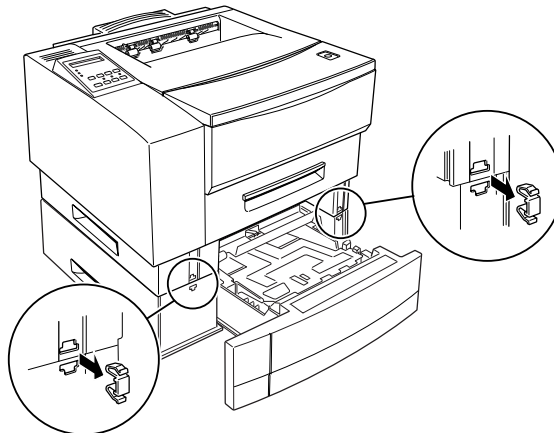
3



3. Полностью выдвиньте из принтера лоток блока двусторонней печати и вытяните нижнюю кассету на 500 листов настолько, чтобы вы могли хорошо видеть два соединения скрепками спереди принтера, как показано ниже.

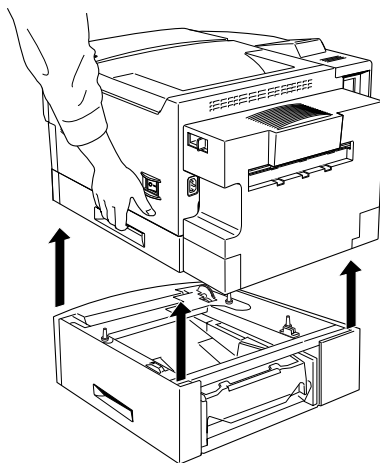


4. Захватите скрепки этих соединений между большим и указательным пальцами и удалите, как показано на рисунке.



5. Втолкните назад нижнюю кассету на 500 листов и задвиньте на место лоток блока двусторонней печати.
-

6. Поднимите принтер с блоком двусторонней печати вверх и отставьте его в сторону от нижней кассеты на 500 листов.



3



Предостережения:

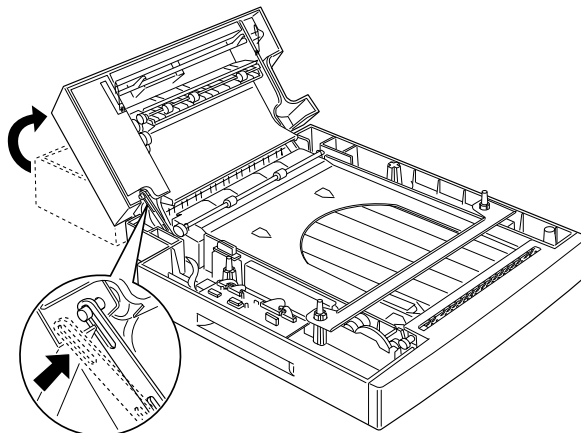
Когда вы поднимаете принтер в сборе с блоком двусторонней печати, всегда беритесь за ручки, отформованные в корпусе блока, но не самого принтера. Если вы поднимете сборку за ручки принтера, вы можете уронить блок двусторонней печати и повредить его.

Блок двусторонней печати

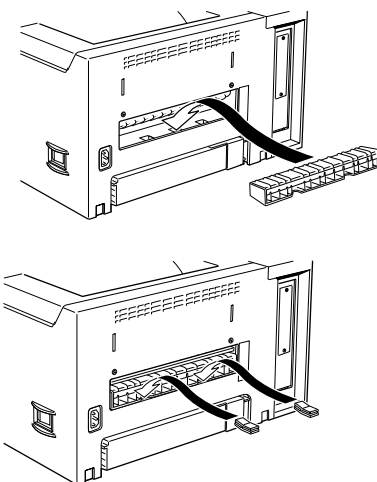
Установка блока двусторонней печати

Дополнительный блок двусторонней печати позволяет автоматически печатать на обеих сторонах листа бумаги. Чтобы установить на принтере блок двусторонней печати, выполните следующую процедуру:

1. Распакуйте детали блока двусторонней печати и положите их на устойчивую поверхность, на которой вы будете устанавливать принтер. Поднимите вертикальную секцию так, чтобы она застопорилась в фиксаторной планке, расположенной сбоку горизонтальной секции, как показано ниже.

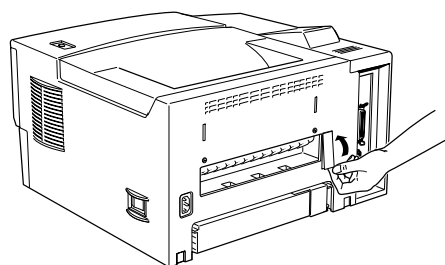


2. Вставьте направляющий желоб блока двусторонней печати в выходное окно корпуса принтера и закрепите его там двумя скрепками из комплекта поставки блока.



3

3. Внутри вертикальной секции вы найдете металлическую пластину. Воспользуйтесь этой пластиной, чтобы удалить пластмассовую крышку на правом конце выходного окна корпуса.

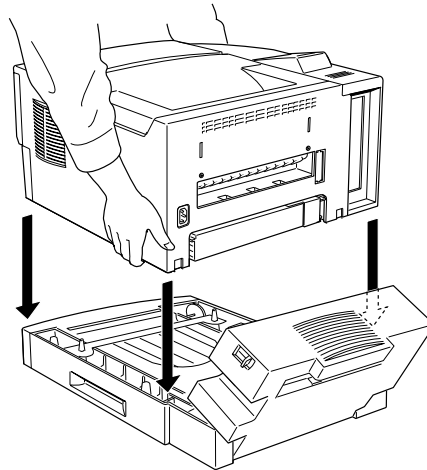


Извлеченную пластмассовую крышку сохраните вместе с металлической пластиной на месте укладки в вертикальной секции, где вы нашли металлическую пластину.

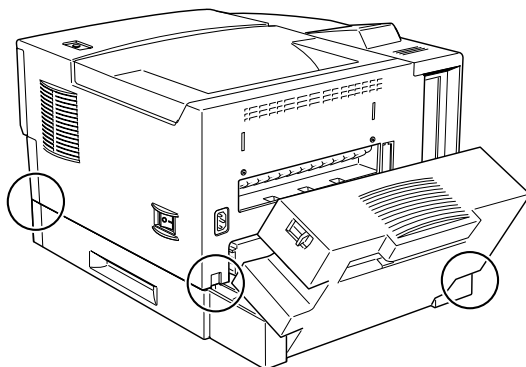
4. Поверните принтер передом к себе и захватите его обеими руками за боковины. Разверните принтер так, чтобы углы его корпуса были расположены против углов блока двусторонней печати, и опустите принтер на блок.

Примечания:

- ❑ *Принтер весит около 12 кг и поэтому требует осторожного подъема и опускания. Вам может потребоваться помощник.*
- ❑ *Сверху на блоке двусторонней печати имеется три направляющих штыря: два на левой стороне и один на правой. Эти направляющие штыри входят в три соответствующие отверстия в нижней части корпуса принтера и обеспечивают надежную фиксацию собранного принтера и блока.*

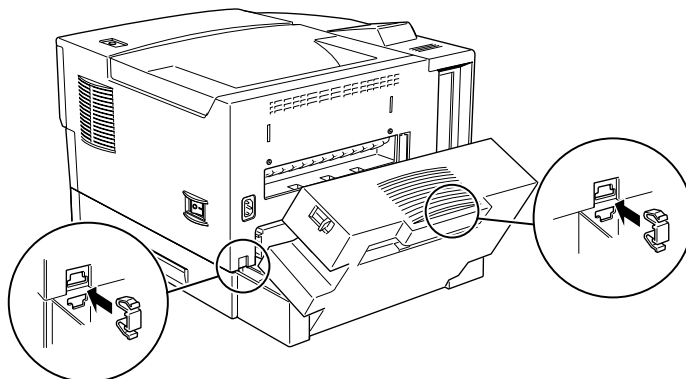


5. Проверьте, чтобы принтер надежно сел на блок двусторонней печати.

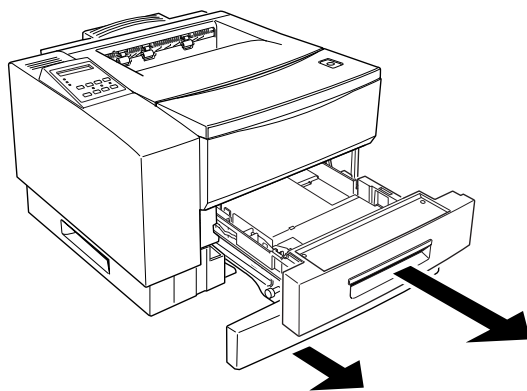


3

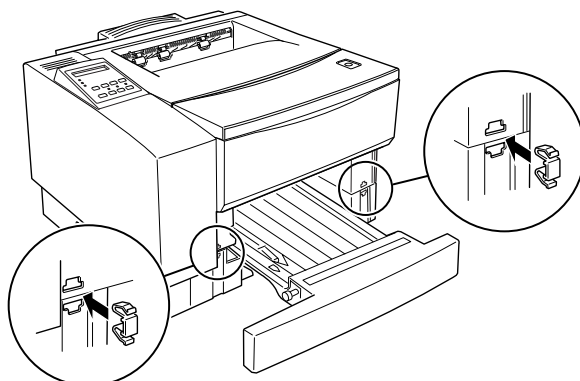
6. С помощью двух пружинных скрепок из комплекта поставки соедините блок двусторонней печати с корпусом сзади принтера, после чего закройте вертикальную секцию блока. Проверьте надежность фиксации скрепок.



7. Полностью выдвиньте кассету для бумаги. Вытяните подающий лоток блока настолько, чтобы вы могли хорошо видеть оба места крепления узлов спереди принтера.



8. С помощью пружинных скрепок из комплекта поставки соедините блок двусторонней печати с корпусом спереди принтера. Проверьте надежность фиксации скрепок.



9. Задвиньте на место подающий лоток блока и кассету для бумаги.
Для проверки правильности установки блока двусторонней печати распечатайте карту состояния. Если имя блока отсутствует на карте состояния, повторите процедуру установки блока двусторонней печати.
-

Вы можете выбрать режим двусторонней печати либо через программу драйвера принтера, либо с помощью кнопок панели управления принтера.

Использование драйвера принтера:

Установите флажок Duplex Unit (Блок двусторонней печати) в меню Basic Settings (Основные параметры печати) (кроме ОС Windows NT 3.51) или в меню Document Setting (Параметры документа) (в Windows NT 3.51) драйвера принтера.

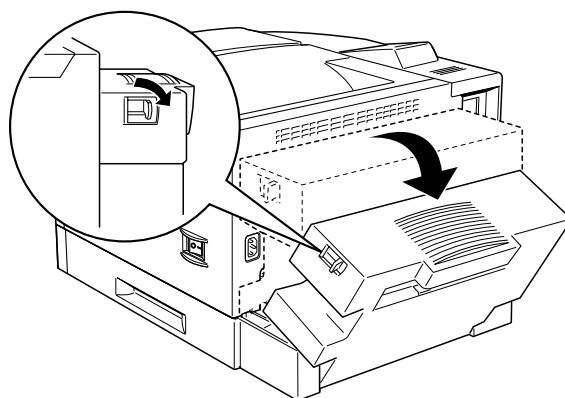
Использование режима SelecType:

Выполните указания из раздела, посвященного режиму SelecType, о том, как изменять эту установку. Для этого вы должны воспользоваться меню Printing (Печать) (см. “Двусторонняя” на стр. 5-18).

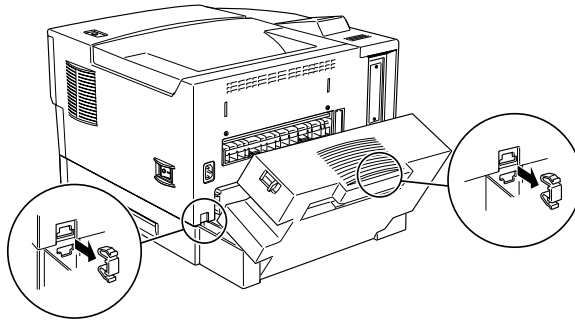
Удаление блока двусторонней печати

Перед перевозкой принтера или сдачей его на хранение, а также при необходимости переставить блок двусторонней печати на другой принтер вы должны снять блок, соблюдая следующую процедуру.

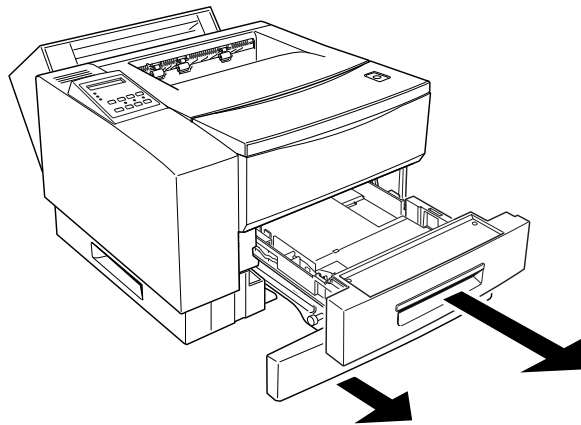
1. Выключите и компьютер и принтер, выньте вилку сетевого шнура принтера из розетки и отсоедините его гнездовую часть от штырей ввода электропитания. Отсоедините все интерфейсные кабели от принтера.
2. Нажмите кнопку фиксатора, чтобы освободить вертикальную секцию блока двусторонней печати.



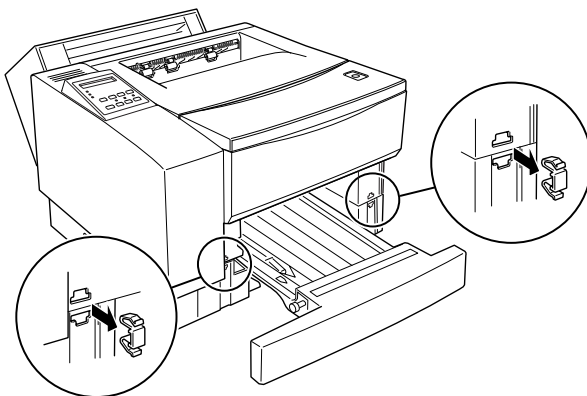
3. Сзади принтера захватите две скрепки между большим и указательным пальцами и удалите, как показано на рисунке.



4. Полностью выдвиньте из принтера встроенную кассету и вытяните лоток блока двусторонней печати, чтобы вы могли хорошо видеть два соединения скрепками.

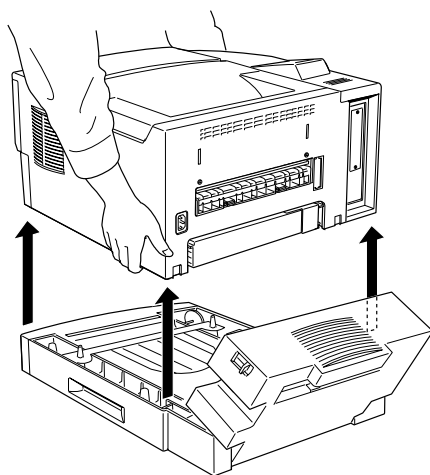


5. Захватите эти две скрепки передних соединений между большим и указательным пальцами и удалите, как показано на рисунке.

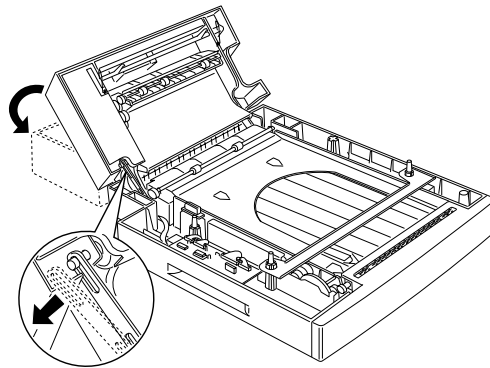


3

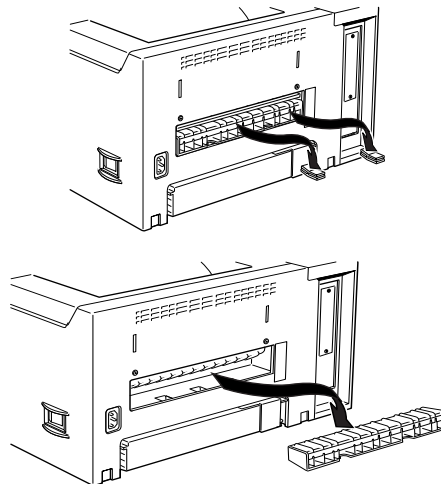
6. Сохраните скрепки передних и задних соединений: они вам могут потребоваться в будущем. Установите на место встроенную кассету и задвиньте обратно лоток блока двусторонней печати.
7. Поднимите принтер и отставьте его в сторону от блока двусторонней печати.



8. Внутри вертикальной секции блока двусторонней печати имеется пластиковая крышка, которая была снята ранее с принтера. Удалите ее из блока двусторонней печати и установите на прежнее место с правой стороны выходного окна принтера.



9. Удалите две скрепки, закрепляющие направляющий желоб блока двусторонней печати на принтере, после чего снимите направляющий желоб блока.



10. Сохраните блок двусторонней печати, скрепки и направляющий желоб блока в надежном месте.
-

Верхнелицевой приемный лоток

Нормально принтер выводит отпечатанные листы на верхнюю панель, обращенными лицевой стороной вниз. Если вы хотите, чтобы листы выводились неперевернутыми, вы можете установить на принтере дополнительный верхнелицевой приемный лоток (Face Up Tray, номер по каталогу C81294*). Этот лоток позволяет вам сразу увидеть отпечаток. Лоток рекомендуется применять при печати на таких носителях, как этикетки и прозрачные диапозитивные пленки, которые требуют прямой, а не перевернутой проводки бумаги.

Верхнелицевой приемный лоток может принять до 20 листов носителей.

Примечание:

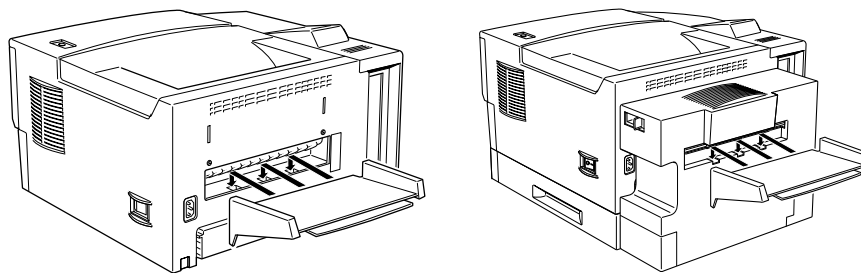
Помните, что при использовании верхнелицевым приемным лотком вам потребуется позади принтера дополнительное пространство шириной 297 мм для лотка и выводимых носителей.

3

Установка верхнелицевого приемного лотка

Чтобы установить верхнелицевой приемный лоток, выполните следующие шаги:

1. Сзади принтера имеются три монтажных отверстия. Если же вы уже установили дополнительный блок двусторонней печати, то на его вертикальной секции вы найдете отверстия. Вставьте три ползунка в эти монтажные отверстия для проводки бумаги на верхнелицевой приемный лоток.



2. Потяните за центральный захват верхнелицевого приемного лотка, чтобы раскрыть большую панель удлинителя лотка. Если вам потребуется дополнительное удлинение лотка, вытяните также и малую панель.

Выбирать вывод листов с печатной стороной сверху или снизу можно, пользуясь либо программой драйвера принтера, либо кнопками панели управления.

Использование драйвера принтера:

Установите флажок Face Up (Верхнелицевой вывод) в меню Basic Settings (Основные параметры печати) (кроме ОС Windows NT 3.51) или в меню Document Setting (Параметры документа) (в Windows NT 3.51) драйвера принтера.

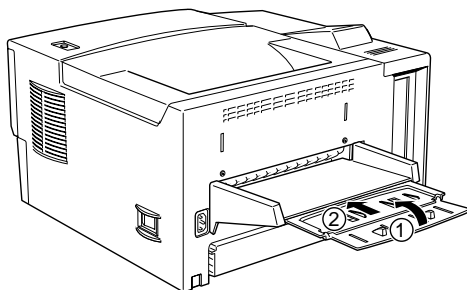
Использование режима SelecType:

Выполните указания из раздела, посвященного режиму SelecType, о том, как изменять эту установку. Для этого вы должны воспользоваться меню Printing (Печать) (см. “Выходной бункер” на стр. 5-18).

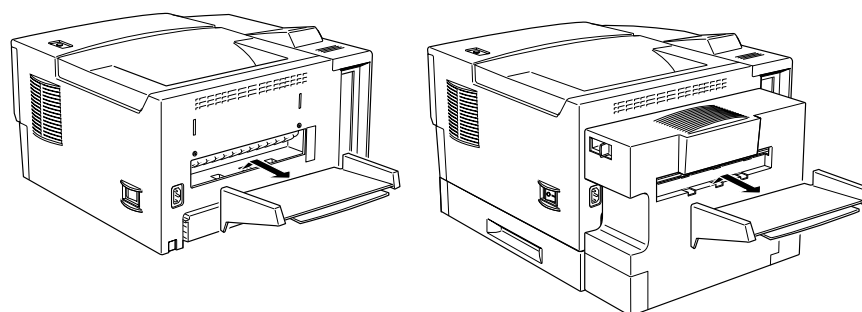
Удаление верхнелицевого приемного лотка

Выполните следующую процедуру, чтобы снять верхнелицевой приемный лоток:

1. Если малая панель удлинителя лотка выдвинута, задвиньте ее обратно. Задвиньте большую панель удлинителя лотка.



2. Отсоедините верхнелицевой приемный лоток от задней панели принтера (или от задней панели дополнительного блока двусторонней печати, если он установлен на вашем принтере). Сохраните верхнелицевой приемный лоток в надежном месте.



Модули памяти

Устанавливая в слот принтера модуль с однорядным расположением микросхем памяти Single In-line Memory Module (SIMM), вы сможете увеличить объем памяти принтера до 40 Мбайт (ОЗУ принтера по умолчанию 8 Мбайт + дополнительный модуль 32 Мбайт). У вас может появиться потребность расширить оперативную память принтера, когда вы испытываете трудности с печатью сложных страниц, насыщенных графическим материалом, или когда вы регулярно пользуетесь большим количеством загружаемых шрифтов.

Модули памяти SIMM можно приобрести у различных поставщиков. Приобретая модуль SIMM, проверьте, отвечает ли он следующим требованиям:

- 72-контактный тип EDO
 - Емкость 4, 8, 16 или 32 Мбайт
 - Время выборки информации не более 60 нс
 - Габаритные размеры, не превышающие 108 × 26 × 10 мм (толщина)
-

Установка модуля памяти

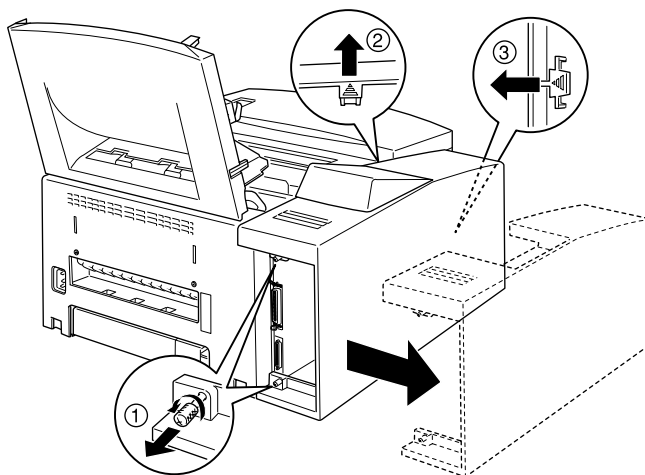
1. Выключите электропитание принтера.



Предупреждение:

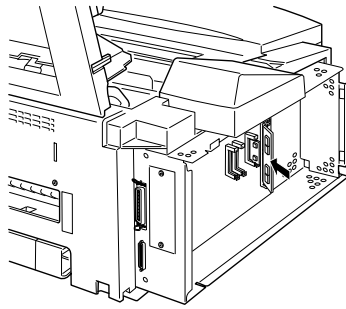
Не пытайтесь устанавливать модуль SIMM, не выключив предварительно электропитание принтера, чтобы избежать поражения электрическим током.

2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Вытяните кассету с бумагой, если это необходимо.
4. Поверните принтер левой стороной к себе.
5. Откройте верхнюю крышку принтера, нажав на ее защелку справа.



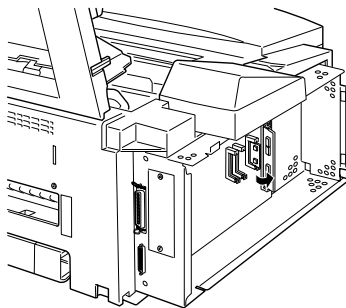
6. Ослабьте винты крепления боковой крышки принтера.
 7. Захватите и слегка наклоните наружу боковую крышку: затем снимите ее с принтера.
-

8. Вставьте модуль SIMM в слот ОЗУ под углом. Обратите внимание на совпадение номеров контактов 1 или 72 у слота и модуля SIMM.



3

9. Вставляя модуль, надавите на него под прямым углом к слоту до защелкивания на месте посадки. Усилие нажима не должно быть слишком большим.



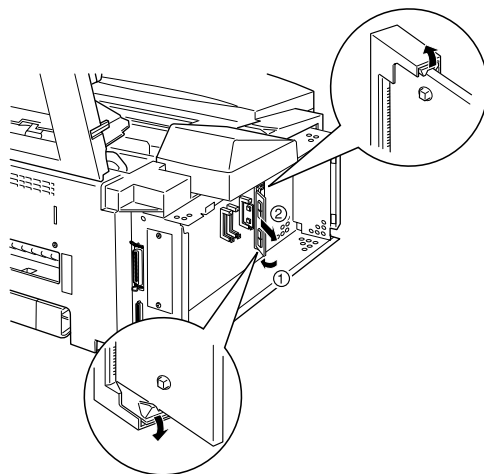
10. Установите на прежнее место боковую крышку принтера.
11. Заверните винты крепления боковой крышки.
12. Осторожно закройте верхнюю крышку принтера.
13. Вставьте вилку сетевого шнура обратно в розетку и включите принтер.

Правильность установки модуля памяти можно проверить, если распечатать карту состояния принтера, нажав соответствующие кнопки на панели управления.

Если в карте состояния будет указан неправильный объем оперативной памяти, выключите принтер и проверьте последовательность описанных выше шагов, чтобы убедиться в правильности установки модуля SIMM. Если и после этого в распечатанной карте состояния будет указан неправильный объем ОЗУ, обратитесь за технической помощью к своему дилеру или к квалифицированному мастеру по обслуживанию принтеров.

Удаление модуля памяти

1. Выполните шаги 1-7 из предыдущего подраздела, чтобы получить доступ к слотовой колодке ОЗУ.
2. Оттяните пружинные зажимы по бокам слотовой колодки ОЗУ, чтобы освободить модуль памяти.



3. Захватите модуль SIMM с обеих сторон и вытяните его, как показано на рисунке сверху.
 4. Выполните шаги 10-13 из предыдущего подраздела, чтобы завершить процедуру.
-

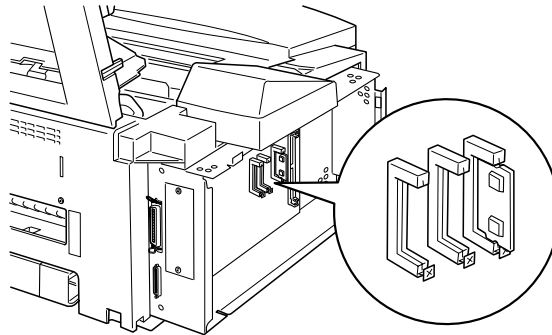
Модуль ПЗУ

Установка модуля ПЗУ

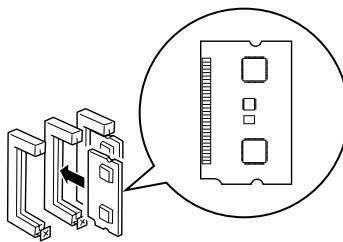
Вы можете установить модуль EPSONScript Level 2 Package (C83229*), соблюдая в основном те же основные шаги, которые вы выполняли для установки модуля оперативной памяти.

1. Выполните шаги 1-7 из подраздела “Установка модуля памяти”, чтобы получить доступ к слотам ОЗУ принтера.
2. Убедитесь в том, что принтер имеет три слота ПЗУ. Правый слот ПЗУ уже должен быть задействован. Вы должны установить плату EPSONScript в центральный слот ПЗУ.

3

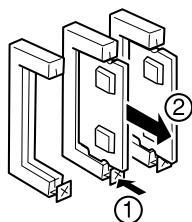


3. Вставьте модуль EPSONScript до конца в центральный слот.



Удаление модуля ПЗУ

1. Выполните шаги 1-7 из подраздела “Установка модуля памяти”, чтобы получить доступ к слотам ОЗУ принтера.
2. Надавите на металлический разъединитель, чтобы освободить модуль ПЗУ.



Дополнительные интерфейсы

В этом разделе описано, как установить дополнительные интерфейсные карты, перечисленные ниже.

Для подключения принтера непосредственно к системе Ethernet используйте дополнительную карту Ethernet Card (C82357*/C82362*/C82363*/C82364*).

Чтобы добавить к вашему принтеру последовательный (Serial) или параллельный (Parallel) интерфейс, используйте одну из следующих интерфейсных карт:

Последовательная карта 32КВ Serial Interface Card	C82307*
Параллельная карта 32КВ Parallel Interface Card	C82310*

Чтобы обеспечить прямое подключение вашего принтера к “малой” или к “большой” (к мэйнфрейму) ЭВМ, совместимым с системами IBM, используйте одну из следующих интерфейсных карт:

Коаксиальная карта Coax Interface Card	C82314*
Твинаксиальная карта Twinax Interface Card	C82315*

Карты типа коаксиальный соединитель (Coax) и типа твинаксиальный соединитель (Twinaх) каждая содержат по одному параллельному интерфейсу. Поскольку встроенный параллельный интерфейс принтера остается активным, при установке любой из этих интерфейсных карт вы получаете два параллельных интерфейса и коаксиальное или твинаксиальное устройство сопряжения. Задания по печати могут быть посланы на любое соединение, а уже сам принтер автоматически переключает активные порты.

Интерфейс типа Twinaх совместим со следующими системами IBM: AS-400, System 36, 5251 (модель 12), System 34, System 38 и 5294.

Будучи укомплектованным интерфейсом типа EPSON Twinaх Interface Card, ваш принтер можно использовать вместо следующих принтеров системы IBM: 4210, 5224 (модели 1 и 2), 5256 (модели 1, 2 и 3), 3218 (не IPDS), 4214 (модель 2), 5225 (модели 1, 2, 3 и 4) и 5219 D01, D02.

Интерфейс типа Coax допустит подключение принтера к следующим управляющим устройствам и мэйнфреймовым системам IBM: 3174, 3276, 4274 и 3270.

Чтобы подключить принтер непосредственно к компьютеру Macintosh, оснащенный дополнительным модулем EPSONScript Level 2 Package, используйте интерфейсную карту AppleTalk Interface Card (C82312*) или карту Ethernet Card (C82357*/C82362*/C82363*/C82364*).

Примечание:

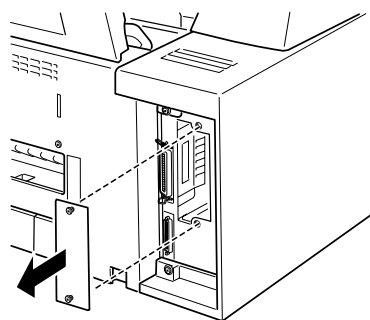
Если вы сбросите установки с принтера во время приема им данных через интерфейсную карту AppleTalk Interface Card, вам придется выключить, а затем снова включить принтер, прежде чем он сможет нормально принимать данные.

Чтобы подключить принтер непосредственно к универсальной шине GPIB сетевого интерфейса, используйте интерфейсную карту GPIB Interface Card (C82313*).

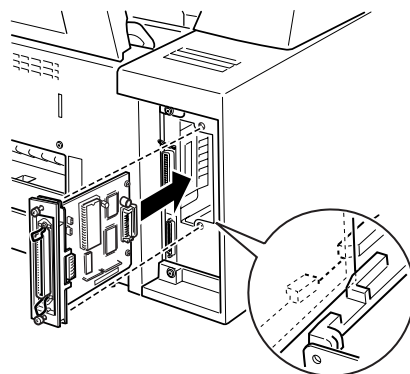
Установка интерфейсной карты

Выполните следующую процедуру по установке дополнительной интерфейсной карты.

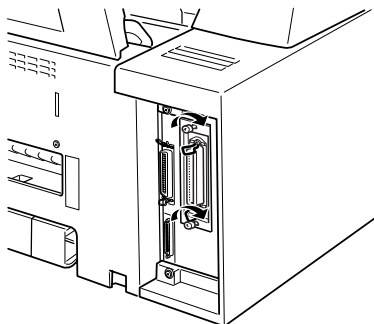
1. Выключите принтер.
2. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
3. Поверните принтер задней стороной к себе.
4. Отверните два винта крепления крышки, закрывающей слот Типа В, и снимите крышку.



5. Повернув интерфейсную карту стороной с компонентами наружу от принтера, задвиньте карту в направляющие пазы слота, как показано на рисунке ниже. Надавите на карту, чтобы зафиксировать ее по месту посадки в рабочем положении.



6. Закрепите интерфейсную карту двумя винтами.



3

Правильность установки интерфейса можно проверить, если распечатать карту состояния принтера.

Глава 4

Утилита EPSON Status Monitor 2

Описание утилиты EPSON Status Monitor 2	4-2
Установка утилиты EPSON Status Monitor 2	4-2
Доступ к утилите EPSON Status Monitor 2	4-3
Доступ к оперативной справке	4-4

Описание утилиты EPSON Status Monitor 2

Утилита EPSON Status Monitor 2 (Монитор состояния 2) - это сервисная программа, которая следит за вашим принтером и информирует вас о его текущем состоянии, в том числе о количестве оставшегося тонера. В случае появления ошибки утилита Status Monitor 2 выведет на экран сообщение, описывающее ошибку.

Вы можете использовать утилиту EPSON Status Monitor 2 для контроля локального принтера из операционной системы Windows 95 или NT 4.0.

Эта утилита демонстрирует состояние вашего принтера и позволяет вам изменять установки параметров принтера, например оптическую плотность печати.

Установка утилиты EPSON Status Monitor 2

Для пользователей Windows 95 и Windows NT 4.0

Примечание:

Эта утилита предназначена только для пользователей Windows 95 и Windows NT 4.0.

Вместо утилиты EPSON Status Monitor вы можете воспользоваться утилитой EPSON Status Monitor 2, которая входит в состав программного обеспечения принтера, записанного на компакт-диске из комплекта поставки вашего принтера. Выполните следующие указания по ее установке.

Для установки утилиты EPSON Status Monitor 2 вставьте компакт-диск из комплекта поставки принтера в дисковод D (или E). Нажмите кнопку Start (Пуск), а затем выберите команду Run (Выполнить). Введите с клавиатуры D:\EPSETUP (или E:\EPSETUP); затем нажмите кнопку OK и выполните указания с экрана.

Доступ к утилите EPSON Status Monitor 2

Для пользователей Windows 95 и Windows NT 4.0




1. Нажмите кнопку Start (Пуск), а затем укажите на Programs (Программы).
2. Укажите на EPSON Status Monitor 2, затем щелкните по EPSON Status Monitor 2. Открывается диалоговое окно Status Monitor 2 (Утилита Монитор состояния 2).

Чтобы закрыть утилиту EPSON Status Monitor 2, нажмите кнопку закрытия, расположенную в правом верхнем углу диалогового окна Status Monitor 2 (Утилита Монитор состояния 2) или щелкните правой клавишей мыши по значку EPSON Status Monitor 2 в области значка в форме совка на панели задач, а затем в открывшемся диалоговом окне нажмите кнопку Exit (Выход).

Доступ к оперативной справке

Чтобы получить подробную информацию об утилите EPSON Status Monitor 2, см. оперативную справку. Для доступа к оперативной справке выполните одну из процедур, описанных ниже.

Для пользователей Windows 95 и Windows NT 4.0

Нажмите кнопку , расположенную в правом верхнем углу окна EPSON Status Monitor 2. Указатель принимает форму . Переместите указатель  на термин, о котором вы хотите узнать больше, и щелкните по нему.

Глава 5

Режим SelectType

Панель управления	5-2
Общее представление	5-2
Дисплей	5-2
Световые индикаторы	5-4
Кнопки управления	5-5
Когда применять режим SelectType	5-7
Режим SelectType	5-8
Кнопки управления	5-8
Пользование кнопками управления в режиме SelectType	5-9
Меню режима SelectType	5-10
Пользование режимами OneTouch	5-14
Режим OneTouch mode 1	5-14
Режим OneTouch mode 2	5-15
Понимание установок SelectType	5-16
Меню Проверка	5-16
Меню Эмуляция	5-17
Меню Печать	5-17
Меню Размер лотка	5-20
Меню Конфигурация	5-21
Меню Настройка	5-24
Меню Параллельный	5-27
Меню Последовательный	5-28
Меню AUX	5-30
Меню LJ4	5-30
Меню GL2	5-32
Меню PS	5-34
Меню ESCP2 и FX	5-34
Меню I239X	5-38

В этом разделе объясняется, как пользоваться панелью управления, ее дисплеем, световыми индикаторами и кнопками управления, чтобы выполнять установки параметров. Далее в этом разделе описано, как пользоваться функциями режима SelecType, чтобы задать более расширенные установки. Поясняются также установки OneTouch, которые помогают легко задавать наиболее общие установки параметров.

Панель управления

Общее представление

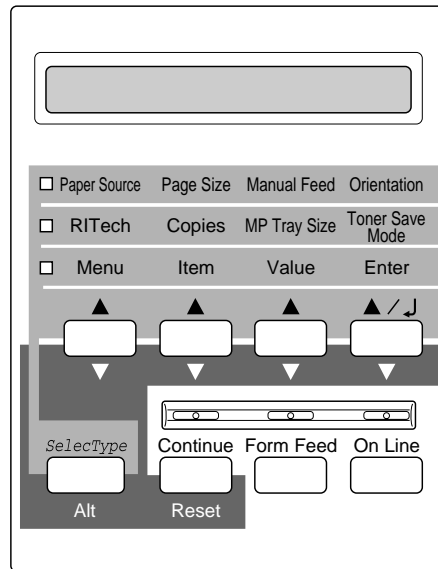
Принтерная панель управления упрощает большинство обычных операций, выполняемых на принтере. Панель состоит из трех элементов: жидко-кристаллического дисплея, световых индикаторов и кнопок управления. Дисплей и световые индикаторы демонстрируют вам текущее состояние принтера, а с помощью кнопок управления вы можете выбирать принтерные установки и функции.

Дисплей

Дисплей отображает следующее:

- Сообщения о состоянии, как, например, Warming Up (Прогрев), указывают на текущее состояние принтера.
 - Сообщения об ошибках, как, например, Paper Out (Нет бумаги) указывают, какую процедуру технического обслуживания вам следует выполнить или какую неполадку вам следует устранить.
 - Опции SelecType, как, например, Emulation (Эмуляция), позволяют вам управлять режимом принтера, выбирать шрифт, выбирать и подавать бумагу, а также выполнять ряд других принтерных функций.
-

Как реагировать при появлении на дисплее сообщений об ошибках или какое требуется техническое обслуживание, см. раздел “Проблемы и их решения” на стр. 6-3. Наиболее подробная информация об опциях SelectType, включая команды серии OneTouch, приведена далее в этой главе.



Световые индикаторы

On Line (Неавтономный)	Горит, когда принтер работает в неавтономном режиме, готов к получению и печати данных. Этот индикатор погашен, когда принтер находится в автономном режиме. Индикатор мигает, когда система переключается между неавтономным и автономным состояниями.
Form Feed (Перевод страницы)	Горит, когда данные получены и хранятся в буфере печати, но еще не напечатаны. Мигает во время обработки полученных данных принтером. Если в буфере печати нет данных (сектор памяти зарезервирован для получения данных), этот индикатор погашен.
Continue (Продолжить)	Мигает при обнаружении ошибки или когда требуется техническое обслуживание. В это время дисплей показывает сообщение об ошибке или о необходимости технического обслуживания.
OneTouch mode 1	Горит, когда принтер находится в режиме OneTouch mode 1. В этом режиме можно задать установки следующих параметров: Источник бумаги, Размер страницы, Ручная подача, Ориентация. См. также подраздел “Режим OneTouch mode 1” на стр. 5-14 о том, как пользоваться этим режимом.
OneTouch mode 2	Горит, когда принтер находится в режиме OneTouch mode 2. В этом режиме можно задать установки следующих параметров: RITech, Число копий, Размер многоцелевого лотка, Экономия тонера.
SelecType	Горит, когда принтер находится в режиме SelecType. См. раздел “Когда применять режим SelecType” на стр. 5-7 о том, как пользоваться меню SelecType и др.

Кнопки управления

On Line
(Неавтономный)

Переключает состояния неавтономного и автономного режимов.

SelectType
(ALT)

Включает режим OneTouch или SelectType. Нажмите эту кнопку один раз, чтобы войти в режим OneTouch mode 1. Нажмите ее снова для вхождения в режим OneTouch mode 2. Нажмите ее еще раз, и вы войдете в режим SelectType. Нажимая на эту кнопку в режиме SelectType, вы вернете принтер в неавтономное состояние.

ALT+Menu,
Item, Value
или Enter

Перемещает отображенный параметр или установку на следующую ступень значений в каждой группе. Нажатие кнопки в сочетании с кнопкой ALT, когда принтер находится в режиме SelectType, возвращает отображенный параметр или установку к предыдущему значению.

Menu
(Меню)

Задает установку соответствующего режима One Touch из списка, расположенного над этой кнопкой, или выбирает меню SelectType, если принтер находится в режиме SelectType. Нажмите эту кнопку, когда принтер находится в неавтономном состоянии, чтобы войти в режим SelectType.

Item
(Элемент)

Задает опцию соответствующего режима One Touch из списка, расположенного над этой кнопкой, или выбирает функцию из числа доступных для текущего элемента в режиме SelectType.

Value
(Величина)

Задает опцию соответствующего режима One Touch из списка, расположенного над этой кнопкой, или выбирает параметр, доступный в текущем элементе, после ввода Элемента (Item) из режима SelectType.

Enter (Status Sheet) (Ввести (Карта состояния))	Задаёт установку соответствующего режима One Touch из списка, расположенного над этой кнопкой, или выбирает установку, отображаемую в данный момент на дисплее, как новую установку, будучи в режиме SelectType. Нажмите эту кнопку дважды, когда принтер находится в неавтономном режиме, чтобы распечатать карту текущего состояния.
Form Feed (Перевод страницы)	Когда принтер находится в автономном состоянии, а данные остаются в его буфере (индикатор Form Feed светится), нажим на эту кнопку вызовет распечатку данных и очистку буфера от информации.
Continue (Reset) (Продолжить (Сброс))	Побуждает принтер возобновить печать после ситуации, потребовавшей обслуживания, или после устранения ошибки. Если мигает индикатор Continue (Продолжить), прочитайте на дисплее сообщение о текущем состоянии принтера или об ошибке и исправьте ее, как рекомендуется в гл. 6. При нажмении на эту кнопку в комбинации с кнопкой ALT, принтер возвращается в исходное состояние.

Когда применять режим *SelectType*

Обычно пользуйтесь режимом *SelectType* только для выбора тех установок, которые вы не можете задать через свое программное приложение, включая следующие:

- Изменение режимов эмуляции и выбор режима IES (Интеллектуальное переключение режимов эмуляции)
- Назначение канала и конфигурирование интерфейса
- Выбор размера буфера для приема данных

Помните следующие моменты при пользовании установками *SelectType*:

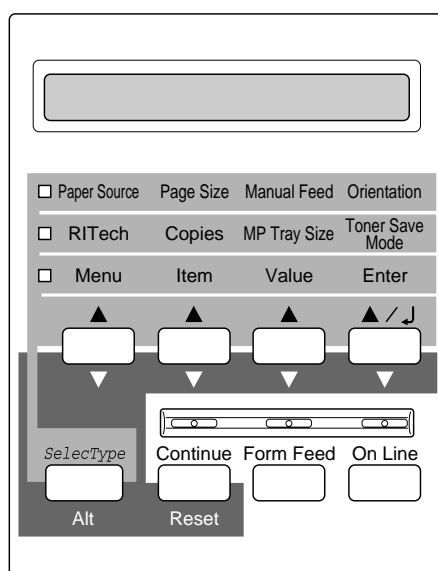
- Ряд установок *SelectType* можно также задавать через режимы *OneTouch* и драйвер принтера.
- Прикладные программы могут посылать принтеру команды, которые будут подавлять установки *SelectType*. Если вы не получили ожидаемых результатов, проверьте установки, заданные из прикладной программы.
- Для проверки текущих установок *SelectType* распечатайте карту состояния.

Режим SelectType

Перед входом в режим SelectType и использованием им вы должны понять принцип работы кнопок на панели управления.

Кнопки управления

Функции кнопок на панели управления принтера меняются в режиме SelectType.



Пользование кнопками управления в режиме SelectType

Примечание:

Вы можете получить прямой доступ к определенным пунктам меню с помощью режимов OneTouch. См. также раздел “Пользование режимами OneTouch” на стр. 5-14.

1. Для входа в режим SelectType нажмите кнопку Menu (Меню), когда принтер находится в неавтономном состоянии.
2. Для изменения установок нажимайте на кнопку Menu (Меню), Item (Элемент) или Value (Величина).
 - Для выбора нового меню (категории меню) нажмите кнопку Menu (Меню). Примерами меню являются меню Serial (Последовательный) или Config (Конфигурация).
 - Для выбора элемента (установки) в меню нажмите кнопку Item (Элемент). Примерами элементов являются Baud Rate (Скорость передачи данных) (в меню Последовательный) или Toner Save (Экономия тонера) (в меню Конфигурация).
 - Для выбора величины (значения параметра) элемента нажмите кнопку Value (Величина). Примерами величин являются 38400 [для Baud Rate (Скорость передачи данных)] или On (Вкл) либо Off (Выкл) [для Toner Save (Экономия тонера)].
 - Для ввода новой установки нажмите кнопку Enter (Ввести).
 - Нажмите кнопку ALT, чтобы выбрать меню, элементы или параметры в обратном порядке (прокрутка списка в обратном порядке). См. Дополнение А, в котором представлена карта, показывающая порядок отображения меню SelectType и др. на экране.
3. Для выхода из режима SelectType нажмите кнопку On Line или SelectType.

Меню режима SelectType

В этом разделе кратко описаны меню в режиме SelectType и перечислены установки, доступные в каждом из этих меню.

Test Menu (Меню Проверка)

Эти установки выбирают и выполняют контрольную печать внутренними средствами принтера. Вы можете получить информацию о текущих установках принтера, доступных шрифтах и краткое обобщение возможностей. См. также “Меню Проверка” на стр. 5-16.

Карта состояния Status Sheet , образцы шрифтов: ESC/Page Font Sample, LJ4 Font Sample, FX Font Sample, I239X Font Sample, PS Status Sheet* , PS Font Sample* , PS Fact Sheet*

* Доступны, если установлен дополнительно модуль EpsonScript Level 2.

Emulation Menu (Меню Эмуляция)

Эти установки выбирают эмуляцию по умолчанию для каждого принтерного интерфейса. См. также “Меню Эмуляция” на стр. 5-17.

Интерфейсы: Parallel, Serial, Aux*

* Доступен, если установлен дополнительный интерфейс Типа В.

Printing Menu (Меню Печать)

Эти установки задают и изменяют при повседневной печати. Большинство установок можно выполнять из вашего программного обеспечения. Всегда проверяйте программно заданные установки, потому что они подавляют установки из меню Печать. См. также “Меню Печать” на стр. 5-17.

Paper Source (Источник бумаги), Page Size (Размер страницы), Orientation (Ориентация), Out Bin (Выходной лоток), Copies (Число копий), Manual Feed (Ручная подача), Resolution (Разрешение), Skip Blank Page (Прогон через пустую страницу), Duplex* (Двусторонняя), Binding* (Скрепление), Start Page* (Страница начала печати)

* Доступны только при установке дополнительного блока двусторонней печати.

Tray Size Menu (Меню Размер лотка)

Эти установки отображают размер бумаги, заложенной в каждый лоток. Он может отличаться от размера, установленного в поле Page Size (Размер страницы) с указанием размера изображения, которое воспроизводит принтер. См. также “Меню Размер лотка” на стр. 5-20.

MP Tray Size (Размер многоцелевого лотка), LC1 Size (Размер лотка кассеты 1), LC2 Size* (Размер лотка кассеты 2)

* Доступна только, если на принтере установлена дополнительная нижняя кассета на 500 листов.

Config Menu (Меню Конфигурация)

Эти установки влияют на работу принтера. См. также “Меню Конфигурация” на стр. 5-21.

RITech (Технология улучшения разрешения), Toner Save (Экономия тонера), Density (Плотность), Top Offset (Отступ сверху), Left Offset (Отступ слева), Top Offset B, Left Offset B, Size Ignore (Игнорировать размер), Auto Cont (Автопродолжение), Page Protect (Защита страницы), Image Optimum (Оптимальное изображение)

Setup Menu (Меню Настройка)

Эти установки обеспечивают принтер информацией, необходимой для печати. См. также “Меню Настройка” на стр. 5-24.

Interface (Интерфейс), Time Out (Тайм-аут), Standby (Ожидание), Lang (Язык), Panel Lock (Запереть панель), Printer Name (Имя принтера), Toner (Тонер), Toner Counter Clear (Сбросить расход тонера), MP Init. Paper (Подача бумаги из многоцелевого лотка), LC1 Init Paper (Подача бумаги из кассеты 1), LC2 Init Paper* (Подача бумаги из кассеты 2), Page Count (Счет отпечатков), SelectType Init (Установить SelectType по умолчанию)

* Доступна только, если на принтере установлена дополнительная нижняя кассета на 500 листов.

Parallel Menu (Меню Параллельный)

Эти установки управляют связью между принтером и главным компьютером через параллельный интерфейс. См. также “Меню Параллельный” на стр. 5-27.

Speed (Скорость), Bi-D (Двунаправленная), Buffer Size (Размер буфера)

Serial Menu (Меню Последовательный)

Эти установки управляют связью между принтером и главным компьютером через последовательный интерфейс. Они необходимы для организации правильной связи между принтером и компьютером. См. также “Меню Последовательный” на стр. 5-28.

Word Length (Длина слова), Baud Rate (Скорость передачи данных), Parity (Четность), Stop Bit (Стоповый бит), DTR, XOn/XOff, Buffer Size (Размер буфера)

AUX Menu (Меню AUX)

Если на принтере установлен дополнительный интерфейс Типа В, эти установки управляют связью между двумя аппаратами через указанный интерфейс. См. также инструкцию, приложенную к дополнительному интерфейсу Типа В.

Buffer Size (Размер буфера)

LJ4 Menu (Меню LJ4)

Эти установки управляют шрифтами и наборами символов , когда принтер находится в режиме эмуляции LJ4. См. также “Меню LJ4” на стр. 5-30.

FontSource (Источник шрифта), Font Number (Номер шрифта), Pitch* (Шаг), Height* (Высота), SymSet** (Символьный набор), Form (Число строк на странице), Source Symset** (Набор исходных символов), Dest Symset** (Набор адресных символов)

* Зависят от выбранного шрифта.

**Эти установки зависят от установленного набора шрифтов.

GL2 Menu (Меню GL2)

Эти установки управляют шрифтами и наборами символов , когда принтер находится в режиме GL2. См. также “Меню GL2” на стр. 5-32.

GL-Mode (Графический режим GL), Scale (Масштаб), Origin (Начало), Pen (Перо), End (Конец), Join (Соединить), Pen0, Pen1*, Pen2*, Pen3*, Pen4*, Pen5*, Pen6*

* Доступны только в режиме, подобном режиму GL.

PS Menu (Меню PS)

Эти установки доступны только, когда установлен дополнительный модуль EPSONScript Level 2. См. также “Меню PS” на стр. 5-34.

Error Sheet (Карта ошибок), MicroGray, Protect Level (Уровень защиты)

ESCP2 Menu (Меню ESCP2)

Эти установки управляют принтером только в режиме эмуляции ESCP2. См. также “Меню ESCP2 и FX” на стр. 5-34.

Font (Шрифт), Pitch (Шаг), Condensed (Сжатый), T. Margin (Верхнее поле), Text* (Текст), CG Table (Таблица цветной графикой), Country (Страна), Auto CR (Автовозврат каретки), Auto LF (Автоперевод строки), Bit Image (Растровое изображение), ZeroChar (Перечеркнутый ноль)

* Эти установки зависят от установленного набора шрифтов.

FX Menu (Меню FX)

Эти установки управляют принтером только в режиме эмуляции FX. См. также “Меню ESCP2 и FX” на стр. 5-34.

Font (Шрифт), Pitch (Шаг), Condensed (Сжатый), T. Margin (Верхнее поле), Text* (Текст), CG Table (Таблица цветной графикой), Country (Страна), Auto CR (Автовозврат каретки), Auto LF (Автоперевод строки), Bit Image (Растровое изображение), ZeroChar (Перечеркнутый ноль)

* Эти установки зависят от установленного набора шрифтов.

I239X Menu (Меню I239X)

Эти установки управляют принтером только в режиме эмуляции I239X. См. также “Меню I239X” на стр. 5-38.

Font (Шрифт), Pitch (Шаг), Code Page (Таблица кодов), T. Margin (Верхнее поле), Text (Текст), Auto CR (Автовозврат каретки), Auto LF (Автоперевод строки), Alt. Graphic (Альтернативная графика), Bit Image (Растровое изображение), Zero Char (Перечеркнутый ноль), Character Set (Литерный набор)

Пользование режимами OneTouch

Режимы OneTouch являются составной частью режима SelectType, но они имеют больше ограничений и ими проще пользоваться. Установки, задаваемые вами в режимах OneTouch и в режиме SelectType обладают взаимным отражением.

Режим OneTouch mode 1

Чтобы войти в режим OneTouch mode 1, нажимайте на кнопку SelectType (повторно при необходимости) до тех пор, пока не загорится индикатор рядом с Источником бумаги. Это означает, что принтер вошел в режим OneTouch mode 1. Текущие установки в режиме OneTouch mode 1 для параметров Источник бумаги, Размер страницы, Ручная подача и Ориентация отображаются на дисплее над соответствующей установкой. Например, Port (Книжная) или Land (Альбомная) будут показаны над опцией Ориентация.

Paper Source (Источник бумаги)

Эта опция устанавливает, что бумага будет подаваться в принтер из многоцелевого лотка, встроенной нижней кассеты или из дополнительной нижней кассеты на 500 листов (если она установлена на принтере). Если вы зададите режим Auto (Автоматический выбор), то будет использован источник с бумагой, которая соответствует установке в меню Размер страницы.

Page Size (Размер страницы)

Задает размер бумаги.

Manual Feed (Ручная подача)

Включает или выключает режим ручной подачи для многоцелевого лотка. См. также “Выбор многоцелевого лотка в качестве источника бумаги” на стр. 2-2.

Orientation (Ориентация)

Эта опция выбирает печать с книжной или с альбомной ориентацией. В данном руководстве страницы напечатаны с книжной ориентацией.

Режим OneTouch mode 2

Чтобы войти в режим OneTouch mode 2, нажимайте на кнопку SelectType (повторно при необходимости) до тех пор, пока не загорится индикатор рядом с RITech (Технология увеличения разрешения). Это означает, что принтер вошел в режим OneTouch mode 2. Текущие установки в режиме OneTouch mode 2 для параметров RITech (Технология увеличения разрешения), Copies (Число копий), MP Tray Size (Размер многоцелевого лотка) и Toner Save (Экономия тонера) отображаются на дисплее над соответствующей установкой. Например, On (Вкл) или Off (Выкл) будут показаны над опцией Экономия тонера.

RITech (Технология увеличения разрешения)

Включает или выключает установку RITech (Технология увеличения разрешения). Установка RITech дает более гладкие и более насыщенные линии, текст и графику. Когда вы изменяете эту установку, вы можете проверить качество печати в режиме RITech, распечатав карту состояния из меню Проверка режима SelectType.

5

Copies (Число копий)

Эта опция выбирает, какое количество экземпляров документа должно быть напечатано (до 999 копий).

MP Tray Size (Размер многоцелевого лотка)

Эта опция позволяет устанавливать размер бумаги для многоцелевого лотка.

Toner Save Mode (Режим Экономия тонера)

Включает или выключает режим Экономия тонера. Когда этот режим включен, принтер экономно расходует тонер благодаря заливке букв серым цветом вместо черного. Правая и нижняя окантовка литер остаются черными.

Понимание установок SelectType

В этом разделе подробно описаны установки, доступные через меню SelectType.

Меню Проверка

Для ввода установок меню Test (Проверка), представленных ниже, нажмите кнопку Enter (Ввести), чтобы распечатать их образцы. Никакие значения параметров нельзя выбрать, нажимая на кнопку Value (Величина).



Предостережение:

После распечатки этих образцов в зависимости от типа образца могут быть стерты данные, определяемые пользователем и хранимые в памяти принтера, например загружаемые шрифты,

*Status Sheet, PS Status Sheets** (карты состояния)

Эта установка печатает образец распечатки, описывающей текущие возможности принтера. Пользуйтесь этой опцией для проверки, правильно ли работает ваш принтер.

* Доступна только, когда установлен модуль EpsonScript Level 2.

*LJ4 Font Sample, ESCP2 Font Sample, FX Font Sample, I239X Font Sample, PS Font Sample** (образцы шрифтов)

Печатает образец шрифтов, доступных при выбранном вами режиме эмуляции принтера.

* Доступен только, когда установлен модуль EpsonScript Level 2.

Меню Эмуляция

Пользуйтесь меню Emulation (Эмуляция) для выбора режима эмуляции принтера. Вы можете назначать отличную эмуляцию для каждого интерфейса, т. е. для каждого компьютера, к которому подключаете вы свой принтер. Поскольку каждый режим эмуляции имеет свои особые параметры (опции), то при необходимости выполняйте установки через меню LJ4, ESCP2, FX, GL2 или I239X.

Параметры, которые вы можете устанавливать, будут одинаковыми на каждом интерфейсе.

Установка	Параметры
Parallel (Параллельный), Serial (Последовательный), AUX*	LJ4, ESCP2, FX, I239X, PS**, GL2, Auto

* Доступна только тогда, когда установлен дополнительный интерфейс.

** Доступен только тогда, когда установлен дополнительный модуль EpsonScript Level 2.

5

Меню Печать

Установки в меню Printing Menu (Печать) можно выполнять из вашего программного приложения. Те установки, которые вы задаете из вашего приложения, будут подавлять установки из режима SelectType.

К большинству элементов меню Печать можно получить прямой доступ в режимах OneTouch. См. также “Пользование режимами OneTouch” на стр. 5-14.

Paper Source (Источник бумаги)

Эта установка задает подачу бумаги из многоцелевого лотка, встроенной нижней кассеты или из дополнительной нижней кассеты.

При выборе элемента Auto (Автоматический выбор) листы будут подаваться из того лотка, бумага в котором соответствует заданной установке параметра Page Size (Размер страницы).

Page Size (Размер страницы)

Эта установка задает размер бумаги.

Wide A4 (Широкий А4)

Эта установка задает, будет ли принтер принимать бумагу формата Wide A4 (Широкий А4) или нет.

Orientation (Ориентация)

Эта установка задает печать с книжной или альбомной ориентацией. Настоящая страница отпечатана с книжной ориентацией.

Out Bin (Выходной бункер)

Установка задает бункер (лоток) для вывода отпечатков.

Copies (Число копий)

Эта установка задает количество экземпляров для каждой страницы печатаемого документа (до 999).

Manual Feed (Ручная подача)

Эта установка задает режим ручной подачи листов в принтер. См. также “Ручная загрузка бумаги” на стр. 2-8.

Resolution (Разрешение)

Эта установка переключает разрешения 300 и 600 dpi.

Skip Blank Page (Прогон через пустую страницу)

Когда этот режим включен и принтер сталкивается с пустой страницей в текущем задании, то он не “печатает” на ней, а переходит к печати на следующей странице.

Duplex (Двусторонняя)

Данная установка включает и выключает двустороннюю печать. Этот элемент доступен только тогда, когда на принтере установлен блок двусторонней печати Duplex Unit.

Binding (Скрепление)

Установка задает направление скрепления отпечатков. Этот элемент доступен только тогда, когда на принтере установлен блок двусторонней печати.

Start Page (Страница начала печати)

Когда на принтере установлен блок двусторонней печати, вы можете задать начало печати с лицевой стороны (на передней обложке доклада) или с оборота листа (задняя обложка пустая, а текст печатается на ее внутренней стороне).

Установка	Параметры
Paper Source (Источник бумаги)	Auto, MP, LC1, LC2*
Page Size (Размер страницы)	A4, A5, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5, CTM
Wide A4 (Формат A4, широкий)	On (Вкл), Off (Выкл)
Orientation (Ориентация)	Port (Книжная), Land (Альбомная)
Out Bin (Выходной лоток)	Face Down (Лицевой стороной вниз), Face Up (Лицевой стороной вверх)
Copies (Число копий)	1-999
Manual Feed (Ручная подача)	Off (Выкл), On (Вкл)
Resolution (Разрешение)	600, 300
Duplex** (Двусторонняя)	Off (Выкл), On (Вкл)
Binding (Скрепление)	Long Edge (Длинная кромка), Short Edge (Короткая кромка)
Start Page (Страница начала печати)	Front (Лицевая сторона), Back (Оборотная сторона)

* Если на принтере установлена дополнительная нижняя кассета на 500 листов.

** Если на принтере установлен дополнительный блок двусторонней печати.

Меню Размер лотка

Пользуйтесь меню Tray Size (Размер лотка) при задании размера бумаги и при проверке размера бумаги, заложенной в многоцелевой лоток, во встроенную нижнюю или в дополнительную нижнюю кассету, если вы оснастили ею свой принтер.

MP Tray Size (Размер многоцелевого лотка)

Эта опция позволяет вам устанавливать размер бумаги для многоцелевого лотка.

Примечание:

Установку MP Tray Size (Размер многоцелевого лотка) вы можете задать непосредственно из режима OneTouch Mode 2.

LC1 Size (Размер кассеты 1)

Эта установка показывает фактический размер бумаги, заложенной во встроенную нижнюю кассету вместимостью 250 листов.

LC2 Size (Размер кассеты 2)

Эта установка показывает фактический размер бумаги, заложенной в дополнительную нижнюю кассету на 500 листов, если вы оснастили ею свой принтер.

Установка	Параметр
MP Tray Size, LC1 Size, LC2 Size (Размер многоцелевого лотка, кассеты 1, кассеты 2)	A4, A5, B5, LT, HLT, LGL, GLT, GLG, EXE, F4, MON, C10, DL, C5, C6, IB5
LC1 Size (Размер кассеты 1)	A4, LT, LGL, GLG, B5, EXE
LC2 Size (Размер кассеты 2)	A4, LT, LGL, GLG

Меню Конфигурация

Это меню позволяет выполнять различные установки, которые влияют на работу принтера.

RItech

Эта установка позволяет регулировать настройку технологии улучшения разрешения RItech. Она сглаживает линии и кромки изображений и делает линии, текст и графику четкими.

Примечание:

Вы можете также задать установку RItech прямо из режима OneTouch Mode 2.

Toner Save (Экономия тонера)

Эта установка включает режим экономии тонера Toner Save. Когда режим включен, принтер расходует меньше тонера благодаря тому, что он внутри символов напыляет серый цвет взамен черного. Символы имеют лишь черный контур по правой и нижней кромкам.

Примечание:

Вы можете также задать установку Toner Save (Экономия тонера) прямо из режима OneTouch Mode 2.

Density (Плотность)

Используйте эту опцию, чтобы отрегулировать оптическую плотность печати, сделать отпечаток светлее или темнее.

Примечание:

Повышение оптической плотности печати увеличивает расход тонера. Если вы выбираете более темную печать, вам потребуется чаще заменять формирующий картридж.

Top Offset (Верхний отступ)

Пользуйтесь этой установкой для точной регулировки вертикального расположения позиции печати на странице.



Предостережение:

Следите, чтобы отпечатанное изображение не выходило за верхнюю кромку бумаги. В противном случае вы можете повредить принтер.

Left Offset (Левый отступ)

Используйте эту опцию для точной регулировки горизонтального расположения позиции печати на странице.



Предостережение:

Следите, чтобы отпечатанное изображение не выходило за левый край бумаги. В противном случае вы можете повредить принтер.

Top Offset B (Верхний отступ на обороте)

Эта установка регулирует вертикальное расположение позиции печати на обороте листа во время печати с обеих сторон.

Пользуйтесь ею в том случае, если отпечаток на обороте сдвинут по вертикали. Данная опция доступна только при установке на принтере блока двусторонней печати Duplex Unit.

Left Offset B (Левый отступ на обороте)

Используйте эту опцию для точной регулировки горизонтального расположения позиции печати на обороте листа во время печати с обеих сторон. Пользуйтесь ею в том случае, если отпечаток на обороте сдвинут по горизонтали. Данная опция доступна только при установке на принтере блока двусторонней печати Duplex Unit.

Size Ignore (Игнорировать размер)

Эта функция задает установку игнорировать ошибку в размере бумаги в случае ее появления. Включение этой функции побуждает принтер печатать, даже если размер изображения превышает область печати, установленную для конкретного формата листа. В результате могут появляться грязные пятна вследствие неправильного переноса тонера на бумагу. Когда функция выключена, принтер прекращает печать при возникновении ошибки в размере бумаги.

Auto Cont (Автопродолжение)

Опция Автопродолжение дает возможность принтеру автоматически продолжить печать после остановки, связанной с такими ошибками, как неправильная установка бумаги (Paper Set), перегрузка из-за увеличения темпа печати (Print Overrun) и переполнение буфера данными (Mem Overflow). Если опция Автопродолжение выключена, вы должны нажать на кнопку Continue (Продолжить) на панели управления принтера, чтобы возобновить печать. В большинстве случаев рекомендуется оставлять у этой опции состояние Off (Выключено).

Page Protect (Защита страницы)

Опция позволяет выделять дополнительный объем памяти принтера для печатаемых данных за счет сокращения приема данных. Вам может потребоваться функция Page Protect (Защита страницы), когда вы печатаете очень сложную страницу. При возникновении ошибки Print Overrun (Перегрузка из-за увеличения темпа печати) переведите установку в состояние ON (Включено) и распечатайте свои данные. В результате уменьшится объем памяти, зарезервированный для приема данных, и тогда вашему компьютеру потребуется больше времени на пересылку задания печати, однако вы сможете печатать сложные задания. Функция Защита страницы работает лучше, если для нее задан режим Auto (Автоматический выбор). Вам потребуется увеличить объем памяти вашего принтера, если предупреждения об ошибках, связанных с памятью, будут выдаваться по-прежнему.

Примечание:

Изменение установки Защита страницы переконфигурирует память принтера, и хранимые в ней загружаемые шрифты будут стерты.

Image Optimum (Оптимум изображения)

Эта функция сокращает количество графических данных, когда объем данных достигает предела возможностей памяти, чтобы можно было печатать сложные документы. Когда этот режим включен, качество печати графики снижается.

Установка	Параметры
RTech (Улучшение разрешения)	On (Вкл) Off (Выкл)
Toner Save (Экономия тонера)	Off (Выкл), On (Вкл)
Density (Плотность)	1, 2, 3, 4, 5
Top Offset (Верхний отступ)	-99,0 - 0,0 - 99,0 мм через 0,5 мм
Left Offset (Левый отступ)	-99,0 - 0,0 - 99,0 мм через 0,5 мм
Top Offset B (Верхний отступ на обороте)	-99,0 - 0,0 - 99,0 мм через 0,5 мм
Left Offset B (Левый отступ на обороте)	-99,0 - 0,0 - 99,0 мм через 0,5 мм
Size Ignore (Игнорировать размер)	Off (Выкл), On (Вкл)
Auto Cont (Автопродолжение)	Off (Выкл), On (Вкл)
Page Protect (Защита страницы)	Auto, On (Вкл)
Image Optimum (Оптимум изображения)	Auto, Off (Выкл), On (Вкл)

Меню Настройка

Это меню позволяет устанавливать различные параметры, касающиеся в основном аппаратного обеспечения принтера.

Interface (Интерфейс)

В состоянии Auto (Автоматический выбор) принтер автоматически принимает данные через любой интерфейс, к которому вы подсоединили компьютер. При любой другой настройке принтер принимает данные только через один выбранный здесь интерфейс.

Time Out (Тайм-аут)

Эта опция устанавливает период ожидания, когда принтер находится в неавтономном режиме (on line) и не получает новых данных от компьютера. По истечении этого периода принтер запрашивает задание на печать по другим каналам (через другие интерфейсы).

Standby (Ожидание)

Эта опция понижает электропитание термозакрепителя, если принтер не получит данных печати в течение 30 минут. В этом режиме принтер начинает разогреваться, как только вы пошлете ему данные печати; он будет разогрет и готов к печати примерно через 30 секунд.

Lang (Язык)

Опция назначает язык, отображенный на панели управления и распечатанный в карте состояния.

Printer Name (Имя принтера)

Опция отображает имя принтера на панели управления вместо сообщения Ready (Готов), когда принтер простаивает.

Toner (Тонер)

Опция отображает количество тонера, оставшееся в формирующем картридже на данный момент, в процентах от полной заправки.

E****	F	(100-75%)
E***	F	(75-50%)
E**	F	(50-25%)
E*	F	(25-0%)
E	F	(0%)

Toner Counter Clear (Сброс счетчика тонера)

Команда сбрасывает показания счетчика расхода тонера, когда вы заменяете формирующий картридж.

MP Init. Paper (Указать бумагу в многоцелевом лотке)

Указывает количество бумаги, которое вы заложили во многоцелевой лоток.

LC 1 Init. Paper (Указать бумагу в кассете 1)

Указывает количество бумаги, которое вы заложили во встроенную нижнюю кассету.

LC 2 Init. Paper (Указать бумагу в кассете 2)

Указывает количество бумаги, которое вы заложили в дополнительную нижнюю кассету.

Page Count (Счет отпечатков)

Опция отображает общее количество листов, напечатанных на этом принтере.

SelectType Init. (Установить SelectType по умолчанию)

Опция стирает все установки, измененные вами в режиме SelectType, и возвращает параметры к заводским установкам по умолчанию.

Установка	Параметры
Interface (Интерфейс)	Автоматический выбор, Параллельный, Последовательный, AUX*
Time Out (Тайм-аут)	0,5 - 60 - 300
Standby (Ожидание)	Включено, Выключено
Lang (Язык)	Английский, французский, немецкий, итальянский, испанский, шведский, датский, голландский, суоми, португальский
Printer Name (Имя принтера)	Выкл, Вкл
Toner (Тонер)	E****F
Toner Counter Clear (Сброс счетчика тонера)	—
MP Init. Paper (Указать бумагу в многоцелевом лотке)	100%, 75%, 50%, 25%
LC 1 Init. Paper (Указать бумагу в кассете 1)	100%, 75%, 50%, 25%
LC 2 Init. Paper** (Указать бумагу в кассете 2)	100%, 75%, 50%, 25%
Page Count (Счет отпечатков)	0 - 99, 999, 999
SelectType Init. (Установить SelectType по умолчанию)	—

* Эта установка доступна, если принтер оснащен дополнительным интерфейсом.

** Эта установка доступна, если принтер оснащен дополнительной нижней кассетой.

Меню Параллельный

Это меню позволяет задавать установки, которые управляют параллельным интерфейсом.

Speed (Скорость)

Опция задает скорость передачи данных между компьютером и принтером путем выбора периода задержки между сигналами STROBE и ACKNLG. Подробнее о сигналах параллельного интерфейса см. в Дополнении А.

Bi-D (Двунаправленная)

Опция включает и выключает двустороннюю связь между принтером и компьютером. Задавайте эту установку в соответствии с параллельным портом вашего компьютера.

Примечание:

Параллельный порт вашего компьютера на этой установке должен поддерживать двустороннюю связь.

Buffer Size (Размер буфера)

Опция определяет объем памяти отдельно для приема данных и отдельно для печати данных. При установке значения Maximum больший объем памяти выделяется для приема данных. При установке на Minimum больший объем памяти выделяется для печати данных. Заводская установка по умолчанию - Normal (Нормальный).

Установка	Параметры
Speed (Скорость)	(Быстрая), (Нормальная)
Bi-D (Двунаправленная)	Полубайтовый режим, ECP, Выкл
Buffer Size (Размер буфера)	Normal (Нормальный), Maximum (Наибольший), Minimum (Наименьший)

Меню Последовательный

Это меню позволяет задавать установки, которые управляют последовательным интерфейсом.

Word Length (Длина слова)

На этой установке выбирается длина слова, используемая при последовательном соединении (8 бит или 7 бит). Чтобы выбрать правильную установку, см. ваше руководство пользователя компьютера и документацию по программному обеспечению. Заводская установка по умолчанию - 8 бит.

Baud Rate (Скорость передачи данных)

Пользуйтесь этой опцией, чтобы задать скорость передачи данных для последовательного интерфейса. Скорость передачи измеряется в битах в секунду (бит/с). Чтобы выбрать правильную установку, см. ваше руководство пользователя компьютера и документацию по программному обеспечению.

Parity (Четность)

На этой установке выбирается метод контроля по четности, используемый при передаче данных через последовательный интерфейс. Контроль по четности - это основной способ проверки на наличие ошибок, используемый при последовательных соединениях. Чтобы выбрать правильную установку, см. ваше руководство пользователя компьютера и документацию по программному обеспечению.

Stop Bit (Стоповый бит)

Пользуйтесь этой опцией, чтобы установить число стоповых битов для каждого символа информации (байта), посылаемой принтеру. Стоповые биты сигнализируют о конце символа. Чтобы выбрать правильную установку, см. ваше руководство пользователя компьютера и документацию по программному обеспечению.

DTR

Пользуйтесь опцией DTR (Готовность оконечного устройства ввода данных), называемой иногда "аппаратное квитирование", для включения и выключения принтерного протокола связи DTR. Чтобы выбрать правильную установку, см. ваше руководство пользователя компьютера и документацию по программному обеспечению.

XOn/XOff

Пользуйтесь этой опцией, называемой иногда “программное квитирование”, чтобы установить протокол связи XOn/XOff на On (Вкл), Off (Выкл) или Robust (Устойчивый к ошибкам) между компьютером и принтером. Установка Robust (Устойчивый к ошибкам) автоматически активизирует протокол связи XOn/XOff вместе с аппаратным квитированием. Чтобы выбрать правильную установку, см. ваши руководство пользователя компьютера и документацию по программному обеспечению.

Buffer Size (Размер буфера)

Опция определяет объем памяти отдельно для приема данных и отдельно для печати данных, передаваемых через последовательный интерфейс. При установке на Maximum больший объем памяти выделяется для приема данных. При установке на Minimum больший объем памяти выделяется для печати данных. Заводская установка по умолчанию - Normal (Нормальный).

Установка	Параметры
Word Length (Длина слова)	8, 7
Baud Rate (Скорость передачи данных)	9600, 19200, 38400, 57600, 300, 600, 1200, 2400, 4800
Parity (Четность)	Отсутствует, Четный, Нечетный
Stop Bit (Стоповый бит)	1, 2
DTR	Вкл, Выкл
XOn/XOff	Вкл, Выкл, Устойчивый
Buffer Size (Размер буфера)	Нормальный, Максимальный, Минимальный

Меню AUX

Это меню доступно, если на принтере установлен дополнительный интерфейс.

Buffer Size (Размер буфера)

Опция определяет объем памяти отдельно для приема данных и отдельно для печати данных, передаваемых через дополнительный интерфейс. При установке на Maximum больший объем памяти выделяется для приема данных. При установке на Minimum больший объем памяти выделяется для печати данных. Заводская установка по умолчанию - Normal (Нормальный).

Установка	Параметры
Buffer Size (Размер буфера)	Нормальный, Максимальный, Минимальный

Меню LJ4

Это меню позволяет задавать установки, когда принтер находится в режиме эмуляции LJ4.

Font Source (Источник шрифта)

Опция выбирает источник шрифтов, используемых при печати: это либо шрифты, предварительно установленные на принтере, либо шрифты, хранящиеся в памяти, либо шрифты, подгружаемые из компьютера в принтер.

Font Number (Номер шрифта)

Опция выбирает номер шрифта, используемого в задании печати. Номер шрифта можно определить по карте образцов шрифтов.

Pitch (Шаг)

Опция выбирает шаг (расстояние между однотипными точками по горизонтали) шрифта, используемого в задании печати, если шрифт масштабируемый и имеет фиксированный (постоянный) шаг. Шаг выражается числом символов (знаков) на дюйм - cpi.

Height (Высота)

Опция выбирает высоту шрифта (его кегль), используемого в задании печати, если шрифт масштабируемый и пропорциональный. Высота выражается числом пунктов; один дюйм равен примерно 72 пунктам.

SymSet (Символьный набор)

Опция выбирает символьный набор шрифта, используемого в задании печати. Подробнее о различных наборах символов, доступных на этом принтере, см. Дополнение В. Если символьный набор отсутствует для шрифта, выбранного вами через опции Font Source (Источник шрифта) и Font Number (Номер шрифта), то принтер использует символьный набор по умолчанию.

Form (Число строк)

Опция выбирает число строк для установленных размера бумаги и ориентации. Происходит также изменение межстрочного интервала (VMI), при этом новая VMI-величина хранится в памяти принтера. Все это означает, что последующие изменения установок размера страницы (Page Size) или ориентации (Orientation) будут вызывать изменения значения числа строк (Form) на основании хранимой VMI-величины.



Source SymSet (Набор исходных символов)

Опция доступна, если на принтере установлено дополнительное шрифтовое ПЗУ.



Dest SymSet (Набор адресных символов)

Опция доступна, если на принтере установлено дополнительное шрифтовое ПЗУ.

Установка	Параметры
Font Source (Источник шрифта)	Встроенный, DIMM, Загружаемый
Font Number (Номер шрифта)	0 ... 65535
Pitch (Шаг)	0,44 ... 99,99 cpi через интервал 0,01 cpi
Height (Высота)	4,00 ... 999,75 пункта через интервал 0,25 пункта
SymSet (Символьный набор)	IBM-US, Roman-8, ECM94-1, 8859-2 ISO, 8859-9 ISO, IBM-DN, PcMultiling, PcE.Europe, PcTk437, WiAnsi, WiE.Europe, WiTurkish, DeskTop, PsText, VeInternati, VeUS, MsPublishin, Math-8, PsMath, VeMath, PiFont, Legal, UK, ANSI ASCII, Swedis2, Italian, Spanish, German, Norweg1, French2, Windows
Form (Число строк)	5 ... 128 строк
Source SymSet (Набор исходных символов)	0 ... 3199
Dest SymSet (Набор адресных символов)	0 ... 3199

Меню GL2

Когда вы пользуетесь принтером в режиме EPSON GL/2, он эмулирует плоттер, позволяя вам применить программное приложение, которое требует плоттера для вывода данных на печать. Этот режим подобен режиму GL/2, который поддерживается в режиме HP LaserJet 4. Режим EPSON GL/2 эмулирует некоторые из команд плоттера HP-GL и содержит все команды из режима GL/2, разработанного фирмой Hewlett-Packard, плюс две дополнительные команды.

Режим GL

Эта опция выбирает, будет ли эмуляция подобна режиму GL/2 или эмулируемому принтером HP LaserJet 4 режиму GL2.

Scale (Масштаб)

Опция устанавливает, будет ли изображение, выводимое на печать прикладной программой, иметь размеры, измененные в масштабе, и если да, то как определялся масштаб изменения: например, на основе выходного размера бумаги у программного приложения.

Origin (Начало отсчета)

Эта опция задает начало отсчета координат для системы координат плоттера в левом нижнем углу или в центре листа бумаги.

Pen (Перо)

Опция выбирает логическое “перо”, которым будет “вычерчиваться” рисунок.

End (Конец)

Эта опция определяет тип концов линий.

Join (Сопряжение)

Эта опция определяет, как сопрягаются концы линий.

Pens 0 through 6 (Перья с 0 по 6)

Эта опция задает толщину семи “перьев”, используемых для выполнения отпечатка.

Установка	Параметры
Режим GL	GLlike, LJ4GL2
Scale (Масштаб)	Выкл, A0, A1, A2, A3
Origin (Начало отсчета)	Угол, Центр
Pen (Перо)	Перо0, Перо1, Перо2, Перо3, Перо4, Перо5, Перо6
End (Конец)	Торцовый, Прямоугольный, Треугольный, Полукруглый
Join (Сопряжение)	Без разделки, С остроугольной разделкой, С треугольной разделкой, С закругленной разделкой, Со скосом, Отсутствует
Pens 0 through 6 (Перья с 0 по 6)	0,05 - 5,00 мм через 0,05 мм

Перед печатью в режиме GL/2

Вам может потребоваться изменять принтерные установки в зависимости от требований выхода. В первую очередь проверяйте принтерные установки параметров печати, чтобы убедиться в их соответствии данным, которые вы будете печатать. Проверьте следующие элементы; информация может потребоваться вам позже.

Размер бумаги:	Принтерная установка размера бумаги
Драйвер (выбранный плоттер)	Плоттер HP-GL/2 или HP-GL
Конфигурация пера:	Номер пера, ширина пера
Начало координат:	Center (Центр) или Corner (Угол)
Ориентация:	GLlike - только альбомная LJ4GL2 - альбомная или книжная

Если вам необходимо конфигурировать принтерные установки, то вначале включите эмуляцию, а затем изменяйте установки, пользуясь драйвером принтера или режимом SelectType.



Предостережение:

Установки или данные, сохраненные в ОЗУ принтера (например, загружаемые шрифты), могут стереться из памяти, когда вы включаете эмуляцию.

Меню PS

Это меню доступно только тогда, когда установлен дополнительный модуль EPSONScript Level 2.

Меню ESCP2 и FX

Это меню позволяет выполнять установки, которые изменяют настройку принтера, когда он находится в режиме эмуляции ESCP2 или FX. Если только специально не оговорено, одинаковые элементы доступны для любого из этих двух режимов эмуляции.

Font (Шрифт)

Опция позволяет Font (Шрифт) выбирать шрифт для печати.

Pitch (Шаг)

Опция дает возможность выбрать шаг (расстояние между однотипными точками по горизонтали) шрифта с фиксированным шагом, выраженным числом символов на дюйм (ср), либо задать пропорциональный интервал между литерами.

Condensed (Сжатый)

Пользуйтесь этой опцией для включения и выключения печати сжатым (узким) шрифтом.

T. Margin (Верхнее поле)

Эта установка служит для выбора расстояния в дюймах от верхней кромки листа до линии шрифта на первой строке страницы.

5

Text (Текст)

Пользуйтесь этой опцией, чтобы задать длину страницы в строках. Единицей измерения в данной опции служит пайка (1/6 дюйма). При изменении установок Orientation (Ориентация), Page Size (Размер страницы) или T. Margin (Верхнее поле) установка длины страницы в строках автоматически возвращается к значению по умолчанию для каждого размера бумаги (формата листа).

CG Table (Таблица генератора символов)

Используйте опцию Таблица генератора символов для выбора таблицы графических символов или таблицы курсивного начертания символов. Графическая таблица содержит графические символы для печатания линий, углов, заштрихованных участков, международных (национальных) литер, литер греческого алфавита и математических знаков. При выборе курсивной таблицы верхняя половина таблицы символов превращается в символы курсивного начертания.

Country (Страна)

Используйте эту опцию для выбора одного из 15 международных (национальных) наборов символов. См. Дополнение В, “Наборы символов”, где представлены образцы символов из наборов различных стран.

AutoCR (Автовозврат каретки)

Используйте опцию автоматического возврата каретки для выполнения операции возврата каретки с переводом строки (CR-LF), как только позиция печати выходит за правое поле. Если Автовозврат каретки установлен на Off (Выкл), принтер не будет печатать за правым полем и не будет заворачивать строку до тех пор, пока не получит команду CR. Эту функцию выполняет большинство прикладных программ.

AutoLF (Автоперевод строки)

Если вы установите опцию Автоперевод строки (AutoLF) на Off (Выкл), принтер не будет посылать команду автоматического перевода строки (LF) при каждом возврате каретки (CR). Когда же вы установите Автоперевод строки в On (Вкл), принтер будет добавлять код перевода строки к каждой полученной команде возврата каретки. Если строки вашего текста печатаются одна поверх другой, устанавливайте Автоперевод строки в On (Вкл).

Bit Image (Растровое изображение)

С установкой опции Растровое изображение на Dark (Темный) или Light (Светлый) ваш принтер сможет правильно эмулировать графические плотности, устанавливаемые по командам принтера. Если вы выберете Dark (Темный), плотность растрового изображения будет высокой. При выборе Light (Светлый) плотность растрового изображения будет низкой.

С установкой опции Растровое изображение на BarCode (Штриховой код) ваш принтер будет преобразовывать растровые изображения в штриховые коды, автоматически заполняя тонером любые вертикальные зазоры между точками. В результате будут получены неразрывные вертикальные линии, которые сможет распознавать устройство считывания штрихового кода. Этот режим сокращает размер печатаемого изображения и может вызывать искажения при печати растровой графики.

ZeroChar (Перечеркнутый ноль)

Эта опция определяет, будет ли принтер печатать ноль перечеркнутым (Ø) или неперечеркнутым (0). Данная функция применяется для обеспечения четкого различия при печати между прописной буквой O и нулем, например, при распечатке программных листингов.

Установка	Параметры
Font (Шрифт)	Courier, Prestige, Roman, Sans Serif, Roman T, Orator S, Sans H, Script, OCR A, OCR B
Pitch (Шар)	10, 12, 15, Prop. (Пропорциональный) (срi)
Condensed (Сжатый)	Off (Выкл), On (Вкл)
T.Margin (Верхнее поле)	0,40-1,50 дюйма через 0,05 дюйма
Text (Текст)	1 - 62/66* строк (макс. 81 строка)
CG Table (Таблица генератора символов)	PcUSA, Italic (Курсив), PcMultilin, PcPortugue, PcCanFrenc, PcNordic, PcTurkish2, PcE. Europe, ВpBRASIl, ВpAbicomp
Country (Страна)	USA, France, Germany, UK, Denmark, Sweden, Italy, Spain 1, Japan, Norway, Denmark2, Spain2, LatinAmeric, Korea, Legal
Auto CR (Автовозврат каретки)	On (Вкл), Off (Выкл)
Auto LF (Автоперевод строки)	Off (Выкл), On (Вкл)
Bit Image (Растровое изображение)	Dark (Темный), Light (Светлый), BarCode (Штриховой код)
ZeroChar (Перечеркнутый ноль)	0, Ø

* В зависимости от выбора формата бумаги Letter (62 строки) или A4 (66 строк).

Меню I239X

Режим I239X эмулирует команды IBM 2390/2391 Plus. Подробную информацию о большинстве из установок и параметров, представленных в таблице внизу, читайте в предыдущем разделе.

Установка	Параметры
Font (Шрифт)	Courier, Prestige, Gothic, Orator, Script, Presentor, Sans Serif
Pitch (Шаг)	10, 12, 15, 17, 20, 24, Prop. (Пропорциональный) (все фиксированные шаги выражены через cpi)
Code Page (Карта кодов)	437, 850, 860, 863, 865
T. Margin (Верхнее поле)	0,30-1,50 дюйма через 0,05 дюйма
Text (Текст)	1 - 63/67* строк (макс. 81 строка)
Auto CR (Автовозврат каретки)	Off (Выкл), On (Вкл)
Auto LF (Автоперевод строки)	Off (Выкл), On (Вкл)
Alt. Graphics (Алтернативная графика)	Off (Выкл), On (Вкл)
Bit Image (Растровое изображение)	Dark (Темный), Light (Светлый)
ZeroChar (Перечеркнутый ноль)	0, Ø
CharacterSet (Литерный набор)	1, 2

* В зависимости от выбора формата бумаги Letter (63 строки) или A4 (67 строк).

** Длина страницы будет изменяться в зависимости от выбора формата Letter или A4 бумаги.

Code Page (Карта кодов)

Эта установка выбирает таблицы символов. Таблицы символов содержат буквы и знаки, используемые в различных национальных языках. Принтер печатает текст на основе выбранной таблицы символов.

Alt.Graphics (Альтернативная графика)

Установка включает и выключает опцию Альтернативная графика. По умолчанию установлено OFF (Выкл).

Character Set (Литерный набор)

Эта установка выбирает таблицу символов 1 или 2.

Глава 6

Устранение неисправностей и обслуживание

Проблемы и их решения	6-3
Заклинивания бумаги	6-3
Неполадки в работе	6-12
Неполадки печати	6-13
Проблемы качества печати	6-14
Неполадки в памяти	6-18
Неполадки дополнительного оборудования	6-19
Сообщения об ошибках	6-20
Возвращение принтера к исходным установкам	6-30
Сброс	6-30
Сброс всего	6-30
Замена формирующего картриджа	6-31
Чистка принтера	6-35
Удаление просыпанного тонера	6-37
Перевозка принтера	6-38

В этой главе содержится информация, необходимая для поддержания принтера в нормальном рабочем состоянии. Эти сведения подскажут вам:

- Как решать проблемы, связанные с принтером
- Как заменять формирующий картридж
- Как чистить принтер
- Как перевозить принтер.

Кроме того, в этой главе вы найдете полный список сообщений о возможных ошибках. Определить тип ошибки можно следующими способами:

- воспользоваться утилитой EPSON Status Monitor 2
- распечатать карту состояния
- проверить состояние индикаторов на панели управления принтера

При пользовании принтерной панелью управления для проверки состояния принтера вы можете быстро определить неисправность, взглянув на индикаторы, как описано выше в гл. 1, “Ознакомление с принтером”.

Жидкокристаллический (ЖК-) дисплей также выдает сообщения, характеризующие текущее состояние принтера, в том числе ошибки и предупреждения. Перечень этих сообщений будет рассмотрен далее в этой главе (см. раздел “Сообщения об ошибках” на стр. 6-20).

Проблемы и их решения

Большинство проблем, связанных с неполадками принтера, имеют простые решения. Просмотрите этот раздел и определите тип вашей проблемы, затем выполняйте рекомендуемые решения в порядке их описания, пока неполадка не будет устранена.

Примечание:

Если проблема остается после того, как вы испробуете все рекомендуемые решения, обратитесь за технической помощью к своему дилеру.

Заклинивания бумаги

Принтер останавливается и на ЖК-дисплее появляется сообщение об ошибке

Примечание:

Следующие шаги описывают, как следует удалять бумагу, когда она заклинена проиллюстрированным образом. Другие виды заклинивания бумаги будут описаны далее в этой главе.

6

Предотвращение неполадок в подаче бумаги и заклинивания

Если у вас часто возникают неполадки, связанные с подачей бумаги и ее заклиниванием внутри принтера, соблюдайте следующие превентивные правила:

- Используйте бумагу лучшего качества, которая не слишком тонкая и не шершавая.
 - Перед закладкой бумаги в лоток распушите стопку веером, а затем выровняйте ее, постукивая ребрами о твердую плоскую поверхность.
 - Не закладывайте слишком много бумаги в лоток.
 - Тщательно отрегулируйте раздвижку направляющих для бумаги, чтобы листы свободно подавались из лотка.
 - Не допускайте, чтобы сверху на подставке для бумаги скапливалось более 250 (или 40, когда вы пользуетесь верхнелицевым приемным лотком).
-

- ❑ При неудовлетворительном качестве печати переверните стопку в лотке. Обычно на пачках бумаги печатная сторона показана стрелкой.
- ❑ Бумага или другой носитель загружены в принтер неправильно. Прочтите раздел о загрузке бумаги, чтобы убедиться в правильности закладки бумаги в принтер.

Бумага может заклинить в ряде мест: перед подходом к формирующему картриджу, между формирующим картриджем и выходным окном, на выходе из принтера, у входа в блок двусторонней печати или в самом в блоке двусторонней печати. ЖК-дисплей панели управления информирует вас, о месте, в котором произошло заклинивание.

Устранение заклинивания бумаги

После устранения заклинивания бумаги замятый лист будет автоматически перепечатан.



Предупреждение:

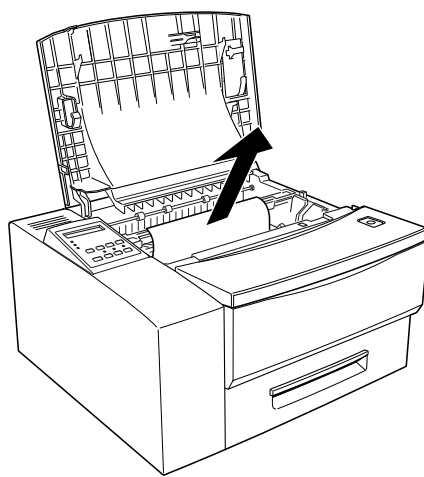
При устранении заклиниваний бумаги помните, что находящееся внутри принтера термозакрепляющее устройство сильно нагревается во время печати.. Не прикасайтесь к этому термозакрепителю. Прочтите предупредительную надпись на этикетке, прикрепленной к термозакрепителю, и внимательно выполняйте это предупреждение.



Бумагу заклинило перед формирующим картриджем

Если бумагу защемило перед формирующим картриджем, на ЖК-дисплее появляется сообщение Feed Jam (Заклинена подача).

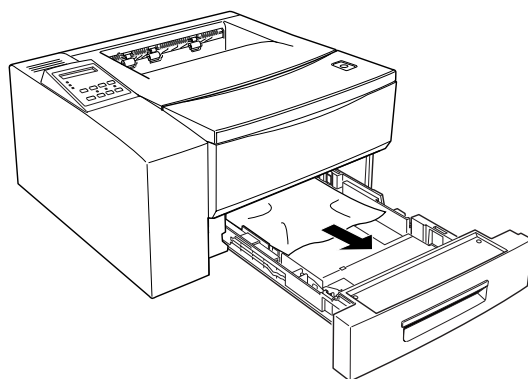
1. Откройте крышку принтера и снимите формирующий картридж.
2. Обратите внимание на лист бумаги, выступающий на 2-4 см из-под подвижной металлической пластины.



6

3. Приподнимите подвижную металлическую пластину и аккуратно, но уверенно вытяните бумагу из принтера. Если она обрывается, удалите все клочки бумаги, оставшиеся внутри принтера.
 4. Установите формирующий картридж на прежнее место и закройте крышку принтера.
-

5. Откройте лоток встроенной кассеты (если вы пользуетесь дополнительной нижней кассетой, то откройте ее) и удалите все защемленные листы бумаги или листы, частично затянутые в принтер. Выньте стопку бумаги из лотка.



6. Если вы пользуетесь многоцелевым лотком, удалите все носители из многоцелевого лотка, включая защемленные листы носителей или листы, частично затянутые в принтер. Заложите носители обратно во многоцелевой лоток.
 7. Постучите кромками листов бумаги или других носителей о плоскую поверхность для выравнивания и аккуратно заложите стопку обратно в лоток кассеты. Не закладывайте морщинистых, загнутых и замятых листов.
 8. Задвиньте на прежнее место выдвинутые лотки кассет, прежде чем возобновлять печать.
-

Бумагу заклинило между формирующим картриджем и выходным окном

Если бумагу защемило между формирующим картриджем и выходным окном, на ЖК-дисплее появляется сообщение Paper Jam (Заклинена бумага).

1. Откройте крышку принтера и снимите формирующий картридж.
2. Обратите внимание на лист бумаги, выступающий из термозакрепляющего устройства.



Предупреждение:

При открывании крышки вы обнажаете термозакрепляющее устройство, на котором имеется этикетка с предупредительной надписью CAUTION HIGH TEMPERATURE (ОСТОРОЖНО! ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА!). Не прикасайтесь к этому термозакрепителю.

3. Осторожно, но уверенно вытяните бумагу из термозакрепителя и удалите бумагу из принтера. Если бумага обрывается при вытягивании, удалите также все оборванные куски, остающиеся в принтере.
4. Установите формирующий картридж на прежнее место и закройте крышку принтера.
5. Как описано выше, удалите все защемленные или частично затянутые в принтер листы бумаги или других носителей из лотка встроенной кассеты или из многоцелевого лотка.
6. Задвиньте на прежнее место выдвинутый лоток кассеты или многоцелевой лоток, прежде чем возобновлять печать задания.

Бумагу заклинило на выходе из принтера

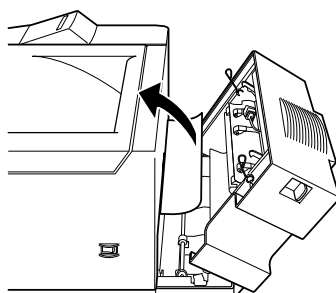
Если бумагу защемило на выходе из принтера, на дисплее появляется сообщение **Exiting Paper Jam** (Заклинена бумага на выходе).

1. Если вы оснастили принтер дополнительным блоком двусторонней печати, расцепите фиксатор и наклоните назад вертикальную секцию блока двусторонней печати, чтобы получить доступ к выходному окну.
 2. Если вы оснастили принтер дополнительным верхнелицевым приемным лотком, снимите этот лоток для доступа к выходному окну.
 3. Обратите внимание на лист бумаги, выступающий из выходного окна.
 4. Осторожно, но уверенно вытяните бумагу из выходного окна. Если бумага обрывается при вытягивании, удалите также все оборванные куски, остающиеся в принтере.
 5. Если вы раскрывали дополнительный блок двусторонней печати или снимали дополнительный верхнелицевой приемный лоток, закройте и зафиксируйте блок двусторонней печати или установите на прежнее место верхнелицевой приемный лоток.
 6. Как описано выше, удалите все защемленные или частично затянутые в принтер листы бумаги или других носителей из лотка встроенной кассеты или из многоцелевого лотка.
 7. Задвиньте на прежнее место выдвинутый лоток кассеты или многоцелевой лоток, прежде чем возобновлять печать задания.
-

Бумагу заклинило на входе в блок двусторонней печати

Если бумагу защемило на входе в дополнительный блок двусторонней печати, на дисплее появляется сообщение Paper Jam in Duplex (Заклинена бумага в блоке двусторонней печати).

1. Расцепите фиксатор и наклоните назад вертикальную секцию блока двусторонней печати, чтобы получить доступ к выходному окну.

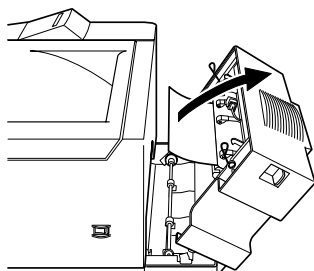


2. Откройте крышку принтера.
3. Обратите внимание на лист бумаги, выступающий из выходного окна, как показано выше на рисунке.
4. Осторожно, но уверенно вытяните бумагу из выходного окна. Если бумага обрывается при вытягивании, удалите также все оборванные куски, остающиеся в принтере.
5. Закройте и зафиксируйте блок двусторонней печати и крышку принтера.
6. Как описано выше, удалите все защемленные или частично затянутые в принтер листы бумаги или других носителей из лотка встроенной кассеты или из многоцелевого лотка.
7. Задвиньте на прежнее место выдвинутый лоток кассеты или многоцелевой лоток, прежде чем возобновлять печать задания.

Бумагу заклинило в вертикальной секции блока двусторонней печати

Если бумагу защемило в вертикальной секции блока двусторонней печати, на дисплее появляется сообщение Jam in Duplex Cover (Заклинена бумага в крышке блока двусторонней печати).

1. Расцепите фиксатор и наклоните назад вертикальную секцию блока двусторонней печати, чтобы получить доступ во внутреннюю часть блока.

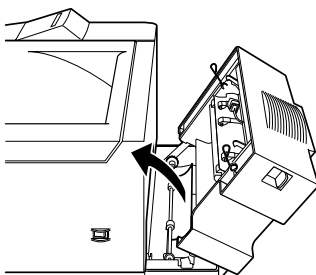


2. Обратите внимание на лист бумаги, выступающий из-под резиновых роликов в блоке двусторонней печати.
 3. Отожмите назад металлический держатель, чтобы освободить ролики и осторожно, но уверенно вытяните бумагу из блока двусторонней печати. Если бумага обрывается при вытягивании, удалите также все оборванные куски, остающиеся в принтере.
 4. Если вы раскрывали дополнительный блок двусторонней печати или снимали дополнительный верхнелицевой приемный лоток, закройте и зафиксируйте блок двусторонней печати или установите на прежнее место верхнелицевой приемный лоток.
 5. Как описано выше, удалите все защемленные или частично затянутые в принтер листы бумаги или других носителей из лотка встроенной кассеты или из многоцелевого лотка.
 6. Задвиньте на прежнее место выдвинутый лоток кассеты или многоцелевой лоток, прежде чем возобновлять печать задания.
-

Бумагу заклинило в блоке двусторонней печати

Если бумагу защемило в блоке двусторонней печати, на дисплее появляется сообщение Jam in Duplex Tray (Заклинена бумага в блоке двусторонней печати).

1. Расцепите фиксатор и наклоните назад вертикальную секцию блока двусторонней печати, чтобы получить доступ во внутреннюю часть блока.



2. Осмотрите резиновые ролики у основания лотка блока двусторонней печати.
3. Осторожно, но уверенно вытяните бумагу из-под роликов основания лотка.
4. Раскройте лоток блока двусторонней печати и удалите бумагу, оставшуюся в лотке.
5. Закройте лоток блока двусторонней печати
6. Закройте и зафиксируйте вертикальную секцию блока двусторонней печати.
7. Раскройте кассеты для бумаги и удалите все защемленные или частично затянутые в принтер листы бумаги.
8. Задвиньте на прежнее место выдвинутый лоток кассеты или многоцелевой лоток, прежде чем возобновлять печать задания.

Печать возобновляется автоматически, начиная с заклиненной страницы. Если индикаторы продолжают гореть после удаления всей заземленной бумаги, откройте и закройте крышку принтера, чтобы сбросить индикацию ошибки.

Неполадки в работе

После включения принтера индикатор On Line не светится

Выключите принтер и проверьте сочленение контактов сетевого шнура на участке от принтера до розетки; после этого включите принтер вновь.

Если розетка управляется внешним устройством, например настенным выключателем, проверьте, замкнут ли этот выключатель, или вставьте в розетку вилку сетевого шнура от другого электроприбора, чтобы проверить исправность вашей сетевой розетки.

Принтер ничего не печатает и индикатор On Line не светится

Нажмите один раз кнопку On line, чтобы перевести принтер в неавтономное состояние (загорается индикатор On line).

Индикатор On Line светится, однако принтер ничего не печатает

Ваш компьютер, возможно, неправильно подсоединен к принтеру. Выполните указания, изложенные в разделе “Подключение принтера к компьютеру” в вашей брошюре - *Руководстве по установке принтера*.

Интерфейсный кабель, вероятно, подсоединен к разъемам ненадежно. Проверьте подключение обоих концов кабеля к разъемам принтера и компьютера. Обязательно зафиксируйте разъемы пружинными зажимами или винтами.

Убедитесь в использовании параллельного интерфейсного кабеля, который экранирован, имеет защитную внешнюю оболочку, его жилы выполнены витыми парами проводов, а длина не превышает 1,8 м.

Если вы пользуетесь последовательным интерфейсом, установите контроль четности, скорость передачи информации в бит/с, число информационных разрядов и число стоповых битов в соответствии с техническими характеристиками вашего компьютера.

Вероятно, израсходован весь тонер в формирующем картридже. Замените картридж согласно указаниям, изложенным на стр. 6-31.

Неполадки печати

Шрифт, выбранный по командам прикладной программы, не печатается

Выбранный шрифт не поддерживается вашим принтером. Проверьте, установили ли вы правильный шрифт. См. также Дополнение D.

Текст искажен либо напечатан звездочками

Проверьте надежность сочленения разъемов на обоих концах интерфейсного кабеля.

Убедитесь в использовании экранированного параллельного интерфейсного кабеля с витыми парами проводов, в защитной оболочке и длиной не более 1,8 м.

Если вы пользуетесь последовательным интерфейсом, установите контроль четности, скорость передачи информации в бит/с, число информационных разрядов и число стоповых битов в соответствии с техническими характеристиками вашего компьютера.

Неправильно задана установка эмуляции для порта. Задайте режим эмуляции с помощью режима SelecType.

Если и после этих корректировок принтер по-прежнему печатает неправильно, обратитесь к своему дилеру или квалифицированному мастеру по обслуживанию лазерных принтеров.

Неправильно расположен текст на отпечатанной странице

Проверьте, правильно ли установлены длина страницы и границы полей в вашей прикладной программе.

Графика печатается неправильно

Проверьте, настроена ли ваша прикладная программа на режим эмуляции принтера, которым вы пользуетесь. Например, если вы пользуетесь режимом эмуляции LJ4, убедитесь в том, что графическая программа настроена на принтер LaserJet 4.

Если вы пользуетесь последовательным интерфейсом, удостоверьтесь в том, что вы задали соответствующие протокольные установки: контроль четности, скорость передачи информации в бит/с, число информационных разрядов и число стоповых битов в соответствии с техническими характеристиками вашего компьютера.

Графический материал требует большого объема памяти; см. также раздел “Неполадки в памяти” в этой главе.

Проблемы качества печати

Темный или грязный фон

Задайте более светлую установку у параметра Density (Плотность) в меню Panel (Панель) через драйвер принтера.

Выключите принтер. Протрите детали на пути протяжки бумаги через принтер чистой и сухой салфеткой.

Очистите внутренние детали принтера распечаткой трех страниц с единственным символом на каждой из них.

Вы используете на своем принтере неправильно выбранную бумагу. Если поверхность вашей бумаги слишком шершавая, напечатанные буквы будут искаженными или рваными. Для получения хороших результатов используйте гладкую бумагу высокого качества. При выборе бумаги руководствуйтесь указаниями гл. 2, “Работа с бумагой”.

Проблема может быть вызвана состоянием формирующего картриджа. Выньте картридж из принтера, слегка покачайте его из стороны в сторону, затем установите на место. Если дефект печати сохранился, замените старый картридж на новый (см. “Замена формирующего картриджа” на стр. 6-31).

На отпечатках появляются черные или белые полосы

Выключите принтер. Протрите детали на пути протяжки бумаги через принтер чистой и сухой салфеткой.

Очистите внутренние детали принтера распечаткой трех страниц с единственным символом на каждой из них.

Проблема может быть вызвана состоянием формирующего картриджа. Выньте картридж из принтера, слегка покачайте его из стороны в сторону, затем установите на место. Если дефект печати сохранился, замените старый картридж на новый. См. “Замена формирующего картриджа” на стр. 6-31.

6

Неоднородное качество печати на странице

Ваша бумага переувлажнена, сырая. Не храните бумагу в сырых помещениях с повышенной влажностью воздуха.

Выключите принтер. Выньте формирующий картридж из принтера, слегка покачайте его из стороны в сторону, затем установите на место.

Если дефект печати сохранился, замените старый картридж на новый, как описано на стр. 6-31. Затем распечатайте несколько страниц, чтобы проверить качество печати.

Тонер размазывается

Ваша бумага переувлажнена, сырая. Не храните бумагу в сырых помещениях с повышенной влажностью воздуха.

Вы используете на своем принтере неправильно выбранную бумагу. Если поверхность вашей бумаги слишком шершавая, напечатанные буквы будут искаженными или рваными. Для получения хороших результатов используйте гладкую бумагу высокого качества. При выборе бумаги руководствуйтесь указаниями раздела “Бумага. Технические характеристики” в Дополнении А.

Выключите принтер. Выньте формирующий картридж из принтера, слегка покачайте его из стороны в сторону для равномерного распределения тонера внутри картриджа и протрите дно картриджа чистой и сухой салфеткой.

Протрите детали на пути протяжки бумаги через принтер чистой и сухой салфеткой.

Очистите внутренние детали принтера распечаткой трех страниц с единственным символом на каждой из них.

Если дефект печати сохранился, замените старый формирующий картридж на новый. См. “Замена формирующего картриджа” на стр. 6-31.

Наличие пропусков на отпечатанном изображении

Ваша бумага, вероятно, переувлажнена. Лазерная печать особо чувствительна к увлажнению бумаги. Чем выше содержание влаги в бумаге, тем светлее отпечаток. Не храните бумагу в сырых помещениях с повышенной влажностью воздуха.

Вы, вероятно, используете бумагу, не пригодную для вашего принтера. Если поверхность бумаги имеет высокую шероховатость, напечатанные символы будут искаженными и рваными. Чтобы получать хорошие результаты при печати, используйте гладкую высококачественную бумагу, предназначенную для копировальных аппаратов. Информацию по выбору бумаги читайте в разделе “Бумага. Технические характеристики” в Дополнении А.

Листы выходят из принтера совершенно чистыми

Если после проверки опции Toner status (Остаток тонера) через утилиту EPSON Status Monitor 2 индикация Toner status (Остаток тонера) показывает, что тонера в картридже осталось мало, прочтите раздел “Замена формирующего картриджа” на стр. 6-31.

Проверьте правильность установки формирующего картриджа, как описано в разделе “Замена формирующего картриджа” на стр. 6-31.

Проблема может быть связана с вашим программным обеспечением или с интерфейсным кабелем. Распечатайте карту состояния, нажимая соответствующие кнопки на панели управления. Если пустые страницы продолжают выходить, причина неполадки, вероятно, кроется в самом принтере. Выключите принтер и свяжитесь со своим дилером.

6

Отпечатанное изображение светлое или бледное

Установите более темное значение у параметра Density (Плотность) в меню Panel (Панель) из драйвера принтера.

Ваша бумага, вероятно, переувлажнена, сырая. Чем выше содержание влаги в бумаге, тем светлее отпечаток. Не храните бумагу в сырых помещениях с повышенной влажностью воздуха.

Снимите формирующий картридж, слегка покачайте его из стороны в сторону, чтобы равномерно распределить порошок внутри его, и установите на место. Если дефект не устранен, замените формирующий картридж, как описано на стр. 6-31.

Вероятно, включен режим экономии тонера Toner Save. Выключите режим экономии тонера Toner Save с помощью драйвера принтера.

Изображение слишком темное

Установите более светлое значение у параметра Density (Плотность) в меню Panel (Панель) из драйвера принтера.

Если дефект не устранен, замените формирующий картридж, как описано на стр. 6-31.

Загрязнен оборот листов

Вероятно, просыпался тонер на пути протяжки бумаги через принтер. Выключите принтер. Снимите формирующий картридж, а затем протрите детали на пути протяжки бумаги через принтер чистой и сухой салфеткой, не оставляющей ворса.



Предупреждение:

При открывании крышки вы обнажаете термозакрепляющее устройство, на котором имеется предупредительная надпись CAUTION HIGH TEMPERATURE (ОСТОРОЖНО! ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА). Не прикасайтесь к этому термозакрепителю.

Неполадки в памяти

Мем Overflow (Переполнение памяти)

Память принтера недостаточна для выполнения текущего задания. Чтобы исправить ошибку, нажмите кнопку Continue (Продолжить) на панели управления. Если сообщение остается, сбросьте установки принтера, как описано на стр. 6-30. Вы можете удалить сообщение, если выключите принтер, подождете 10 секунд, а затем включите его вновь.

Вам, вероятно, следует увеличить объем памяти принтера. Как расширить память, см. гл. 3.

Image Optimum (Оптимум изображения)

Принтер не может печатать с заданным качеством вследствие недостаточного объема памяти, поэтому он автоматически понижает качество печати, чтобы можно было продолжать распечатку документа. Проверьте качество отпечатка. Если полученный отпечаток вас не удовлетворяет, попробуйте упростить страницу, ограничив объем графического материала на ней или сократив количество применяемых шрифтов и их размеров.

Понижьте установку разрешения до 300 dpi.

Неполадки дополнительного оборудования

Бумага не подается из дополнительной нижней кассеты

Проверьте, правильно ли вы выбрали источник подачи бумаги в своем программном приложении.

В нижней кассете, по-видимому, нет бумаги. Загрузите ее бумагой.

Убедитесь в правильности установки нижней кассеты и в том, что вы не заложили в нее слишком много бумаги. Кассета рассчитана на загрузку в нее не более 500 листов бумаги плотностью 75 г/м².

Нижняя кассета установлена, вероятно, неправильно. Указания, как устанавливать нижнюю кассету, см. в гл. 3.

6

При пользовании дополнительной нижней кассетой заклинивается механизм подачи

См. “Устранение заклинивания бумаги” на стр. 6-4.

Сообщения об ошибках

В этом разделе приведен показываемый на дисплее в алфавитном порядке перечень сообщений и предупреждений о возможных ошибках, их краткая характеристика и даны рекомендации по их устранению. Однако вы должны помнить, что не в каждом сообщении, отображаемом на дисплее, говорится о проблеме.

Check Duplex P-Size (Проверить размер бумаги в блоке двусторонней печати)

Установка заданного размера (или формата) листов бумаги отличается от размера листов, загруженных в принтер. Проверьте, чтобы в лоток принтера была заложена бумага необходимого размера. Откройте крышку блока двусторонней печати, затем вытяните бумагу и закройте крышку. После чего нажмите кнопку Continue (Продолжить). Данные печати автоматически перепечатываются вновь.

Check Paper Size (Проверить размер бумаги)

Установка заданного размера (или формата) листов бумаги отличается от размера листов, загруженных в принтер. Проверьте, чтобы в лоток принтера была заложена бумага необходимого размера; затем нажмите кнопку Continue (Продолжить).

Если вы включите функцию Size Ignore (Игнорировать размер) в драйвере принтера, то сообщение об этой ошибке не будет появляться на дисплее.

Duplex Cover Open (Открыта крышка у блока двусторонней печати)

Вертикальная секция у блока двусторонней печати не закрыта на защелку. Закройте секцию и зафиксируйте защелкой.

Duplex Mem Overflow (Переполнение памяти блока двусторонней печати)

Принтер не располагает достаточным объемом памяти для печати документа на лицевой и оборотной сторонах листов с применением блока двусторонней печати. Чтобы исправить ошибку, нажмите кнопку Continue (Продолжить) на панели управления. Если предупреждение не сбрасывается с дисплея, сбросьте текущие установки принтера, как описано в подразделе “Сброс” на стр. 6-30. Вы можете также очистить дисплей от этого сообщения, если выключите принтер, выждите 10 с и включите его вновь.

Если указанное предупреждение будет продолжать выводиться на экран при печати конкретной страницы, попытайтесь упростить данную страницу. Для этого сократите объем графического материала, количество гарнитур шрифтов или уменьшите их размер (кегель).

Вы можете также расширить объем памяти принтера. Указания по расширению памяти см. в гл. 3, “Дополнительное оборудование”.

6

Duplex print was off (Отключен блок двусторонней печати)

Сделана попытка применить блок двусторонней печати, однако перед этим не была задана правильная установка.

Duplex Unit Fail (Отказ блока двусторонней печати)

Блок двусторонней печати не работает правильно. Проверьте правильность установки блока.

Exiting Paper Jam (Заклинен механизм вывода)

Внутри принтера заклинена бумага. См. “Бумагу заклинило на выходе из принтера” на стр. 6-8 о подробных рекомендациях по устранению заклинивания в принтере.

Feed Jam (Заклинен механизм подачи)

Бумага не подается правильно из заданного лотка (или дополнительной кассеты), либо ее заклинило на пути проводки в принтер. Удалите заклиненную бумагу. О заклиниваниях в принтере см. “Бумагу заклинило перед формирующим картриджем” на стр. 6-5. См. также “Предотвращение неполадок в подаче бумаги и заклинивания” на стр. 6-3 о рекомендациях, как предотвратить эту проблему.

Form Feed (Перевод страницы)

Происходит подача бумаги (это сообщение будет мигать, когда распечатывается карта проверки).

Format Error DIMM x (Модуль памяти с ошибочным форматом)

На принтере установлен неотформатированный модуль DIMM. Если модуль DIMM отформатирован, но он нечитаемый, отформатируйте его повторно. Если после переформатирования, модуль DIMM по-прежнему нечитаемый, отправьте его своему дилеру для ремонта или замены.

Чтобы исправить эту ошибку, нажмите кнопку Continue (Продолжить) или выключите принтер, а затем удалите модуль DIMM.

Illegal Aux I/F Card (Непредусмотренная интерфейсная карта)

Это сообщение означает, что принтер не может связаться с установленной дополнительно интерфейсной картой. Выключите принтер и удалите карту, а затем установите ее вновь.

Illegal DIMM x (Непредусмотренный модуль DIMM)

Принтер не может прочитать установленный дополнительно модуль DIMM. Выключите принтер и удалите модуль DIMM.

Image Optimum (Оптимум изображения)

Принтер не может печатать с заданным уровнем качества из-за недостатка памяти, поэтому он понижает качество автоматически, чтобы можно было продолжать распечатку документа. Проверьте качество отпечатка и, если полученный отпечаток вас не удовлетворяет, попробуйте упростить страницу, ограничив объем графического материала, уменьшив количество используемых гарнитур шрифтов или уменьшив размер шрифтов (их кегль).

Выключите принтер, затем повторно пошлите ему данные печати.

Выключите установку Image Optimum (Оптимум изображения) в меню Printer Setup (Настройка принтера) драйвера принтера или в режиме SelecType.

Вы можете также расширить объем памяти принтера. Указания по расширению памяти см. в гл. 3, “Дополнительное оборудование”.

6

Insert Duplex Tray (Вставьте лоток блока двусторонней печати)

Лоток блока двусторонней печати вставлен неправильно. Повторно установите лоток блока двусторонней печати.

В принтер не вставлен формирующий картридж. Вставьте формирующий картридж.

Insert Imaging Crtg (Вставьте формирующий картридж)

Ошибка, связанная с формирующим картриджем (см. “Замена формирующего картриджа” на стр. 6-31).

Insert LC1 (Вставьте кассету 1)

Лоток встроенной кассеты вставлен неправильно. Задвиньте лоток.

Jam in Duplex Tray (Заклинена бумага в лотке блока двусторонней печати)

Возникло защемление бумага в блоке двусторонней печати (см. “Бумагу заклинило в вертикальной секции блока двусторонней печати” на стр. 6-10).

Jam in Duplex Cover (Заклинена бумага в крышке блока двусторонней печати)

Возникло защемление бумага в блоке двусторонней печати (см. “Бумагу заклинило в блоке двусторонней печати” на стр. 6-11).

Manual Feed xxx ууу (Ручная подача)

Принтер ожидает, что носитель будет вставлен вручную. Числа xxx и ууу обозначают соответственно источник бумаги и размер бумаги.

Mem Overflow (Переполнение памяти)

Принтер не располагает достаточным объемом памяти для выполнения текущего задания печати. Чтобы исправить ошибку, нажмите кнопку Continue (Продолжить) на панели управления. Если предупреждение не исчезает с дисплея, сбросьте текущие установки принтера, как описано на стр. 6-26. Вы можете также очистить дисплей от этого сообщения, если выключите принтер, выждите 10 с и включите его вновь.

Menus Locked (Меню заперты)

Это сообщение появляется на дисплее, если вы попытаетесь изменить настройку принтера, когда заблокированы кнопки управления.

Need Memory (Требуется память)

Имеющаяся память принтера недостаточна для выполнения текущего задания. Расширьте память на своем принтере, как описано в разделе “Модули памяти” на стр. 3-31..

Paper Jam (Заклинена бумага)

Бумагу заклинило на пути ее проводки через принтер. Откройте крышку принтера и удалите защемленную бумагу, как описано в этой главе. После устранения заклинивания данные печати по заклиненной странице перепечатываются автоматически.

При открывании крышки принтера обнажается узел термического закрепления тонера с надписью CAUTION HIGH TEMPERATURE (Осторожно! Высокая температура!). Не прикасайтесь к этому термозакрепителю.

Paper Jam in Duplex (Заклинена бумага в блоке двусторонней печати)

Возникло заклинивание бумаги в блоке двусторонней печати (см. “Бумагу заклинило на входе в блок двусторонней печати” на стр. 6-9).

Paper Out XXXXX YYYYY (Нет бумаги в источнике XXXXX размера YYYYY)

В заданном источнике подачи бумаги (XXXXX) нет бумаги. Заложите бумагу указанного размера (YYYYY) в этот источник. Указания по загрузке бумаги см. в приложенной брошюре *Руководство по установке* или в гл. 2, “Работа с бумагой” данного Руководства пользователя.

Paper Set XXXXX YYYYY (Неправильный размер бумаги YYYYY в источнике XXXXX)

Бумага, заложенная в заданный источник (XXXXX), не соответствует требуемому размеру бумаги (YYYYY). Замените заложенную бумагу бумагой правильного размера и нажмите кнопку Continue (Продолжить).

Print Overrun (Обгон печати)

Время, необходимое для обработки данных печати, превышает скорость печатающего механизма принтера из-за чрезмерной сложности текущей страницы. Нажмите соответствующую кнопку на панели управления для возобновления печати. Если предупреждение Print Overrun появляется вновь, активизируйте установку функции Page Protect (Защита страницы) в диалоговом окне Printer Setting (Настройка принтера) в меню Panel (Панель) из драйвера принтера.

Если указанное предупреждение будет продолжать выводиться на дисплей при печати конкретной страницы, попытайтесь упростить данную страницу. Для этого сократите объем графического материала, количество гарнитур шрифтов или уменьшите их размер (кегель).

Вы можете также расширить объем памяти принтера. Указания по расширению памяти см. в гл. 3, “Дополнительное оборудование”.

Printer Open (Принтер раскрыт)

Открыта крышка принтера. Закройте крышку принтера, чтобы продолжить печать.

RAM check (Проверка ОЗУ)

Принтер проверяет свою оперативную память.

Ready (Готов)

Принтер подготовлен к печати.

Reset (Сброс)

Сброшена установка текущего интерфейса и буфер принтера очищен от данных. Однако другие интерфейсы по-прежнему активные и сохраняют свои установки и данные.

Reset All (Сброс всего)

Все принтерные установки сброшены и принтер возвращен к конфигурации, определенной пользователем по умолчанию, и к тем установкам, которые были сохранены.

Reset to Save (Сброс для сохранения)

Вы должны перевести принтер в исходное состояние, чтобы сохранить текущие установки.

ROM check (Проверка ПЗУ)

Принтер проверяет содержимое своего постоянного запоминающего устройства.

Self Test (Самопроверка)

Принтер выполняет программу самодиагностики.

Service Req. eXXX (Требуется обслуживание)

Обнаружена ошибка контроллера или ошибка печатающего механизма. Для ее исправления введите с клавиатуры компьютера номер ошибки, указанный на дисплее, и выключите принтер. Выждите не менее 10 секунд и затем вновь включите принтер. Если сообщение об ошибке по-прежнему появляется, выключите принтер, выньте вилку сетевого шнура из розетки и обратитесь за помощью к квалифицированному мастеру по техническому обслуживанию лазерных принтеров.

Standby (Ожидание)

Принтер включен, но находится в режиме экономии электроэнергии.

Toner Low (Мало тонера)

В принтере почти полностью израсходован тонер. Подготовьте новый формирующий картридж; вскоре тонер кончится совсем.

Warming Up (Разогрев)

Принтер разогревается.

Write Error DIMM A (Ошибка записи в модуле памяти DIMM A)

Это сообщение указывает на наличие внутренней ошибки у принтера. Сбросьте установки принтера. Если сообщение появляется на дисплее по-прежнему, проконсультируйтесь со своим дилером от фирмы EPSON.

Writing DIMM A (Запись в модуль памяти DIMM A)

Принтер записывает установки в модуль А ПЗУ.

Возвращение принтера к исходным установкам

Существует два способа возвращения принтера в исходное состояние.

Сброс

При сбросе текущих установок принтер перестает печатать и очищает свой буфер от данных по текущему заданию печати, полученных через активный интерфейс. Вы можете возвращать принтер к исходным установкам, когда испытываете затруднение с печатанием самого задания или когда принтер не может печатать удовлетворительно.

Чтобы сбросить текущие установки, нажмите одновременно кнопки Alt и Reset (Сброс) и удерживайте их, пока на дисплее не появится сообщение Reset. Теперь принтер возвращен в исходное состояние и готов принять новое задание печати.

Сброс всего

По команде Reset all (Сброс всего) принтер перестает печатать, очищает свой буфер от данных и возвращает свои параметры к исходным значениям по умолчанию. Задания печати, полученные через все интерфейсы, стираются из буфера. Текущие установки и загруженные шрифты также стираются.

Чтобы выполнить операцию Reset all (Сброс всего), нажмите одновременно кнопки Alt и Reset (Сброс) и удерживайте их, пока на дисплее не появится сообщение Reset All. Теперь у принтера сброшено все и он готов принять новое задание печати.

Вы можете также сбросить все, выключив принтер.

Примечание:

При выполнении команды Reset all (Сброс всего) стираются все задания печати, полученные через все интерфейсы, поэтому существует опасность прерывания работы другого пользователя принтера в сети.

Замена формирующего картриджа

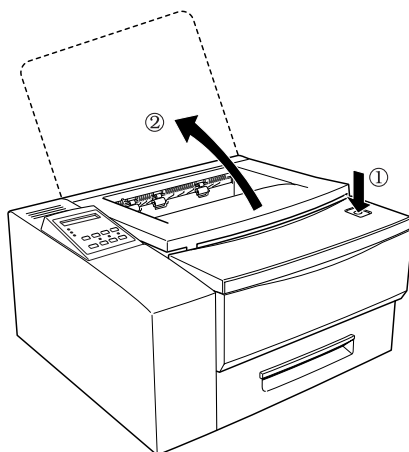
Формирующий картридж имеет ресурс печати до 8500 страниц, что зависит от сложности заданий печати.

Когда ваши отпечатки станут бледными, войдите в меню настройки **SelecType Setup**, чтобы воспользоваться функцией **Toner (Тонер)**, позволяющей определить примерно, сколько тонера осталось в формирующем картридже.

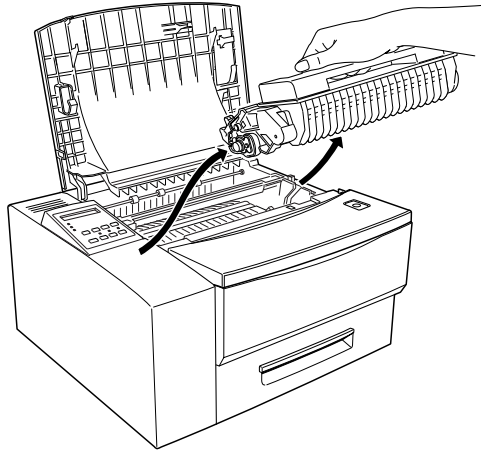
Просто сосчитайте на дисплее звездочки между буквами **E** (пустой) и **F** (полный). Каждая звездочка соответствует примерно 25% от полной заправки тонера. Если вы видите только одну звездочку на дисплее, это означает, что тонера осталось менее 25%, и вам следует подготовиться к замене формирующего картриджа.

При замене формирующего картриджа проверьте, чтобы он носил номер по каталогу **S051056**.

1. Откройте крышку принтера, нажимая кнопку защелки ① на верхней панели корпуса принтера и откидывая крышку ② вверх до предела.



2. Захватите формирующий картридж, как показано на рисунке, и вытяните его вверх для удаления. Храните использованный картридж в его оригинальной упаковке или в пустой коробке.



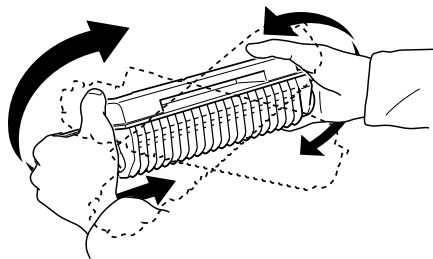
Предупреждение:

Не прикасайтесь к термозакрепителю, на котором имеется этикетка с предупредительной надписью CAUTION HIGH TEMPERATURE (ОСТОРОЖНО! ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА!)

3. Утилизируйте отработавший картридж, соблюдая правила.
 4. Выньте новый формирующий картридж из упаковки.
-

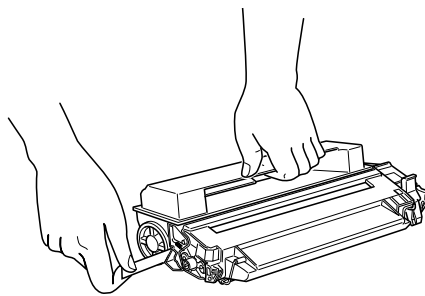
Примечания:

- ❑ *Сохраните упаковочный пакет из алюминированного пластика на случай, если вам потребуется хранить в нем картридж, извлеченный из принтера (например, при перевозке принтера).*
 - ❑ *Не подвергайте формирующий картридж воздействию прямых солнечных лучей или лучей от мощных светильников любого рода. Вы должны установить тонерный картридж как можно скорее после извлечения его из алюминированного упаковочного пакета, чтобы не повредить картридж на свету.*
5. Удерживая новый картридж, как показано на рисунке, слегка покачайте его 7-8 раз, чтобы равномерно распределить тонер внутри картриджа.



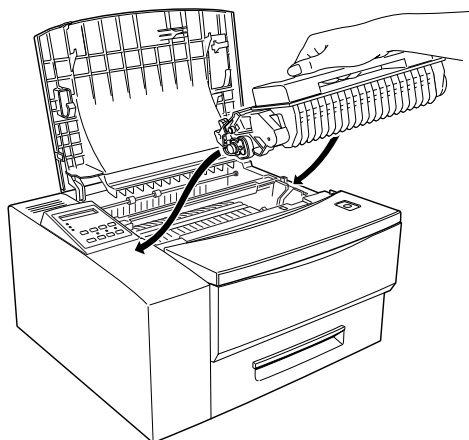
6

6. Положите формирующий картридж на чистую плоскую поверхность. Прижмите его к опоре одной рукой. Ухватитесь другой рукой на торце за язычок герметизирующей ленты и потяните в горизонтальном направлении, чтобы отклеить ленту от картриджа.



Примечания:

- ❑ *Обязательно тяните за язычок в горизонтальной плоскости. Он оборвется, если вы будете оттягивать его с перекосом.*
 - ❑ *Старайтесь, чтобы верх картриджа оставался сверху; если картридж положен набок или вверх основанием, вы можете нанести ему серьезное повреждение.*
7. Захватите картридж, как показано на рисунке, и заведите его боковые цапфы в направляющие пазы внутри корпуса принтера. Плавно посадите картридж на место до защелкивания. Обращайте внимание на цветные метки на самом картридже и внутри корпуса принтера для выравнивания положения картриджа.



8. Закройте крышку принтера.
9. После включения принтера проверьте, чтобы принтер находился в неавтономном (on line) режиме. Нажмите и удерживайте кнопку Menu (Меню) на принтерной панели управления до тех пор, пока на ее дисплее не появится меню Setup (Настройка). Затем нажмите несколько раз кнопку Item (Элемент) на панели управления до тех пор, пока на ее дисплее не появится меню Toner Count Clear (Показания счетчика расхода тонера сброшены), после чего нажмите кнопку Enter. Теперь показания счетчика расхода тонера сброшены.
-

Чистка принтера

Принтер требует лишь минимальной чистки. Если вы заметите снижение качества печати, очистите внутренние поверхности принтера в соответствии с указаниями этого раздела.

Через каждые несколько месяцев вы должны также очищать от грязи лотки и кассеты для бумаги и крышку принтера.

Чистка наружных поверхностей принтера

Если наружные поверхности корпуса принтера загрязнены или запылены, выключите принтер и оботрите его чистой и мягкой салфеткой, смоченной в слабом растворе стирального порошка.



Предостережение:

При чистке корпуса принтера никогда не пользуйтесь спиртами, разбавителями красок и растворителями; эти вещества могут повредить как корпус, так и другие детали принтера. Не допускайте попадания воды на механизм принтера и на его электронные компоненты.

6

Чистка внутреннего зеркала принтера

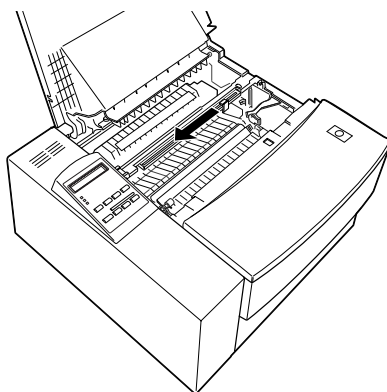
Мелкие частицы пыли накапливаются внутри принтера. Выполните следующую процедуру по очистке внутренних поверхностей принтера и особенно зеркала.

Когда вы видите на отпечатках белые полосы, это признак загрязнения зеркала, которое необходимо почистить.

1. Проверьте, выключен ли принтер.
 2. Откройте крышку принтера
 3. Извлеките формирующий картридж, как описано выше.
-

4. Как показано ниже на рисунке, захватите очищающую щетку и осторожно проведите ею по поверхности зеркала.

Примечания:



- Не давите на зеркало во время его чистки. При сильном нажиме вы можете поцарапать и повредить зеркало.
 - Если после чистки зеркала белые полосы по-прежнему появляются на отпечатках, вам следует заменить формирующий картридж.
5. Замените формирующий картридж, закройте верхнюю крышку принтера и подсоедините принтер к электросети перед тем, как включать его вновь.

Чистка внутренних поверхностей принтера

- Удаляйте грязь внутри принтера чистой тканевой салфеткой.
 - Не пользуйтесь сжатым воздухом для обдувки.
 - Если у принтера имеются неполадки с подачей бумаги, сохраняющиеся даже после процедуры чистки, описанной в этом разделе, прочистите бумагоподающий валик, предварительно открыв его крышку.
 - После очистки от грязи внутренних поверхностей принтера, выньте всю бумагу из лотка и протрите лоток мягкой салфеткой.
-

Удаление просыпанного тонера

Если тонер просыпится внутрь принтера, запрещается пользоваться принтером до тех пор, пока не будет собран и удален весь просыпанный порошок.

Если просыпалось немного тонера, тщательно оботрите от него внутренние поверхности принтера чистой и сухой салфеткой.

Если внутри принтера вы обнаружили много просыпанного тонера, воспользуйтесь небольшим пылесосом (требуйте такой пылесос в магазинах, торгующих компьютерами) для его удаления. После этого тщательно протрите внутренние поверхности принтера чистой и сухой салфеткой.



Предостережение:

Тонер и другие порошки тонкого помола могут повредить некоторые пылесосы. Поэтому прочтите инструкцию, как пользоваться вашим пылесосом, прежде чем применять его для сбора просыпанного тонера.

Примечание:

Если тонер попал на вашу одежду, отполощите ее в холодной воде. Не пользуйтесь для полоскания горячей водой, так как на одежде могут остаться несмываемые грязные пятна.

Перевозка принтера

Если вам необходимо перевезти принтер в другое место, тщательно упакуйте принтер, используя сохраненные его коробку и упаковочные материалы и соблюдая следующие указания:

1. Выключите принтер, отсоедините сетевой шнур от розетки и принтера, а затем отсоедините интерфейсный кабель.
 2. Откройте крышку принтера, удалите формирующий картридж и вложите его в пакет из алюминированного пластика. Не подвергайте картридж воздействию яркого света. Закройте крышку принтера.
 3. Вытяните лоток встроенной кассеты и удалите всю бумагу из него. Если есть носитель в многоцелевом лотке, удалите и его.
 4. Задвиньте на место выдвинутый лоток встроенной кассеты, а также сложите и закройте многоцелевой лоток.
 5. Удалите дополнительный верхнелицевой приемный лоток, если он установлен, в соответствии с указаниями гл. 3, “Дополнительное оборудование”.
 6. Удалите дополнительные нижнюю кассету на 500 листов и (или) блок двусторонней печати, если они установлены на принтере, соблюдая указания из гл. 3, “Дополнительное оборудование”.
 7. Установите на принтер все защитные транспортные вкладыши; после этого упакуйте принтер в его оригинальную коробку.
-

Дополнение А

Технические характеристики

Бумага.....	A-2
Технические характеристики	A-2
Принтер	A-3
Общие данные	A-3
Окружающие условия	A-4
Механические характеристики.....	A-5
Электротехнические характеристики	A-5
Интерфейсы.....	A-6
Параллельный интерфейс.....	A-6
Пользование режимом ЕСР в Windows 95	A-13
Последовательный интерфейс	A-14
Пометки ошибок	A-14
Дополнительные устройства и расходные материалы	A-18
Нижняя кассета на 500 листов - Универсальная (С81290*)	A-18
Верхнелицевой приемный лоток (С81294*)	A-18
Блок двусторонней печати (С81293*)	A-19
Формирующий картридж (S051056)	A-19



Бумага

Технические характеристики

Примечание:

Поскольку качество любого сорта или типа бумаги может быть изменено ее поставщиком в любое время, фирма EPSON не может рекомендовать конкретные сорта с гарантией высокого качества печати. Поэтому перед приобретением большой партии бумаги или перед выполнением больших объемов печатных работ всегда испытывайте образцы бумаги на своем принтере.

Типы бумаги: Простая бумага широкого назначения, вторичная бумага, этикетки, конверты, прозрачная листовая пленка, цветная бумага, карточки, фирменные бланки

Примечание:

Вторичную бумагу можно применять только при нормальных температуре и влажности воздуха. Плохая бумага дает плохое качество печати, вызывает заклинивания подающего механизма и другие неполадки.

Плотность:

для кассет: 60-105 г/м²

для МЦ-лотка: 60-157 г/м²

Форматы и размеры носителей:

Бумага: A4 (210 × 297 мм)
A5 (148 × 210 мм)
B5 (182 × 257 мм)
Letter (8,5 × 11 дюймов)
Legal (8,5 × 14 дюймов)
Half-Letter (5,5 × 8,5 дюйма)
Government Letter (8,5 × 10,5 дюйма)
Government Legal (8,5 × 13 дюймов)
Executive (7,25 × 10,5 дюйма)
F4 (210 × 330 мм)
Custom (92-216 × 148,5-355,6 мм)

Конверты: Monarch (3 7/8 × 7 1/2 дюйма)
Commercial 10 (4 1/8 × 9 1/2 дюйма)
DL (110 × 220 мм)
C5 (162 × 229 мм)
Международный B5 (176 × 250 мм)
C6 (114 × 162 мм)

**Предостережение:**

Не загружайте в принтер бумагу, размеры которой выходят за указанные выше пределы.

Область печати: поля со всех сторон шириной 4 мм

Примечание:

Область печати меняется в зависимости от режима эмуляции, используемого в данный момент.

Принтер

Общие данные

Способ печати:	Развертка лазерного луча и сухое электрофотографическое копирование
Разрешение:	600 × 600 dpi (точек на дюйм)
Скорость печати:	До 16 страниц формата A4 в минуту в зависимости от шрифта и объема данных
Первый отпечаток:	Менее чем через 14,4 с на формате A4/Letter
Время разогрева:	Около 45 с при нормальной температуре
Подача бумаги:	Автоматическая или ручная
Выравнивание бумаги:	По левому краю для всех размеров
Закладка бумаги в лоток: (плотностью 75 г/м ²):	До 80 листов в многоцелевой лоток До 250 листов в лоток встроенной кассеты До 500 листов в дополнительную нижнюю кассету
Выдача листов:	По выбору печатной стороной вниз или (при установке дополнительного лотка) вверх
Предельная выдача (бумага 75 г/м ²):	До 250 листов



Внутренняя эмуляция:	HP LaserJet 4 (в режиме LJ4) HP-GL/2 (в режиме GL2) 24-игольный матричный принтер ESC/P2 (в режиме ESC/P2) 9- игольный матричный принтер ESC/P (в режиме FX) IBM Proprinter (в режиме I239X)
Дополнительная эмуляция:	EpsonScript Level 2
Встроенные шрифты:	45 масштабируемых шрифтов и один растровый шрифт (в режиме LJ4)
ОЗУ:	8 Мбайт, расширяемое до 40 Мбайт

Окружающие условия

Температура воздуха:	Рабочая:	10...32°C
	При хранении:	0...35°C
Относительная влажность воздуха:	Рабочая:	20...80%
	При хранении:	20...80%
Высота над уровнем моря:	Не выше 2500 метров	

Механические характеристики

Размеры и вес:	Высота:	264 мм
	Ширина	421 мм
	Глубина:	420 мм
	Вес:	12 кг (без дополнительного оборудования)
Срок службы:	5 лет или ресурс по печати 180 000 стр. (что истекает вперед)	

Электротехнические характеристики

Параметр	Модель на 110 В	Модель на 230 В
Напряжение	90-132 В	198-264 В
Частота	50-60 Гц ± 3 Гц	50-60 Гц ± 3 Гц
Рабочий ток	6,5 А	3,5 А
Потребляемая мощность	Менее 720 Вт	Менее 720 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания	45 Вт	45 Вт



Интерфейсы

Параллельный интерфейс

В таблице приведено закрепление сигналов за контактами разъема параллельного интерфейса (соответствует стандарту IEEE 1284-1). В колонке “Направление” указано направление сигнала, наблюдаемое со стороны принтера.

Контакт	Направление	Разъем IEEE 1284-B		
		Совместимость	Полубайтовый	ЕСР
1	ВХОД	nStrobe	HostClk	
2	ВХОД/ВЫХОД	DATA1		
3	ВХОД/ВЫХОД	DATA2		
4	ВХОД/ВЫХОД	DATA3		
5	ВХОД/ВЫХОД	DATA4		
6	ВХОД/ВЫХОД	DATA5		
7	ВХОД/ВЫХОД	DATA6		
8	ВХОД/ВЫХОД	DATA7		
9	ВХОД/ВЫХОД	DATA8		
10	ВЫХОД	nACK	PtrClk	PeriphClk
11	ВЫХОД	Busy	PtrBusy	PeriphAck
12	ВЫХОД	PError	AckDataReq	nAckReverse
13	ВЫХОД	Select	Xflag	
14	ВХОД	nAutoFd	HostBusy	HostAck
15		NC		
16		GND		
17		CG		
18	ВЫХОД	PeripheralLogic High		

Контакт	Направление	Разъем IEEE 1284-B		
		Совместимость	Полубайтовый	ЕСР
19 - 30		GND		
31	ВХОД	ninit		nReverse Request
32	ВЫХОД	nFault	nDataAvail	nPeriphRequest
33		GND		
34		NC		
35	ВЫХОД	+5V		
36	ВХОД	nSelectIn	IEEE 1284 Active	

nStrobe/HostClk

Режим совместимости:	Импульс-защелка, используемый при вводе данных печати. При низком уровне ДАННЫЕ правильные.
Фаза согласования:	Импульс-защелка, используемый при вводе запроса значений расширяемости.
Полубайтовый режим:	Всегда имеет высокий уровень.
Режим ЕСР:	Используется для передачи данных и адресов от главного компьютера к принтеру с квитированием через PeriphAck (Busy - Занято).



DATA1 - DATA8 (двунаправленная передача, однако может всегда служить и вводом, если не поддерживается режим ЕСР или ЕРР)

Режим совместимости:	Данные прямого канала.
Фаза согласования:	Значение запроса расширяемости.
Полубайтовый режим:	Не используется.
Режим ЕСР:	Двунаправленные данные.

nACK/PtrClk/PeriphClk

Все режимы:	DATA8 - самый старший разряд (MSB), DATA1 - самый младший разряд (LSB).
Режим совместимости:	Импульс низкого уровня подтверждает, что данные были переданы от главного компьютера.
Фаза согласования:	Сигнал низкого уровня указывает на поддержку IEEE 1284; последующая установка высокого уровня этого сигнала указывает на то, что Xflag и признак “имеются данные” - правильные.
Фаза обратной передачи данных:	В полубайтовом режиме сигнал низкого уровня указывает на достоверность полубайтовых данных.
Фаза обратного ожидания:	При переключении с низкого уровня на высокий подается сигнал прерывания, уведомляющий главный компьютер о наличии данных.
Режим ECP:	Служит для передачи данных от принтера к главному компьютеру с квитированием через HostAck (nAutoFd).

Busy/PtrBusy/PeriphClk

Режим совместимости:	Сигнал высокого уровня указывает на то, что принтер не готов принимать данные.
Фаза согласования:	Отображает состояние ЗАНЯТО (BUSY) прямого канала.
Фаза обратной передачи данных:	В полубайтовом режиме этот сигнал служит битом 3, а затем битом 7 полубайтовых данных.
Фаза обратного ожидания:	Отображает состояние ЗАНЯТО (BUSY) прямого канала.
Режим ECP:	Используется для управления потоком данных прямого направления. В обратном направлении этот сигнал служит девятым битом данных, указывая на то, что сигналы данных являются командой или данными.

PError/AckDataReq/nAckReverse

Режим совместимости:	Сигнал высокого уровня указывает на наличие заклинивания в источнике подачи бумаги или на то, что в лотке отсутствует бумага.
Фаза согласования:	Сигнал высокого уровня указывает на наличие или отсутствие поддержки IEEE 1284. Впоследствии этот сигнал соответствует NDataAvail (nFault).
Фаза обратной передачи данных:	В полубайтовом режиме этот сигнал служит битом 2, а затем битом 6 полубайтовых данных.
Фаза обратного ожидания:	Имеет высокий уровень до тех пор, пока главный компьютер не запросит передать данные. Впоследствии этот сигнал соответствует NDataAvail (nFault).
Режим ЕСР:	Сигнал низкого уровня санкционирует nReverseRequest. Главный компьютер обращается к этому сигналу, чтобы получить разрешение на передачу сигналов данных.

Select/Xflag

Режим совместимости:	Всегда имеет высокий уровень.
Фаза согласования:	Xflag означает признак расширяемости. Используется для ответа на значение запроса расширяемости, посланного главным компьютером.
Фаза обратной передачи данных:	В полубайтовом режиме этот сигнал служит битом 1, а затем битом 5 полубайтовых данных.
Фаза обратного ожидания:	То же, что и фаза согласования.
Режим ЕСР:	То же, что и фаза согласования.



nAutoFd/HostBusy/HostAck

Режим совместимости:	Не используется.
Фаза согласования:	Для того чтобы запросить режим 1284, этот сигнал устанавливается на низкий уровень и задается высокий уровень IEEE 1284active (nSelectIn). Впоследствии этот сигнал устанавливается высоким, когда PtrClk (nAck) имеет низкий уровень.
Фаза обратной передачи данных:	В полубайтовом режиме установка низкого уровня этого сигнала указывает принтеру на то, что главный компьютер готов принимать данные. Когда же этот сигнал приобретает существенно высокий уровень, это означает, что главный компьютер уже принял данные.
Фаза обратного ожидания:	Этот сигнал становится высоким в ответ на низкий уровень импульса PtrClk (nAck), чтобы вернуться в фазу обратной передачи данных. Если этот сигнал стал высоким одновременно с установкой низкого уровня IEEE 1284active (nSelectIn), фаза ожидания IEEE 1284 прерывается, и интерфейс возвращается в режим совместимости.
Режим ECP:	Используется для управления потоком данных обратного направления. Также используется для квитирования через PeriphClk (nAck).

NC

Не используется.

PeripheralLogicHigh

Подключен к шине +5 В через резистор 3,9 кОм.

nInit/nReverseRequest

Режим совместимости:	При обнаружении сигнала низкого уровня принтер считается ЗАНЯТЫМ (BUSY) до тех пор, пока не будет разблокирован этот сигнал низкого уровня.
Фаза согласования:	Всегда высокого уровня.
Фаза обратной передачи данных:	Всегда высокого уровня.
Режим ЕСП:	Принимает низкий уровень после переключения на обратное направление. Периферийное устройство имеет разрешение передавать сигналы данных только тогда, когда этот сигнал имеет низкий уровень, а сигнал 1284active - высокий.

nFault/nDataAvail/nPeriphRequest

Режим совместимости:	Сигнал низкого уровня указывает на то, что произошла ошибка.
Фаза согласования:	Этот сигнал получает высокий уровень, чтобы санкционировать совместимость 1284. В полубайтовом режиме, после того как главный компьютер установит высокий уровень сигналу HostBusy (nAutoFd), этот сигнал принимает низкий уровень, показывая, что передача данных подготовлена.
Фаза обратной передачи данных:	Этот сигнал установлен на низкий уровень, указывающий главной полубайтовой системе, что передача данных подготовлена. Впоследствии этот сигнал служит битом 0 полубайтовых данных, а затем битом 4.
Фаза обратного ожидания:	Указывает на правильность или на недостоверность данных.
Режим ЕСП:	Этот сигнал принимает низкий уровень при запросе связи с главным компьютером. Он достоверен как в прямом, так и в обратном направлении.



nSelectIn/IEEE1284active

Режим совместимости:	Всегда имеет низкий уровень.
Фаза согласования:	Этот сигнал получает высокий уровень одновременно с приданием сигналу HostBusy низкого уровня, чтобы запросить режим 1284.
Фаза обратной передачи данных:	Этот сигнал становится высоким, показывая, что информационный поток по шине направлен от принтера к главному компьютеру. Этот сигнал принимает низкий уровень, чтобы прервать режим 1284 и придать направление потоку информации по шине от главного компьютера к принтеру.
Фаза обратного ожидания:	Такая же, как фаза обратной передачи данных.
Режим ECP:	Всегда имеет высокий уровень. Этот сигнал принимает низкий уровень, чтобы прервать режим ECP и вернуться в режим совместимости.

GND

Обратный сигнал витой пары проводов.

CG

Подключен к шасси принтера. Этот сигнал соединен с GND.

+5V

Подключен к шине +5 В через резистор 1 кОм.

Пользование режимом ECP в Windows 95

Чтобы пользоваться режимом ECP в сочетании с разъемом Параллельный (соответствует стандарту IEEE 1284, уровень I), ваш компьютер должен поддерживать режим ECP.

Примечание:

Режим ECP недоступен в операционных системах Windows 3.1, Windows 3.11 для рабочих групп, Windows NT 3.51 и Windows NT 4.0.

Для пользования режимом ECP выполните следующие шаги:

1. Выполните настройки режима ECP в программе базовой системы ввода-вывода BIOS, которая прилагается к вашему компьютеру (сведения о настройке и программе см. в документации по вашему компьютеру).
2. Нажмите кнопку Start (Пуск), укажите на Settings (Настройка) и затем щелкните мышью по Control Panel (Панель управления).
3. Правой клавишей мыши щелкните по значку System (Система), а затем в раскрывшемся меню выберите команду Open (Открыть).
4. Раскройте вкладку Device Manager (Диспетчер устройств).
5. Выберите в ней ECP Printer Port (Порт принтера с расширенными возможностями) под заголовком Ports [COM & LPT], затем нажмите кнопку Properties (Свойства).
6. Выберите вкладку Resources (Ресурсы).
7. Выполните соответствующую установку в диалоговом окне Resources (Ресурсы). Эта установка будет зависеть от вашей компьютерной системы. См. также документацию по вашему компьютеру.
8. Нажмите кнопку OK, чтобы сохранить настройку.



Последовательный интерфейс

Встроенный в принтер последовательный интерфейс обладает следующими характеристиками:

Формат данных

Длина слова:	7 или 8 бит
Бит четности:	Отсутствует, нечетный или четный
Стоповые биты:	1 или 2
Протокол готовности принтера:	Активный [Протокол XON/XOFF установлен на ON (Включен)]
Для установки формата данных, пользуйтесь режимом SelectType.	
Скорость передачи данных (бит/с):	300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600
Уровень сигнала:	RS-232C - отвечает требованиям EIA
Разъем:	25-контактный или 9-контактный разъем D-sub (у компьютера) / 25-контактный разъем D-sub (у принтера)

Квитирование

Последовательный интерфейс принтера может пользоваться уровнями сигнала DTR (Терминал для ввода данных готов) и протоколами обмена данными XON/XOFF либо раздельно, либо в сочетании. Когда объем свободной памяти под прием данных во входном буфере упадет до 256 байт, принтер выдает код XOFF или устанавливает уровень сигнала DTR на низкую ступень (MARK), означающую, что буфер не может принимать больше данных.

Как только свободный участок буфера под данные восстановит свой резерв памяти до 512 байт, принтер посылает код XON или устанавливает флажок DTR на высокую ступень (SPACE), означающую, что буфер может принимать данные.

Пометки ошибок

Печатается символ звездочка (*), если обнаружена ошибка четности, ошибка кадрирования или ошибка обгона.

Назначение контактов разъема

В таблице представлены назначения контактов разъема последовательного интерфейса и описание интерфейсных сигналов. Направление сигналов обозначено, если смотреть от принтера.

Контакт сигнала	RS-232C	Направление	Описание
2	TXD	ВЫХОД	Передача данных. Этот контакт передает последовательные данные от принтера к компьютеру.
3	RXD	ВХОД	Прием данных. Этот контакт передает последовательные данные от компьютера к принтеру.
5	CTS	ВХОД	Всегда игнорируется.
17		ВЫХОД	Передача данных. Этот контакт передает последовательные данные от принтера к компьютеру.
20	DTR	ВЫХОД	Готовность окончного устройства к вводу данных. Этот контакт передает, готов ли принтер принимать данные или нет. Если протокол готовности принтера не выбран, принтер всегда готов принимать данные (этот контакт всегда имеет уровень HIGH (ВЫСОКИЙ)). Если же протокол готовности принтера выбран, принтер может принять данные, когда контакт имеет уровень HIGH, и не может принять данные, когда уровень контакта LOW (НИЗКИЙ). Когда DTR-сигнал имеет уровень LOW, главный компьютер должен прекратить посылку данных в пределах 256 символов. Эту функцию нельзя включать или выключать в режиме установок принтера по умолчанию.
23			Прием данных. Этот контакт передает последовательные данные от компьютера к принтеру.
24			Передача данных. Этот контакт передает последовательные данные от принтера к компьютеру.
25		ВХОД	Прием данных. Этот контакт передает последовательные данные от компьютера к принтеру.

Примечание:

В колонке "Направление" указано направление сигнала, наблюдаемое со стороны принтера.



Пользование последовательным интерфейсом

Если вы пользуетесь на принтере последовательным интерфейсом, вам необходимо подтвердить соответствие последовательной настройки и принтера и компьютера. Если последовательные настройки аппаратов не совпадают, вы должны изменить соответствующие установки. Установки можно изменить либо у принтера, либо у компьютера.

Последовательные установки по умолчанию для последовательного интерфейса приведены ниже. Чтобы изменить последовательные установки, воспользуйтесь утилитой Remote Control Panel (Панель дистанционного управления). Какие последовательные установки имеются в вашем компьютере, см. руководство пользователя компьютера.

Последовательный тип:	RS-232C
Длина слова:	8 бит
Скорость передачи данных:	9600 бит/с
Контроль четности:	NONE (Отсутствует)
Стоповый бит:	1
XON/XOFF:	ON (Включен)
DSR:	OFF (Выключено)

Вам также необходимо изменить установку порта на своем компьютере, если компьютер прежде не был настроен на последовательный порт. Ниже описан порядок изменения установки порта в среде Windows. Как изменить установку порта в другой среде (не Windows), см. руководство по вашему программному обеспечению.

Для Windows 3.1, Windows 3.11 для рабочих групп и Windows NT 3.51

1. В окне Main (Главное) дважды щелкните мышью по значку Control Panel (Панель управления).
 2. Дважды щелкните мышью по значку Printers (Принтеры).
 3. В раскрывающемся диалоговом окне Printers (Принтеры) нажмите кнопку Connect (Соединить).
 4. Выберите порт COM (последовательный).
 5. Нажмите кнопку ОК.
 6. Закройте диалоговое окно Printers (Принтеры).
-

Для Windows 95 и Windows NT 4.0

1. Нажмите кнопку Start (Пуск), укажите на Settings (Настройка) и нажмите кнопку Printers (Принтеры).
2. Правой клавишей мыши щелкните по значку Epson EPL-N1600 и нажмите кнопку Properties (Свойства) в появившемся меню. Обязательно щелкните правой клавишей по имени вашего принтера.
3. Выберите вкладку Details (Сведения).
4. Щелкните по стрелке прокрутки, расположенной рядом с раскрывающимся списком Printer Port (Принтерный порт). Затем выберите порт COM (последовательный).
5. Нажмите кнопку ОК, чтобы сохранить эту настройку.

Пользование утилитой последовательного интерфейса

Вы можете воспользоваться утилитой последовательного интерфейса, которая прилагается к комплекту вашего принтера, чтобы задать порт и скорость передачи данных (в бит/с) вашему компьютеру для последовательного интерфейса.

Ваш принтер поддерживает следующие скорости передачи данных через последовательный интерфейс: 300, 600, 1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400 и 57600 бит/с. Если вы хотите использовать свой принтер с более высокой скоростью передачи данных, которая не поддерживается вашим компьютером, вы можете воспользоваться утилитой для согласования скорости передачи данных между компьютером и принтером.

Примечание:

Эту утилиту поддерживают не все компьютерные системы.

1. По DOS-запросу введите с клавиатуры HSERIAL и нажмите клавишу <Enter>, чтобы вывести на экран список параметров для выбора порта и скорости передачи данных в бит/с.

C:\HSERIAL

2. Выберите параметры из списка и введите с клавиатуры следующее:

C:\HSERIAL /P=n /B=m

n = параметр выбранного порта

m = параметр выбранной скорости передачи данных

Например, если вы хотите через порт COM1 передавать данные со скоростью 57600 бит/с, вы должны ввести следующее:

C:\HSERIAL /P=1 /B=576

Если вам требуется справка, введите с клавиатуры следующее:

C:\HSERIAL/?



Дополнительные устройства и расходные материалы

Нижняя кассета на 500 листов - Универсальная (С81290*)

Размер (формат) бумаги:	A4, Letter, Legal, B5, Executive
Плотность бумаги:	60-105 г/м ²
Подача бумаги:	Система автоматической подачи. Вместимость лотка кассеты - до 500 листов (при плотности бумаги 75 г/м ²)
Скорость подачи бумаги:	Первый лист - менее чем через 15 секунд; последующие листы - 16 листов в минуту
Тип бумаги:	Простая бумага для копировальных аппаратов и вторичная бумага
Источник питания:	Питание постоянным током напряжением 5 В от принтера
Габаритные размеры и вес:	
Высота:	114 мм
Ширина:	396 мм
Глубина:	389 мм (вместе с лотком)
Вес:	4,6 кг (вместе с лотком)

Верхнелицевой приемный лоток (С81294*)

Габаритные размеры и вес лотка:	
Высота	54 мм
Ширина	251 мм
Глубина	123 мм
Вес	0,3 кг
Вместимость лотка:	40 листов (бумага плотностью 75 г/м ²)

Блок двусторонней печати (C81293*)

Формат листов бумаги:	A4, Letter, Legal
Плотность бумаги:	64-105 г/м ²
Габаритные размеры и вес:	
Высота:	254 мм
Ширина:	396 мм
Глубина:	517 мм
Вес:	6,5 кг

Формирующий картридж (S051056)

Температура хранения:	0...35°С
Влажность при хранении:	20...80% (относительная влажность воздуха)
Срок хранения:	18 месяцев со дня изготовления
Ресурс по печати:	До 8500 страниц на бумаге формата Letter или A4 при непрерывной печати с коэффициентом заполнения 5%

Число страниц, которые вы можете отпечатать одним формирующим картриджем, изменяется и зависит от вида печати. Если вы печатаете всего по несколько страниц за один раз или печатаете очень плотный текст с коэффициентом заполнения более 5%, ресурс формирующего картриджа уменьшится. Коэффициент заполнения 5% соответствует печати обычного текста через два интервала.



Дополнение В

Наборы СИМВОЛОВ

Введение в наборы символов	В-2
Наборы в режиме эмуляции LJ4	В-3
Международный набор к наборам символов по ISO	В-21
Наборы в режимах ESC/P 2 и FX	В-22
Международные литерные наборы	В-26
Символы, доступные по команде ESC (^	В-27
Наборы в режиме эмуляции I239X	В-28
Наборы в режиме EPSON GL/2	В-28



В

Введение в наборы символов

Вашему принтеру доступен большой выбор разнообразных наборов символов. Многие из этих наборов символов отличаются один от другого только национальными буквами и знаками, свойственными тому или иному национальному языку.

Примечание:

Обычно ваша прикладная программа оперирует со шрифтами и символами, поэтому вам, вероятно, нет необходимости изменять настройку своего принтера. Ну а если вы пишете собственные программы управления принтером или пользуетесь устаревшим программным обеспечением, которое не может управлять выбором шрифтов, то вы найдете подробную информацию по наборам символов в следующих разделах.

При выборе шрифта, вы должны определить, какой набор символов вы будете использовать совместно с этим шрифтом. Доступность тех или иных наборов символов зависит от используемого вами режима эмуляции и от выбранного вами шрифта.

Наборы в режиме эмуляции LJ4

Ниже в таблице перечислены наборы символов, доступные в режиме эмуляции LJ4. Таблица литер для каждого набора приведена далее в этом дополнении.

Имя набора символов	Код набора для ESC (	Доступные гарнитуры (см. след. стр.)
Roman-8* (включает еще 19 наборов)	8U	43 гарнитуры+растровый шрифт**
Roman Extension	0E	Растровый шрифт (bitmap)
ECM94-1	0N	43 гарнитуры + растровый шрифт
Legal	1U	43 гарнитуры + растровый шрифт
8859-2 ISO	2N	43 гарнитуры + растровый шрифт
PsMath	5M	35 гарнитур
8859-9 ISO	5N	43 гарнитуры + растровый шрифт
WiTurkish	5T	43 гарнитуры
MsPublishing	6J	35 гарнитур
VeMath	6M	35 гарнитур
DeskTop	7J	43 гарнитуры
Math-8	8M	35 гарнитур
WiE.Europe	9E	43 гарнитуры
PcTk437	9T	43 гарнитуры
Windows	9U	43 гарнитуры
PsText	10J	43 гарнитуры
IBM-US	10U	43 гарнитуры + растровый шрифт
IBM-DN	11U	43 гарнитуры + растровый шрифт
McText	12J	43 гарнитуры
PcMultilingual	12U	43 гарнитуры + растровый шрифт
VeInternational	13J	43 гарнитур
VeUS	14J	43 гарнитур
PIFont	15U	35 гарнитуры
PcE.Europe	17U	43 гарнитур
Symbol	19M	Symbol Set SWA
WiAnsi	19U	43 гарнитуры
Wingdings	579L	More WingBats SWM
OCR A	0O	OCR A
OCR B	1O	OCR B
OCR B Extension	3Q	OCR B
Code 3-9	0Y	Code 3-9 (2 типа)
EAN/UPC	8Y	EAN/UPC (2 типа)

* Дополнительные 19 наборов включают: Norweg1, Italian, Swedish, ANSI ASCII, UK, French, German, Spanish, Norweg2, French2, HP German, JIS ASCII, HP Spanish, Chinese, IRV, Swedis2, Portuguese, IBM Portuguese и IBM Spanish. Эти наборы являются частично измененными вариантами набора Roman-8.

** Растровый шрифт (bitmap) - это шрифт гарнитуры "Line Printer".



Указанные в предыдущей таблице группы из 35 и 43 гарнитур представлены в следующей таблице:

Наименование гарнитуры	Группа гарнитур	
	35	43
Flareserif 821 SWC	○	○
Incised 901 SWC	○	○
Clarendon Condensed SWC	○	○
Ribbon 131 SWC	○	○
Original Garamond SWC	○	○
Andrey Two SWC	○	○
Zapf Humanist 601 SWC	○	○
Swiss 742 Condensed SWC	○	○
Swiss 721 SWM	-	○
Dutch 801 SWM	-	○
Courier SWC	○	○
Letter Gothic SWC	○	○
Dutch 801 SWC	○	○
Swiss 742 SWC	○	○

Roman-8 (8U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
1		!	1	A	Q	a	q				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
2		"	2	B	R	b	r				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
3		#	3	C	S	c	s				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
4		\$	4	D	T	d	t				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
5		%	5	E	U	e	u				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
6		&	6	F	V	f	v				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
7		'	7	G	W	g	w				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
8		(	8	H	X	h	x				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
9		)	9	I	Y	i	y				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
A		*	:	J	Z	j	z				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
B		+	;	K	[	k	{				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
C		,	<	L	\	l	|				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
D		-	=	M	]	m	}				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
E		.	>	N	^	n	~				À	Á	Â	Ã	Ä	Å
F		/	?	O	_	o	~				À	Á	Â	Ã	Ä	Å

Roman Extension (0E)



8859-2 ISO (2N)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p				°	Ŕ	Đ	í	đ
1			!	1	A	Q	a	q			À	à	Ŗ	Đ	á	ď
2			"	2	B	R	b	r			Ā	ā	Ŗ	Đ	â	ď
3			#	3	C	S	c	s			Ł	ł	Ŗ	Đ	ã	ď
4			\$	4	D	T	d	t			ł	ł	Ŗ	Đ	ä	ď
5			%	5	E	U	e	u			Ł	ł	Ŗ	Đ	å	ď
6			&	6	F	V	f	v			Ł	ł	Ŗ	Đ	æ	ď
7			'	7	G	W	g	w			Ł	ł	Ŗ	Đ	ç	ď
8			(	8	H	X	h	x			Ł	ł	Ŗ	Đ	ĉ	ď
9			)	9	I	Y	i	y			Ł	ł	Ŗ	Đ	ċ	ď
A			*		J	Z	j	z			Ł	ł	Ŗ	Đ	ċ	ď
B			+		K	[	k	{			Ł	ł	Ŗ	Đ	ċ	ď
C			,		L	\	l	}			Ł	ł	Ŗ	Đ	ċ	ď
D			<		M	]	m	}			Ł	ł	Ŗ	Đ	ċ	ď
E			=		N	^	n	}			Ł	ł	Ŗ	Đ	ċ	ď
F			>		O	`	o	}			Ł	ł	Ŗ	Đ	ċ	ď
			/			_		~			Ł	ł	Ŗ	Đ	ċ	ď
			?					~			Ł	ł	Ŗ	Đ	ċ	ď

PsMath (5M)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	≡	Π	π				°	κ	∠	◇		
1			!	1	A	⊕	α	θ			Y	±	ℵ	∇	<	>
2			∇	2	B	P	β	ρ			·	"	ℵ	⊗	®	™
3			#	3	X	Σ	χ	σ			≤	≥	⊗	™	™	{
4			∃	4	Δ	T	δ	τ			/	x	⊗	™	™	|
5			%	5	E	Y	ε	v			∞	α	⊕	∏	Σ	|
6			&	6	Φ	ς	φ	ω			f	∂	⊗	√	|	|
7			∃	7	Γ	Ω	γ	ω			♣	•	∩	·	|	|
8			(	8	H	Ξ	η	ξ			♦	÷	∩	∩	|	|
9			)	9	I	Ψ	ι	ψ			♥	≠	∩	∩	|	|
A			*		∂	Z	φ	ζ			♠	≡	∩	∩	|	|
B			+		K	[	κ	{			↔	≈	∩	∩	|	|
C			,		L	]	λ	}			↑	∴	∩	∩	|	|
D			<		M	]	μ	}			↑	∴	∩	∩	|	|
E			=		N	]	ν	}			↑	∴	∩	∩	|	|
F			>		O	_	o	~			↓	∴	∩	∩	|	|
			/								↓	∴	∩	∩		



8859-9 ISO (5N)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	À	Ĝ	à	ğ
1		!	1	A	Q	a	q			ı	±	±	Á	Ñ	á	ñ
2		"	2	B	R	b	r			ı	²	²	Â	Ò	â	ò
3		#	3	C	S	c	s			ı	³	³	Ã	Ó	ã	ó
4		\$	4	D	T	d	t			ı	´	´	Ä	Ô	ä	ô
5		%	5	E	U	e	u			ı	µ	µ	Å	Õ	å	õ
6		&	6	F	V	f	v			ı	¶	¶	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w			ı	·	·	Ç	×	ç	÷
8		(	8	H	X	h	x			ı	¸	¸	È	Ø	è	ø
9		)	9	I	Y	i	y			ı	¹	¹	É	Ù	é	ù
A		*	:	J	Z	j	z			ı	º	º	Ê	Ú	ê	ú
B		+	;	K	[	k	{			ı	»	»	Ë	Û	ë	û
C		,	<	L	\	l	|			ı	¼	¼	Ì	Ü	ì	ü
D		-	=	M	]	m	}			ı	½	½	Í	İ	ı	ş
E		.	>	N	^	n	~			ı	¾	¾	Î	Ş	î	ş
F		/	?	O	_	o	~			ı	¿	¿	Ï	ß	ï	ÿ

WiTurkish (5T)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	À	Ĝ	à	ğ
1		!	1	A	Q	a	q			ı	±	±	Á	Ñ	á	ñ
2		"	2	B	R	b	r			ı	²	²	Â	Ò	â	ò
3		#	3	C	S	c	s			ı	³	³	Ã	Ó	ã	ó
4		\$	4	D	T	d	t			ı	´	´	Ä	Ô	ä	ô
5		%	5	E	U	e	u			ı	µ	µ	Å	Õ	å	õ
6		&	6	F	V	f	v			ı	¶	¶	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w			ı	·	·	Ç	×	ç	÷
8		(	8	H	X	h	x			ı	¸	¸	È	Ø	è	ø
9		)	9	I	Y	i	y			ı	¹	¹	É	Ù	é	ù
A		*	:	J	Z	j	z			ı	º	º	Ê	Ú	ê	ú
B		+	;	K	[	k	{			ı	»	»	Ë	Û	ë	û
C		,	<	L	\	l	|			ı	¼	¼	Ì	Ü	ì	ü
D		-	=	M	]	m	}			ı	½	½	Í	İ	ı	ş
E		.	>	N	^	n	~			ı	¾	¾	Î	Ş	î	ş
F		/	?	O	_	o	~			ı	¿	¿	Ï	ß	ï	ÿ

MsPublishing (6J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0					²		´					°			Ω	
1		¹									´	•	˘	˙		
2		”			℞					”	●	ˆ	˜			
3		³			Š	%	š			^	●	ˆ	˜			
4		⁴			™					˘	○	˘	˙			
5		⁵									○	˘	˙			ı
6		⁶									○	˘	˙		ı	ı
7		⁷									◼	˘	˙		ı	ı
8		⁸									◼	˘	˙		ı	ı
9		⁹			ÿ					fi	◼	˘	˙		ı	ı
A		¹⁰			Ž		ž			fi	◻	˘	˙		ı	ı
B		†								ff	◻	˘	˙		ı	ı
C		ˆ	”	±			ℓ			ff	◻	˘	˙		ı	ı
D		—			—					ff	◻	˘	˙		ı	ı
E		…			—	⁶		“		Pt	<	◼	˘	˙	ı	ı
F		/			œ	=	œ			f	>	◻	˘	˙	ı	ı

VeMath (6M)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	≅	Π	—	π				◇	®	≤	↓	|	∏
1		!	1	A	Θ	α	θ				√	∩	◆	←	·	™
2		√	2	B	P	β	ρ				|	∩	≥	®	∠	↔
3		#	3	X	Σ	χ	σ				|	|	∂	”	∫	↔
4		∃	4	Δ	T	δ	τ				|	|	κ	f	}	∫
5		%	5	E	Y	ε	ν				|	|	·	∫	}	∑
6		&	6	Φ	ς	φ	ω				|	|	⊕	ℜ	∞	™
7		∋	7	Γ	Ω	γ	ω				|	|	⊗	∅	±	)
8		(	8	H	Ξ	η	ξ				|	|	∩	8	→	∩
9		)	9	I	Ψ	ι	ψ				|	|	∩	∩	∩	∩
A		*	:	∂	Z	φ	ξ				|	|	∩	∩	∩	∩
B		+	;	K	|	κ	{				|	|	∩	∩	∩	∩
C		,	<	Λ	|	λ	|				|	|	∩	∩	∩	∩
D		—	=	M	|	μ	ν				|	|	∩	∩	∩	∩
E		.	>	N	|	ν	o				|	|	∩	∩	∩	∩
F		/	?	O	|	o	~				|	|	∩	∩	∩	∩



DeskTop (7J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p				“	—	<	a	'	
1		!	1	A	Q	a	q			¶	”	±	>	o	`	
2		”	2	B	R	b	r			§	μ	×	«	æ	^	
3		#	3	C	S	c	s			†	%	÷	»	Æ	~	
4		\$	4	D	T	d	t			‡	•	°	,	ð	-	
5		%	5	E	U	e	u			©	●	'	.	Ð	˘	
6		&	6	F	V	f	v			®	◦	”	·	Đ	ˇ	
7		'	7	G	W	g	w			™	○	¼	;	IJ	˝	
8		(	8	H	X	h	x			%	◻	½	;	I	˚	
9		)	9	I	Y	i	y			¢	■	¾	Pt	l	°	
A		*	:	J	Z	j	z			—	□	1	ℓ	æ	-	
B		+	;	K	[	k	{			—	□	2	£	œ	,	
C		,	<	L	\	l	|			…	'	3	¥	ø	˙	
D		-	=	M	]	m	}			fi	”	/	α	Ø	˘	
E		.	>	N	^	n	~			fl	”	/	α	Ø	˘	
F		/	?	O	_	o	~				=		β	Þ	˙	

Math-8 (8M)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	∴	Π	∴	π				—	⊕	Å	[[
1		√	1	A	P	α	ρ			↑	∇	⊙	⊖	⌈	⌈	
2		”	2	B	Σ	β	σ			→	∇	⊗	⊗	⌈	⌈	
3		°	3	Γ	T	γ	τ			↓	∇	⊗	⊗	⌈	⌈	
4		∞	4	Δ	Υ	δ	ν			↑	∇	⊗	⊗	⌈	⌈	
5		÷	5	E	Φ	ε	φ			↑	∇	∧	∧	⌈	⌈	
6		α	6	Z	X	ζ	χ			⇒	∇	∨	∨	⌈	⌈	
7		'	7	H	Ψ	η	ψ			⇄	∇	∨	∨	⌈	⌈	
8		(	8	Θ	Ω	θ	ω			⇄	∇	∨	∨	⌈	⌈	
9		)	9	I	∇	ι	∂			⇄	∇	∨	∨	⌈	⌈	
A		x	e	K	∂	κ	φ			⇄	∇	∨	∨	⌈	⌈	
B		+	ε	Λ	ς	λ	ω			⇄	∇	∨	∨	⌈	⌈	
C		,	<	M	≤	μ	ν			⇄	∇	∨	∨	⌈	⌈	
D		-	=	N	≠	ν	≡			⇄	∇	∨	∨	⌈	⌈	
E		.	>	E	≧	ξ	≠			⇄	∇	∨	∨	⌈	⌈	
F		/	≈	O	—	o	~			⇄	∇	∨	∨	⌈	⌈	

WiE.Europe (9E)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p				°	°	°	°	°	°
1		!	1	A	Q	a	q			´	˘	±	Á	Ñ	í	đ
2		"	2	B	R	b	r	,	´	˘	˘	±	Â	Ń	â	ñ
3		#	3	C	S	c	s	,	“	”	Ł	ı	Ã	Ň	ã	ó
4		\$	4	D	T	d	t	”	”	”	Ł	ı	Ä	Ŋ	ä	ô
5		%	5	E	U	e	u	”	”	”	Ł	ı	Å	Ō	å	õ
6		&	6	F	V	f	v	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	ö
7		'	7	G	W	g	w	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	÷
8		(	8	H	X	h	x	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	ř
9		)	9	I	Y	i	y	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	ú
A		*	:	J	Z	j	z	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	û
B		+	;	K	[	k	{	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	ü
C		,	<	L	[	l	}	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	ÿ
D		-	=	M	[	m	}	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	ı
E		.	>	N	[	n	}	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	ı
F		/	?	O	[	o	}	”	”	”	Ł	ı	Ç	Ö	ç	ı

PcTk437 (9T)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⌘	⌘	⌘	⌘	α	≡
1	☺	◀	!	A	Q	a	q	ü	æ	í	⌘	⌘	⌘	⌘	β	±
2	☹	↕	"	B	R	b	r	é	Æ	ó	⌘	⌘	⌘	⌘	γ	≥
3	♥	!!	#	C	S	c	s	â	ø	ú	⌘	⌘	⌘	⌘	π	≤
4	♦	¶	\$	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⌘	⌘	⌘	⌘	σ	∫
5	♣	§	%	E	U	e	u	à	ò	Ń	⌘	⌘	⌘	⌘	τ	∫
6	♠	¶	&	F	V	f	v	â	û	Ā	⌘	⌘	⌘	⌘	μ	+
7	●	↕	'	G	W	g	w	ç	ë	ı	⌘	⌘	⌘	⌘	τ	≈
8	◼	↑	(	H	X	h	x	ê	ï	Ö	⌘	⌘	⌘	⌘	φ	°
9	◯	↓	)	I	Y	i	y	è	ö	Ü	⌘	⌘	⌘	⌘	⊙	·
A	◉	→	*	J	Z	j	z	è	ü	Ų	⌘	⌘	⌘	⌘	⊙	√
B	♂	←	+	K	[	k	{	è	ı	¼	⌘	⌘	⌘	⌘	⊙	n
C	♀	↔	;	L	[	l	}	ı	ı	¼	⌘	⌘	⌘	⌘	⊙	2
D	♫	↔	,	M	[	m	}	ı	ı	¼	⌘	⌘	⌘	⌘	⊙	ε
E	♪	↕	>	N	[	n	}	ı	ı	¼	⌘	⌘	⌘	⌘	⊙	ϵ
F	⚙	▼	/	O	[	o	}	ı	ı	¼	⌘	⌘	⌘	⌘	⊙	⊙



Windows (9U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	À	Ð	à	ð
1		!	1	A	Q	a	q			‘	±	± ²	Á	Ñ	á	ñ
2		"	2	B	R	b	r			’	£	£ ²	Â	Ò	â	ò
3		#	3	C	S	c	s				¤	¤ ³	Ã	Ó	ã	ó
4		\$	4	D	T	d	t				¥	¥ ³	Ä	Ô	ä	ô
5		%	5	E	U	e	u				¥	¥ ³	Å	Õ	å	õ
6		&	6	F	V	f	v				¥	¥ ³	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w				¥	¥ ³	Ç	×	ç	÷
8		(	8	H	X	h	x				¥	¥ ³	È	Ø	è	ø
9		)	9	I	Y	i	y				¥	¥ ³	É	Ù	é	ù
A		*	:	J	Z	j	z				¥	¥ ³	Ê	Ú	ê	ú
B		+	;	K	[	k	{				¥	¥ ³	Ë	Û	ë	û
C		,	<	L	\	l	|				¥	¥³	Ì	Ü	ì	ü
D		-	=	M	]	m	}				¥	¥ ³	Í	Ý	í	ý
E		.	>	N	^	n	~				¥	¥ ³	Î	Þ	î	þ
F		/	?	O	_	o	☒				¥	¥ ³	Ï	ß	ï	ÿ

PsText (10J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p							—		
1		!	1	A	Q	a	q				ı	ı	ı		Æ	æ
2		"	2	B	R	b	r				ı	ı	ı			
3		#	3	C	S	c	s				ı	ı	ı			
4		\$	4	D	T	d	t				ı	ı	ı			
5		%	5	E	U	e	u				ı	ı	ı			ı
6		&	6	F	V	f	v				ı	ı	ı			
7		'	7	G	W	g	w				ı	ı	ı			
8		(	8	H	X	h	x				ı	ı	ı		Ł	ł
9		)	9	I	Y	i	y				ı	ı	ı		Ø	ø
A		*	:	J	Z	j	z				ı	ı	ı		Œ	œ
B		+	;	K	[	k	{				ı	ı	ı		°	°
C		,	<	L	\	l	|				ı	ı	ı			
D		-	=	M	]	m	}				ı	ı	ı			
E		.	>	N	^	n	~				ı	ı	ı			
F		/	?	O	_	o	~				ı	ı	ı			

IBM-US (10U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	┌	≡	α	≡
1	☺	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⊞	└	≡	β	±
2	☹	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⊞	└	≡	Γ	≥
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⊞	└	≡	π	≤
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⊞	└	≡	Σ	∫
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	°	⊞	└	≡	σ	∫
6	♠	¶	&	6	F	V	f	v	â	û	ª	⊞	└	≡	μ	÷
7	●	↕	'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	⊞	└	≡	τ	≈
8	◼	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ÿ	⊞	└	≡	Φ	°
9	◻	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Û	Û	⊞	└	≡	Θ	·
A	◻	→	*	A	J	Z	j	z	è	Ü	Ü	⊞	└	≡	Ω	·
B	♀	←	+	B	K	[	k	{	é	£	¼	⊞	└	≡	δ	√
C	♂	┌	<	C	L	\	l	|	ê	£	¼	⊞	└	≡	∞	²
D	♂	↕	=	D	M	]	m	}	ë	£	¼	⊞	└	≡	φ	²
E	♂	↑	.	E	N	^	n	~	è	£	¼	⊞	└	≡	ε	²
F	⚙	↓	/	F	O	_	o	~	ÿ	£	¼	⊞	└	≡	∞	²

IBM-DN (11U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0		▶		0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	┌	≡	α	≡
1	☺	◀	!	1	A	Q	a	q	ü	æ	í	⊞	└	≡	β	±
2	☹	↕	"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	⊞	└	≡	Γ	≥
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⊞	└	≡	π	≤
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⊞	└	≡	Σ	∫
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	à	ò	°	⊞	└	≡	σ	∫
6	♠	¶	&	6	F	V	f	v	â	û	ª	⊞	└	≡	μ	÷
7	●	↕	'	7	G	W	g	w	ç	ù	º	⊞	└	≡	τ	≈
8	◼	↑	(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	ÿ	⊞	└	≡	Φ	°
9	◻	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Û	Û	⊞	└	≡	Θ	·
A	◻	→	*	A	J	Z	j	z	è	Ü	Ü	⊞	└	≡	Ω	·
B	♀	←	+	B	K	[	k	{	é	£	¼	⊞	└	≡	δ	√
C	♂	┌	<	C	L	\	l	|	ê	£	¼	⊞	└	≡	∞	²
D	♂	↕	=	D	M	]	m	}	ë	£	¼	⊞	└	≡	φ	²
E	♂	↑	.	E	N	^	n	~	è	£	¼	⊞	└	≡	ε	²
F	⚙	↓	/	F	O	_	o	~	ÿ	£	¼	⊞	└	≡	∞	²



McText (12J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ä	ê	†	∞	ç	—	‡	Ô	
1		!	1	A	Q	a	q	Å	ë	°	±	ı	—	·	Ù	
2		"	2	B	R	b	r	Ç	í	€	≤	ı	“	,	Ú	
3		#	3	C	S	c	s	È	ì	£	≥	ı	”	„	Û	
4		\$	4	D	T	d	t	É	í	¥	≈	ı	”	„	Ü	
5		%	5	E	U	e	u	Ë	î	μ	≈	ı	”	„	ı	
6		&	6	F	V	f	v	Ï	ñ	¶	∂	Δ	«	»	Ê	
7		'	7	G	W	g	w	Ö	ò	¶	∂	∑	«	»	Ë	
8		(	8	H	X	h	x	Ü	ó	®	∑	∏	»	…	Ë
9		)	9	I	Y	i	y	ä	ô	™	∏	∏	»	…	Ë
A		*	:	J	Z	j	z	ä	ö	™	∏	∏	»	…	Ë	
B		+	;	K	[	k	{	ä	ö	™	∏	∏	»	…	Ë
C		,	<	L	\	l	}	ä	ö	™	∏	∏	»	…	Ë	
D		-	=	M	]	m	}	ä	ö	™	∏	∏	»	…	Ë
E		.	>	N	^	n	~	ä	ö	™	∏	∏	»	…	Ë	
F		/	?	O	_	o	~	ä	ö	™	∏	∏	»	…	Ë	

PcMultilingual (12U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	⋮	⋮	ø	Ó	-
1	☺	▶	!	A	Q	a	q	ü	æ	í	⋮	⋮	⋮	ð	Ò	±
2	☹	◀	"	B	R	b	r	é	Æ	ó	⋮	⋮	⋮	Ð	Ô	=
3	♥	!!	#	C	S	c	s	ê	ø	ú	⋮	⋮	⋮	È	Ö	¼
4	♦	¶	\$	D	T	d	t	ä	ö	ñ	⋮	⋮	⋮	È	ö	¶
5	♣	§	%	E	U	e	u	à	ö	Ñ	⋮	⋮	⋮	È	ö	§
6	♠	¶	&	F	V	f	v	â	ù	ª	⋮	⋮	⋮	È	ö	+
7	●	¶	'	G	W	g	w	ç	ë	º	⋮	⋮	⋮	È	ö	µ
8	◼	¶	(	H	X	h	x	ê	ÿ	»	⋮	⋮	⋮	È	ö	ρ
9	◻	¶	)	I	Y	i	y	ë	Û	¿	⋮	⋮	⋮	È	ö	ρ
A	◼	¶	*	J	Z	j	z	è	Ü	¿	⋮	⋮	⋮	È	ö	ρ
B	♀	←	+	K	[	k	{	è	ø	½	⋮	⋮	⋮	È	ö	ρ
C	♂	↔	,	L	\	l	}	è	£	¼	⋮	⋮	⋮	È	ö	ρ
D	♫	↔	-	M	]	m	}	è	£	¼	⋮	⋮	⋮	È	ö	ρ
E	♫	↔	.	N	^	n	~	è	£	¼	⋮	⋮	⋮	È	ö	ρ
F	☼	▼	/	O	_	o	~	è	£	¼	⋮	⋮	⋮	È	ö	ρ

VeInternational (13J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p				„	%o	â	Å	Á	Œ
1		!	1	A	Q	a	q			„	À	“	ê	î	Ä	œ
2		"	2	B	R	b	r			„	Ã	”	ô	ø	ä	ŧ
3		#	3	C	S	c	s			„	Ä	°	û	Æ		‡
4		\$	4	D	T	d	t			„	È	Ç	á	å	í	—
5		%	5	E	U	e	u			„	Ë	Ç	é	í	Í	—
6		&	6	F	V	f	v			„	Ï	Ñ	ó	ø	ì	—
7		'	7	G	W	g	w			„	ï	ñ	ú	æ	ò	—
8		(	8	H	X	h	x			„	ï	ñ	à	Ä	ö	—
9		)	9	I	Y	i	y			„	©	™	è	ö	ö	a
A		*	:	J	Z	j	z			„	®	™	ò	Ü	ö	o
B		+	;	K	[	k	{		␣	„	◊	£	ù	Û	š	«
C		,	<	L	\	l	|		␣	„	◊	¥	ä	É	š	•
D		-	=	M	]	m	}		␣	„	◊	§	ë	ï	Û	»
E		.	>	N	^	n	~		␣	„	◊	§	ö	ÿ		
F		/	?	O	_	o			␣	„	◊	€	ü	ÿ		...

VeUS (14J)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	'	p				„	%o				
1		!	1	A	Q	a	q				„	“				ŧ
2		"	2	B	R	b	r				„	”				‡
3		#	3	C	S	c	s				„	°				—
4		\$	4	D	T	d	t				„					—
5		%	5	E	U	e	u				„					—
6		&	6	F	V	f	v				„					—
7		'	7	G	W	g	w				„					
8		(	8	H	X	h	x				„	©				
9		)	9	I	Y	i	y				„	©				
A		*	:	J	Z	j	z				„	™				
B		+	;	K	[	k	{		␣	„	„					
C		,	<	L	\	l	|		␣	„	„					
D		-	=	M	]	m	}		␣	„	„	§				
E		.	>	N	^	n	~		␣	„	„	§				
F		/	?	O	_	o			␣	„	„	€				...



PiFont (15U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				ˆ	::	ℙ	[]								
1				˘	Δ	∅	[]								
2			”	˘		℞	()								
3		”	”	˘		Σ	()								
4		”	”	↗			+	+								
5		”	”	↘			+	+								
6		”	”	↘	F		+	+								
7		”	”	↗			+	+								
8		<	>	Δ	ħ		+	+								
9		<	>	Δ			+	+								
A		™		Δ			+	+								
B		SM		Δ			+	+								
C		®		Δ	ℒ		+	+								
D		©		Δ	ℓ		+	+								
E		®		Δ			+	+								
F		®		Δ			+	+								

PcE.Europe (17U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p	Ç	É	á	⋮	⌒	d	Ó	-
1	☺	▶		1	A	Q	a	q	ü	Í	í	⋮	⌒	ð	Ô	-
2	☹	↕	!"	2	B	R	b	r	é	Í	ó	⋮	⌒	Ð	Ô	˘
3	♥	!!	#	3	C	S	c	s	â	ô	ú	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
4	♦	¶	\$	4	D	T	d	t	ä	ö	Å	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
5	♣	§	%	5	E	U	e	u	û	Ł	ą	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
6	♠	¶	&	6	F	V	f	v	ć	ł	ż	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
7	●	↕	'	7	G	W	g	w	ç	ś	ż	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
8	◼	↑	(	8	H	X	h	x	ł	ś	ę	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
9	◯	↓	)	9	I	Y	i	y	ë	Ö	Ę	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
A	◉	→	*	:	J	Z	j	z	ë	Ü	ł	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
B	♂	←	+	;	K	[	k	{	Ö	Ů	ł	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
C	♀	⌒	<	=	L	\	l	}	ö	Ů	ł	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
D	♫	↔	,	>	M	|	m	~	ô	Ů	ł	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
E	♫	↕	.	/	N	^	n	˘	ô	Ů	ł	⌒	⌒	Ð	Ô	˘
F	⚙	▼	/	?	O	_	o	˘	ô	Ů	ł	⌒	⌒	Ð	Ô	˘

Symbol (19M)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	≡	Π	̄	π					°	κ	∠	◊	
1		!	1	A	Θ	α	θ			Υ	±	ℑ	∇	<	>	
2		√	2	B	P	β	ρ			'	"	℔	®	®	∫	
3		#	3	X	Σ	χ	σ			≤	≥	∅	™	™	∫	
4		Ξ	4	Δ	T	δ	τ			/	x	⊗	™	™	|	
5		%	5	E	Υ	ε	υ			∞	α	⊕	Π	Σ	∫	
6		&	6	Φ	ς	φ	ω			f	∂	∅	√	()	
7		ε	7	Γ	Ω	γ	ε			♣	•	∩	·	|	|	
8		(	8	H	Ξ	η	ξ			♦	+	∪	∩	|	|	
9		)	9	I	Ψ	ι	ψ			♥	×	∪	∩	|	|	
A		*	A	Θ	Z	φ	ζ			♠	≡	∪	∩	|	|	
B		+	B	K	[	κ	{			↔	≡	∩	∩	|	|	
C		,	C	Λ	∴	λ	|			←	∴	∩	∩	|	|	
D		-	D	M	]	μ	}			↑	|	∩	∩	|	|	
E		.	E	N	⊥	ν	~			→	—	∩	∩	|	|	
F		/	F	O	_	ο				↓	↙	∩	∩	|	|	

WiAnsi (19U)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0			0	@	P	`	p					°	À	Ð	à	ð
1		!	1	A	Q	a	q			'	'	±	Á	Ñ	á	ñ
2		"	2	B	R	b	r			,	,	²	Â	Ò	â	ò
3		#	3	C	S	c	s		f	“	“	³	Ã	Ó	ã	ó
4		\$	4	D	T	d	t		”	”	”	´	Ä	Ô	ä	ô
5		%	5	E	U	e	u		ˆ	•	•	µ	Å	Õ	å	õ
6		&	6	F	V	f	v		˜	—	—	¶	Æ	Ö	æ	ö
7		'	7	G	W	g	w		˘	—	—	·	Ç	×	ç	÷
8		(	8	H	X	h	x		˙	™	™	°	È	Ø	è	ø
9		)	9	I	Y	i	y		˚	™	™	°	É	Ù	é	ù
A		*	A	J	Z	j	z		‰	Š	Š	°	Ê	Ú	ê	ú
B		+	B	K	[	k	{		‰	Š	Š	°	Ë	Û	ë	û
C		,	C	L	\	l	|		‰	Š	Š	°	Ì	Ü	ì	ü
D		-	D	M	]	m	}		‰	Š	Š	°	Í	Ý	í	ý
E		.	E	N	^	n	~		‰	Š	Š	°	Î	Þ	î	þ
F		/	F	O	_	o	~		‰	Š	Š	°	Ï	ß	ï	ÿ



Wingdings (579L)

HexCode	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0																
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
A																
B																
C																
D																
E																
F																

OCRA (00)



OCR B (10)

OCR B Extension (3Q)



Code 3-9 (0Y)

EAN/UPC (8Y)



Международный набор к наборам символов по ISO

Чтобы получить перечисленные ниже наборы символов, замените литеры в наборах ANSI ASCII-литерами из следующей таблицы.

Набор по ISO	Шестнадцатеричные коды ASCII											
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E
ANSI ASCII (0U)	#	\$	@	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Norweg 1 (0D)	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	-
French (0F)	£	\$	à	•	ç	§	^	`	é	ù	è	..
HP German (0G)	£	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
Italian (0I)	£	\$	§	•	ç	é	^	ù	à	ò	è	ì
JIS ASCII (0K)	#	\$	@	[	¥	]	^	`	{	|	}	-
Swedis 2 (0S)	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Ü	é	ä	ö	å	ü
Norweg 2 (1D)	§	\$	@	Æ	Ø	Å	^	`	æ	ø	å	|
UK (1E)	£	\$	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	-
French 2 (1F)	£	\$	à	•	ç	§	^	µ	é	ù	è	..
German (1G)	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	`	ä	ö	ü	ß
HP Spanish (1S)	#	\$	@	;	Ñ	¿	•	`	{	ñ	}	~
Chinese (2K)	#	¥	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	-
Spanish (2S)	£	\$	§	;	Ñ	¿	^	`	•	ñ	ç	~
IRV (2U)	#	¤	@	[	\	\]	^	`	{	|	}	-
Swedish (3S)	#	¤	@	Ä	Ö	Å	^	`	ä	ö	å	-
Portuguese (4S)	#	\$	§	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	•
IBM Portuguese (5S)	#	\$	'	Ã	Ç	Õ	^	`	ã	ç	õ	~
IBM Spanish (6S)	#	\$	•	;	Ñ	Ç	¿	`	'	ñ	ç	..



Наборы в режимах ESC/P 2 и FX

Шрифт	PC 437, 850, 863, 865	860 857, 852, BRASCIi,Abicomp	PC 437	OCR A
Epson Roman	○	x	x	x
Courier SWC	○	○	x	x
EPSON Sans serif	○	x	x	x
EPSON Prestige	○	x	x	x
EPSON Script	○	x	x	x
Letter Gothic SWG	○	○	x	x
Swiss 721 SWM*	○	○	x	x
Dutch 801 SWM*	○	○	x	x
OCR B	x	x	○	x
OCR A	x	x	x	○

* Доступны только в режиме ESC/P 2.

PC437 (U.S./Standard Europe)

(Символы США/Стандартные европейские символы)

CODE	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			0	@	P	`	p	Ç	É	á	␣	␣	␣	α	≡
1		!	1	A	Q	a	q	ü	é	æ	í	␣	␣	␣	β	±
2		DC2"	2	B	R	b	r	é	Æ	ó	␣	␣	␣	␣	Γ	≥
3		#	3	C	S	c	s	â	Ö	ú	␣	␣	␣	␣	Π	≤
4		DC4\$	4	D	T	d	t	à	ò	ñ	␣	␣	␣	␣	Σ	⌋
5		§	5	E	U	e	u	â	ò	ñ	␣	␣	␣	␣	σ	⌋
6		&	6	F	V	f	v	â	ò	ñ	␣	␣	␣	␣	μ	÷
7		'	7	G	W	g	w	ç	ù	ÿ	␣	␣	␣	␣	τ	∞
8		(	8	H	X	h	x	ê	ÿ	Û	␣	␣	␣	␣	ϕ	∞
9	HT	EM	)	9	I	I	i	è	è	Û	␣	␣	␣	␣	θ	∞
A	LF	*	:	J	K	j	k	è	è	Û	␣	␣	␣	␣	Ω	∞
B	VT	ESC	+	;	;	;	;	è	è	Û	␣	␣	␣	␣	δ	∞
C	FF		<	L	\	l	l	è	è	Û	␣	␣	␣	␣	∅	∞
D	CR		=	M	]	m	n	è	è	Û	␣	␣	␣	␣	∅	∞
E	SO		>	N	^	n	o	è	è	Û	␣	␣	␣	␣	∅	∞
F	SI	/	?	O	_	o	o	è	è	Û	␣	␣	␣	␣	∅	∞

PC850 (Multilingual)

(Многоязычные символы)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	␣	␣	ø	ó	±
1	ü	æ	í	␣	␣	ð	ö	±
2	é	Æ	ó	␣	␣	ë	ö	±
3	â	ö	ú	␣	␣	ë	ö	±
4	à	ò	ñ	␣	␣	ë	ö	±
5	â	ò	ñ	␣	␣	ë	ö	±
6	â	ò	ñ	␣	␣	ë	ö	±
7	ç	ù	ÿ	␣	␣	ë	ö	±
8	è	ÿ	Û	␣	␣	ë	ö	±
9	è	ÿ	Û	␣	␣	ë	ö	±
A	è	ÿ	Û	␣	␣	ë	ö	±
B	è	ÿ	Û	␣	␣	ë	ö	±
C	è	ÿ	Û	␣	␣	ë	ö	±
D	è	ÿ	Û	␣	␣	ë	ö	±
E	è	ÿ	Û	␣	␣	ë	ö	±
F	è	ÿ	Û	␣	␣	ë	ö	±

PC860 (Portuguese)

(Португальские символы)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	␣	␣	␣	␣	≡
1	ü	Æ	ó	␣	␣	␣	␣	±
2	é	Æ	ó	␣	␣	␣	␣	β
3	â	ö	ú	␣	␣	␣	␣	Γ
4	à	ò	ñ	␣	␣	␣	␣	Π
5	â	ò	ñ	␣	␣	␣	␣	Σ
6	â	ò	ñ	␣	␣	␣	␣	σ
7	ç	ù	ÿ	␣	␣	␣	␣	μ
8	è	ÿ	Û	␣	␣	␣	␣	÷
9	è	ÿ	Û	␣	␣	␣	␣	∞
A	è	ÿ	Û	␣	␣	␣	␣	∞
B	è	ÿ	Û	␣	␣	␣	␣	∞
C	è	ÿ	Û	␣	␣	␣	␣	∞
D	è	ÿ	Û	␣	␣	␣	␣	∞
E	è	ÿ	Û	␣	␣	␣	␣	∞
F	è	ÿ	Û	␣	␣	␣	␣	∞



PC863 (Canadian-French)
(Канадско-французские СИМВОЛЫ)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	⋮	⌞	⌞	α	≡
1	ü	æ	í	⋮	⌞	⌞	β	±
2	é	Æ	ó	⋮	⌞	⌞	Γ	≥
3	â	ô	ú	⋮	⌞	⌞	Π	≤
4	À	Ô	Û	⋮	⌞	⌞	Σ	⌋
5	à	ò	ù	⋮	⌞	⌞	σ	÷
6	Ä	Û	ü	⋮	⌞	⌞	μ	÷
7	ç	è	ë	⋮	⌞	⌞	τ	·
8	ê	ë	è	⋮	⌞	⌞	φ	·
9	è	è	è	⋮	⌞	⌞	θ	·
A	ë	è	è	⋮	⌞	⌞	Ω	·
B	ï	ï	ï	⋮	⌞	⌞	δ	·
C	î	î	î	⋮	⌞	⌞	ε	·
D	ï	ï	ï	⋮	⌞	⌞	ø	·
E	À	À	À	⋮	⌞	⌞	ø	·
F	À	À	À	⋮	⌞	⌞	ø	·

PC865 (Norwegian)
(Норвежские СИМВОЛЫ)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	⋮	⌞	⌞	α	≡
1	ü	æ	í	⋮	⌞	⌞	β	±
2	é	Æ	ó	⋮	⌞	⌞	Γ	≥
3	â	ô	ú	⋮	⌞	⌞	Π	≤
4	À	Ô	Û	⋮	⌞	⌞	Σ	⌋
5	à	ò	ù	⋮	⌞	⌞	σ	÷
6	Ä	Û	ü	⋮	⌞	⌞	μ	÷
7	ç	è	ë	⋮	⌞	⌞	τ	·
8	ê	ë	è	⋮	⌞	⌞	φ	·
9	è	è	è	⋮	⌞	⌞	θ	·
A	ë	è	è	⋮	⌞	⌞	Ω	·
B	ï	ï	ï	⋮	⌞	⌞	δ	·
C	î	î	î	⋮	⌞	⌞	ε	·
D	ï	ï	ï	⋮	⌞	⌞	ø	·
E	À	À	À	⋮	⌞	⌞	ø	·
F	À	À	À	⋮	⌞	⌞	ø	·

PC857 (PcTurk2)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	⋮	⌞	⌞	Ó	-
1	ü	æ	í	⋮	⌞	⌞	ö	±
2	é	Æ	ó	⋮	⌞	⌞	Ë	~
3	â	ô	ú	⋮	⌞	⌞	Ö	·
4	À	Ô	Û	⋮	⌞	⌞	ö	·
5	à	ò	ù	⋮	⌞	⌞	ö	·
6	Ä	Û	ü	⋮	⌞	⌞	μ	÷
7	ç	è	ë	⋮	⌞	⌞	ı	·
8	ê	ë	è	⋮	⌞	⌞	x	·
9	è	è	è	⋮	⌞	⌞	Ü	·
A	ë	è	è	⋮	⌞	⌞	Ü	·
B	ï	ï	ï	⋮	⌞	⌞	ı	·
C	î	î	î	⋮	⌞	⌞	ı	·
D	ï	ï	ï	⋮	⌞	⌞	ı	·
E	À	À	À	⋮	⌞	⌞	ı	·
F	À	À	À	⋮	⌞	⌞	ı	·

PC852 (East Europe)
(Восточноевропейские СИМВОЛЫ)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	Ç	É	á	⋮	⌞	⌞	Ó	-
1	ü	Ł	í	⋮	⌞	⌞	ö	~
2	é	ł	ó	⋮	⌞	⌞	Ë	·
3	â	ô	ú	⋮	⌞	⌞	Ö	·
4	À	Ô	Û	⋮	⌞	⌞	ö	·
5	à	ò	ù	⋮	⌞	⌞	ö	·
6	Ä	Û	ü	⋮	⌞	⌞	μ	÷
7	ç	š	ž	⋮	⌞	⌞	ı	·
8	ê	š	ž	⋮	⌞	⌞	ı	·
9	è	š	ž	⋮	⌞	⌞	ı	·
A	ë	š	ž	⋮	⌞	⌞	ı	·
B	ï	š	ž	⋮	⌞	⌞	ı	·
C	î	š	ž	⋮	⌞	⌞	ı	·
D	ï	š	ž	⋮	⌞	⌞	ı	·
E	À	š	ž	⋮	⌞	⌞	ı	·
F	À	š	ž	⋮	⌞	⌞	ı	·

BRASCI

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL				À	Ð	à	ð
1			í	±	Á	Ñ	á	ñ
2		DC2	ç	²	Â	Ò	â	ò
3			£	³	Ã	Ó	ã	ó
4		DC4	¤	´	Ä	Ô	ä	ô
5			¥	µ	Å	Õ	å	õ
6			¦	¶	Æ	Ö	æ	ö
7			§	·	Ç	Ø	ç	ø
8			¨	¸	È	Ù	è	ù
9	HT	EM	é	¹	É	Ú	é	ú
A	LF		à	º	Ê	Û	ê	û
B	VT	ESC	«	»	Ë	Ü	ë	ü
C	FF			¼	Ì	Ý	ì	ý
D	CR			½	Í	Þ	í	þ
E	SO			¾	Î		î	
F	SI			¿	Ï	ß	ï	ÿ

Abicomp

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	NUL			Ò	ì	ò		
1			Á	Ó	à	ó		
2		DC2	À	Ô	á	ô		
3			Ã	Õ	â	õ		
4		DC4	Ä	Ö	ã	ö		
5			Å	Ø	ä	ø		
6			Ç	Ù	ç	ù		
7			È	Ú	è	ú		
8			É	Û	é	û		
9	HT	EM	Ê	Ü	ê	ü		
A	LF		Ë	Ý	ë	ý		
B	VT	ESC	Ì	Þ	ì	þ		
C	FF		Í	ß	í	ÿ		
D	CR		Î		î			
E	SO		Ï	ß	ï	¿		
F	SI		Ñ	¸	ñ	±	DEL	

Italic (Символы курсивного начертания)

CODE	8	9	A	B	C	D	E	F
0	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
1	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
2	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
3	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
4	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
5	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
6	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
7	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
8	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
9	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
A	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
B	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
C	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
D	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
E	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á
F	À	Á	À	Á	À	Á	À	Á



В таблице символов курсивного начертания нет символов для шестнадцатеричного кода 15.

Международные литературные наборы

Вы можете выбрать любой из следующих международных литературных наборов в режиме SelectType или по команде ESC R. Например, когда вы выбираете “Французский курсив” (Italic France) в режиме SelectType, то литеры из строки “Франция” (France) в приведенной таблице будут применены в таблице символов курсивного начертания.

Страна	Шестнадцатеричный код ASCII												
	23	24	40	5B	5C	5D	5E	60	7B	7C	7D	7E	
США	#	\$	@	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Франция	#	\$	à	°	ç	§	^	'	é	ù	è	¨	
Германия	#	\$	§	Ä	Ö	Ü	^	'	ä	ö	ü	ß	
Великобритания	£	\$	@	[	\	\]	^	'	{	|	}	~
Дания	#	\$	@	Æ	Ø	Å	^	'	æ	ø	å	~	
Швеция	#	¤	É	Ä	Ö	Å	Û	é	ä	ö	å	ü	
Италия	#	\$	@	°	\	é	^	ù	à	ò	è	ì	
Испания	₧	\$	@	;	Ñ	¿	^	'	¨	ñ	}	~	
Япония	#	\$	@	[	¥	]	^	'	{	|	}	~
Норвегия	#	¤	É	Æ	Ø	Å	Û	é	æ	ø	å	ü	
Дания II	#	\$	É	Æ	Ø	Å	Û	é	æ	ø	å	ü	
Испания II	#	\$	á	;	Ñ	¿	é	'	í	ñ	ó	ú	
Латинская Америка	#	\$	á	;	Ñ	¿	é	ü	í	ñ	ó	ú	
Корея*	#	\$	@	[	₩	]	^	'	{	|	}	~
Legal*	#	\$	§	°	'	”	¶	'	©	®	†	™	

* Доступны только в режиме эмуляции ESC/P 2.

Символы, доступные по команде ESC (^)

Чтобы распечатать символы (литеры) из таблицы, приведенной ниже, воспользуйтесь командой ESC (^).

CODE	0	1	7
0		▶	
1	☺	◀	
2	☹	↕	
3	♥	!!	
4	♦	¶	
5	♣		
6	♠	—	
7	•	↕	
8	■	↑	
9	○	↓	
A	▣	→	
B	♁	←	
C	♀	└	
D	♂	↔	
E	♁	▲	
F	⊗	▼	△

B

Наборы в режиме эмуляции I239X

В режиме эмуляции I239X доступны наборы символов PC437, PC850, PC860, PC863 и PC865.

См. выше раздел “Таблицы символов, доступные в режимах ESC/P 2 и FX”.

Доступны следующие шрифты: EPSON Sans Serif, Courier SWC, EPSON Prestige, EPSON Gothic, EPSON Presentor, EPSON Orator и EPSON Script.

Наборы в режиме EPSON GL/2

В режиме EPSON GL/2 доступны те же наборы символов, что и в режиме эмуляции LaserJet 4. См. выше раздел, посвященный режиму LJ4.

Дополнение С

СОВОКУПНОСТЬ КОМАНД

Команды режима эмуляции LaserJet 4 (LJ4)	C-3
Команды контекста GL/2	C-6
Команды режимов ESC/P 2 и FX	C-9
Режим ESC/P 2	C-9
Режим FX	C-12
Команды PJI	C-15
Команды режима эмуляции I239X	C-16
Формат страницы	C-16
Текст	C-17
Вспомогательные функции	C-18
Режим AGM	C-19



Ваш принтер обладает способностью эмулировать следующие принтеры в каждом принтерном режиме:

LJ4	Hewlett-Packard LaserJet 4 (PCL5e)
ESC/P2	EPSON LQ-570 (24-игольный матричный)
FX	EPSON FX-870/1170 или LX-100 (9- игольный матричный)
GL/2	Hewlett-Packard GL/2 (графический язык)

Кроме того, он поддерживает следующие языки управления принтером:

PJL	Printer Job Language (Язык вывода заданий на печать)
EJL	EPSON Job Control Language (Язык управления заданиями)

В Дополнении С перечислены доступные принтерные команды для этих режимов. Большинство команд очень близко эмулируют оригинальный принтер или управляющий язык; тем не менее, некоторые команды имеют операционные различия, потому что в принтерах использована различная технология. Дополнительные сведения вы найдете в описаниях управляющих команд и их отличий.

Команды режима эмуляции LaserJet 4 (LJ4)

В данном разделе перечислены принтерные команды, поддерживаемые в режиме эмуляции LJ4. Более подробную информацию о принтерных командах см. в руководстве по LaserJet 4 фирмы Hewlett-Packard.

Управление заданиями

Сброс	ESC E
Число копий	ESC &l#X
Язык общего выхода	ESC %#X
Регистрация смещения длинной (левой) кромки	ESC &l#U
Регистрация смещения короткой (верхней) кромки	ESC &l#Z
Единица измерения	ESC &u#D

Управление страницей

Источник бумаги	ESC &l#H
Размер (формат) бумаги	ESC &l#A
Длина страницы	ESC &l#P
Ориентация	ESC &l#O
Направление печати	ESC &a#P
Верхнее поле	ESC &l#E
Длина текста	ESC &l#F
Левое поле	ESC &a#L
Правое поле	ESC &a#M
Удалить горизонтальные поля	ESC 9
Прогон через перфорацию	ESC &l#L
Шаг перемещения по горизонтали (HMI)	ESC &k#H
Шаг перемещения по вертикали (VMI)	ESC &l#C
Межстрочный интервал	ESC &l#D

Управление курсором

Вертикальное положение	ESC &a#R
	ESC *p#Y
	ESC &a#V
Горизонтальное положение	ESC &a#C
	ESC *p#X
	ESC &a#H
Подача бумаги на половину межстрочного интервала	ESC =
Окончание строки	ESC &k#G
Положение в стеке при проталкивании/выталкивании	ESC &f#S



Выбор шрифта	
Основной набор символов	ESC (id
Дополнительный набор символов	ESC)id
Основной интервал	ESC (s#P
Дополнительный интервал	ESC)s#P
Основной шаг	ESC (s#H
Дополнительный шаг	ESC)s#H
Режим фиксированного шага	ESC &k#S
Основная высота	ESC (s#V
Дополнительная высота	ESC)s#V
Основное начертание	ESC (s#S
Дополнительное начертание	ESC)s#S
Толщина основных штрихов	ESC (s#B
Толщина дополнительных штрихов	ESC)s#B
Основная гарнитура	ESC (s#T
Дополнительная гарнитура	ESC)s#T
Основной шрифт по умолчанию	ESC (3@
Дополнительный шрифт по умолчанию	ESC)3@
Включить подчеркивание	ESC &d#D
Выключить подчеркивание	ESC &d@
Прозрачные данные печати	ESC &p#X[данные]

Управление шрифтами

Идентифицировать шрифт (ID)	ESC *c#D
Управление шрифтом и литерами	ESC *c#F
Установить набор символов	ESC *c#R
Определить набор символов	ESC (f#W[данные]
Управление набором символов	ESC *c#S
Выбрать основной шрифт по его номеру ID#	ESC (#X
Выбрать дополнительный шрифт по его номеру ID#	ESC)#X

Создание непостоянных шрифтов

Описатель шрифта	ESC)s#W[данные]
Загрузить символ (литеру)	ESC (s#W[данные]
Код символа (литеры)	ESC *c#E

Растровая графика

Растровые разрешения	ESC *t#R
Презентации растровой графики	ESC *r#F
Включить режим растровой графики	ESC *r#A
Смещение растра по оси Y	ESC *b#Y
Установить режим сжатия растра	ESC *b#M
Переместить растровые данные построчно	ESC *b#W[данные]
Выключить растровую графику (вариант B)	ESC *rB
Выключить растровую графику (вариант C)	ESC *rC
Высота растрового изображения	ESC *r#T
Ширина растрового изображения	ESC *r#S

Модель печати

Выбрать текущий рисунок	ESC *v#T
Выбрать режим прозрачности источника	ESC *v#N
Выбрать режим прозрачности рисунка	ESC *v#O
Ширина прямоугольника (в единицах языка PCL)	ESC *c#A
Ширина прямоугольника (в десятичных долях пункта)	ESC *c#H
Высота прямоугольника (в единицах языка PCL)	ESC *c#B
Высота прямоугольника (в десятичных долях пункта)	ESC *c#V
Заполнить прямоугольный участок	ESC *cP

Рисунок, определяемый пользователем: управление/создание

Идентификация (ID) рисунка	ESC *c#G
Определить рисунок	ESC *c#W[данные]
Управление рисунком, определяемым пользователем	ESC *c#Q
Установить базовую точку рисунка	ESC *p#R

Макросы

Макроидентификация	ESC &f#Y
Макроуправление	ESC &f#X

Эхосчитывание состояния

Установить тип размещения эхосчитывания состояния	ESC *s#T
Установить размерность размещения эхосчитывания состояния	ESC *s#U
Запросить объект эхосчитывания состояния	ESC *s#I
Подавить все страницы	ESC &r#F
Очистить область памяти	ESC *s1M
Эхопередача	ESC *s#X



Советы по программированию

Поворот строки по достижении границы	ESC &s#C
Включить функции отображения на дисплее	ESC Y
Выключить функции отображения на дисплее	ESC Z

Векторная графика языка PCL:

переключение/установка рамки изображения

Войти в режим PCL	ESC %#A
Войти в режим GL/2	ESC %#B
Размер графика GL/2 по горизонтали	ESC *c#K
Размер графика GL/2 по вертикали	ESC *c#L
Установить точку привязки рамки изображения	ESC *c0T
Размер рамки изображения по горизонтали	ESC *c#X
Размер рамки изображения по вертикали	ESC *c#Y

Команды контекста GL/2

Двухконтекстные расширения

Войти в режим языка PCL	ESC %#A
Сброс	ESC E
Основной шрифт	FI
Дополнительный шрифт	FN
Шрифты масштабируемые или растровые	SB

Расширения палитры

Режим прозрачности	TR
Растриваемые векторы	SV
Число перьев	NP

Векторная группа

Абсолютная дуга	AA
Относительная дуга	AR
Три точки абсолютной дуги	AT
Абсолютная кривая Безье	BZ
Относительная кривая Безье	BR
Абсолютный график (чертеж)	PA
Относительный график (чертеж)	PR
Подать перо вниз	PD
Подать перо вверх	PU
Три точки относительной дуги	RT
Кодированная полилиния	PE

Полигонная группа

Окружность	CI
Заполнить абсолютный прямоугольник	RA
Заполнить относительный прямоугольник	RR
Обрезать абсолютный прямоугольник	EA
Обрезать относительный прямоугольник	ER
Заполнить клин	WG
Обрезать клин	EW
Режим многоугольника	PM
Заполнить многоугольник	FP
Обрезать многоугольник	EP

Символьная (литерная) группа

Выбрать стандартный шрифт	SS
Выбрать альтернативный шрифт	SA
Абсолютное направление	DI
Относительное направление	DR
Абсолютный размер символа (литеры)	SI
Относительный размер символа (литеры)	SR
Наклон символа (литеры)	SL
Дополнительный пробел	ES
Определение стандартного шрифта	SD
Определение альтернативного шрифта	AD
Режим заполнения символа (литеры)	CF
Адрес метки	LO
Метка	LB
Определить терминатор метки	DT
Чертеж символа (литеры)	CP
Прозрачные данные	TD
Определить переменный маршрут текста	DV

Группа линий и атрибутов заполнения

Тип линии	LT
Атрибут линии	LA
Ширина пера	PW
Выбор размерности ширины пера	WU
Выбрать перо	SP
Символьный режим	SM
Тип заполнения	FT
Привязать угол	AC
Определение растра заполнения	RF
Тип линии, определяемый пользователем	UL



Группа конфигураций и состояний

Масштаб	SC
Окно ввода	IW
Ввести P1 и P2	IP
Ввод относительно P1 и P2	IR
Значения параметров по умолчанию	DF
Инициализировать	IN
Поворнуть систему координат	RO
Комментарий	CO



Команды режимов ESC/P 2 и FX

В этом разделе перечислены принтерные команды, поддерживаемые в режимах эмуляции ESC/P 2 и FX.

Режим ESC/P 2

Общий принцип работы

Инициализировать принтер	ESC @
Управление загрузкой и выводом бумаги	ESC EM <i>n</i>

Подача бумаги

Возврат каретки	CR
Перевод страницы	FF
Перевод строки	LF
Выбрать межстрочный интервал в 1/8 дюйма	ESC 0
Выбрать межстрочный интервал в 1/6 дюйма	ESC 2
Установить межстрочный интервал в <i>n</i> /180 дюйма	ESC 3 <i>n</i>
Установить межстрочный интервал в <i>n</i> /360 дюйма	ESC + <i>n</i>

Формат страницы

Установить формат страницы	ESC (с <i>nn</i>
Установить длину страницы в определенных единицах	ESC (C <i>nn</i>
Установить длину страницы в строках	ESC C <i>n</i>
Установить длину страницы в дюймах	ESC C 0 <i>n</i>
Установить нижнее поле для ленты	ESC N <i>n</i>
Отменить верхнее/нижнее поле для ленты	ESC O
Установить левое поле	ESC 1 <i>n</i>
Установить правое поле	ESC Q <i>n</i>



Смещение позиции печати

Установить абсолютную горизонтальную позицию печати	ESC \$ <i>n1 n2</i>
Установить относительную горизонтальную позицию печати	ESC \ <i>n1 n2</i>
Установить абсолютную вертикальную позицию печати	ESC (<i>V nn</i>
Установить относительную вертикальную позицию печати	ESC (<i>v nn</i>
Установить символы горизонтальной табуляции	ESC D <i>nn</i>
Установить табуляцию по горизонтали	HT
Установить символы вертикальной табуляции	ESC B <i>nn</i>
Установить табуляцию по вертикали	VT
Подать бумагу вперед на <i>n</i> /180 дюйма	ESC J <i>n</i>
Подать бумагу назад на <i>n</i> /180 дюйма	ESC j <i>n</i>

Выбор шрифта

Выбрать гарнитуру	ESC k <i>n</i>
Выбрать шрифт по шагу и кеглю	ESC X <i>nn</i>
Выбрать шрифт 10,5 пункта, 10 ср1 (зн/дюйм)	ESC P
Выбрать шрифт 10,5 пункта, 12 ср1 (зн/дюйм)	ESC M
Выбрать шрифт 10,5 пункта, 15 ср1 (зн/дюйм)	ESC g
Включит/выключит пропорциональный режим	ESC p 1/0
Выбрать режим чистой или черновой печати	ESC x <i>n</i>
Выбрать курсивный шрифт	ESC 4
Отменить курсивный шрифт	ESC 5
Выбрать полужирный шрифт	ESC E
Отменить полужирный шрифт	ESC F
Выбрать шаблон	ESC ! <i>n</i>
Установить/удалить управляющий код	ESC I 1/0
Выбрать плотность печати по шагу (Pitch)	ESC c

Расширение шрифта

Выбрать плотную печать	SI
Отменить плотную печать	DC2
Выбрать печать шрифтом двойной ширины (одна строка)	SO
Включить/выключить печать шрифтом двойной ширины	ESC W 1/0
Отменить печать шрифтом двойной ширины (одна строка)	DC4
Включить/выключить печать шрифтом двойной высоты	ESC w 1/0
Выбрать печать с двойным ударом	ESC G
Отменить печать с двойным ударом	ESC H
Выбрать надстрочную печать	ESC S 0
Выбрать подстрочную печать	ESC S 1
Отменить надстрочную/подстрочную печать	ESC T
Выбрать линию/черту	ESC (- <i>nn</i>
Включить/выключить подчеркивание	ESC - 1/0
Выбрать начертание шрифта	ESC q <i>n</i>

Межбуквенные пробелы

Установить межбуквенный пробел	ESC SP <i>n</i>
Определить единицу измерения	ESC (U <i>nn</i>

Обращение с символами (литерами)

Назначить таблицу символов (литер)	ESC (t <i>nn</i>
Выбрать таблицу символов (литер)	ESC t <i>n</i>
Выбрать международный литерный набор	ESC R <i>n</i>
Определить загружаемый символ (литеру)	ESC & <i>nn</i>
Скопировать содержимое ПЗУ в ОЗУ	ESC : 0 <i>n</i> 0
Выбрать набор, определяемый пользователем	ESC % <i>n</i>
Включить распечатку старших управляющих кодов	ESC 6
Включить старшие управляющие коды	ESC 7
Распечатать данные как символы (литеры)	ESC (^ <i>nn</i>

Растровое изображение

Выбор и печать растрового изображения	ESC * <i>nn</i>
Выбрать графический режим	ESC (G <i>nn</i>
Печать растровой графики	ESC . c v hm
8-разрядное растровое изображение одинарной плотности	ESC K
8-разрядное растровое изображение двойной плотности	ESC L
8-разрядное двухскоростное растровое изображение двойной плотности	ESC Y
8-разрядное двухскоростное растровое изображение четверной плотности	ESC Z



Режим FX

Принтерные команды, разделенные по темам

В этом подразделе перечислены и описаны все команды классов FX и LQ по темам.

Работа принтера

Инициализировать принтер	ESC @
Управление загрузкой/выдачей бумаги	ESC EM n

Управление данными

Возврат каретки	CR
Вертикальное перемещение	
Перевод страницы	FF
Установить длину страницы в строках	ESC C n
Установить длину страницы в дюймах	ESC C 0 n
Установить прогон через перфорацию	ESC N n
Отменить прогон через перфорацию	ESC O
Перевод строки	LF
Выбрать межстрочный интервал в 1/8 дюйма	ESC 0
Выбрать межстрочный интервал в 7/72 дюйма	ESC 1
Выбрать межстрочный интервал в 1/6 дюйма	ESC 2
Выбрать межстрочный интервал в n/216 дюйма	ESC 3 n
Установить межстрочный интервал в n/216 дюйма	ESC J
Задать вертикальную табуляцию	VT
Расставить символы вертикальной табуляции	ESC B nn

Примечание:

Ваш принтер не будет печатать символы за пределами длины одной страницы (заданной командой ESC C или ESC C0), тогда как принтер типа FX мог бы их напечатать.

Горизонтальное перемещение

Установить абсолютную позицию печати по горизонтали	ESC \$ n1 n2
Установить относительную позицию печати по горизонтали	ESC \n1 n2
Установить левое поле	ESC 1 n
Установить правое поле	ESC Q n
Задать горизонтальную табуляцию	HT
Расставить символы горизонтальной табуляции	ESC D nn

Общий стиль печати

Выбрать качество чистовой или черновой печати ESC x n

Примечание:

Качество и скорость печати не поддаются изменению, даже если вы пошлете команду ESC x.

Выбрать гарнитуру шрифта ESC k n

Выбрать шаблон ESC ! n

Размер отпечатка и ширина символов (литер)

Выбрать шаг символов 10 cpi ESC P

Выбрать шаг символов 12 cpi ESC M

Включит/выключит пропорциональный режим ESC p 1/0

Выбрать режим плотной печати SI

Отменить режим плотной печати DC2

Выбрать печать шрифтом двойной ширины (одна строка) SO

Отменить печать шрифтом двойной ширины (одна строка) DC4

Включить/выключить печать шрифтом двойной ширины ESC W 1/0

Включить/выключить печать шрифтом двойной высоты ESC w 1/0

Расширение шрифта

Выбрать режим выделения ESC E

Отменить режим выделения ESC F

Выбрать режим печати с двойным ударом ESC G

Отменить режим печати с двойным ударом ESC H

Примечание:

Команды ESC G и ESC E производят одинаковые эффекты, поэтому вы не сможете получить более темный отпечаток сочетанием этих команд.

Выбрать режим надстрочной/подстрочной печати ESC S 0/1

Отменить режим надстрочной/подстрочной печати ESC T

Выбрать режим печати курсивом ESC 4

Отменить режим печати курсивом ESC 5

Включить/выключить режим подчеркивания ESC -1/0



Редактирование текста

Установить межбуквенную разбивку	ESC SP <i>n</i>
Выбрать таблицы символов	ESC t <i>n</i>
Присвоить таблицы символов	ESC (t <i>nn</i>
Выбрать международный литерный набор	ESC R <i>n</i>
Расширение поля для печати, заданного кодом	ESC 6
Задать старшие управляющие коды	ESC 7

Символы, определяемые пользователем

Определить пользовательские символы	ESC & <i>nn</i>
-------------------------------------	-----------------

Примечание:

Начертание символов (литер), определенных с помощью команды ESC &, может слегка отличаться от фактической распечатки на принтере FX.

Скопировать содержимое ПЗУ в ОЗУ	ESC : 0 <i>n</i> 0
Выбрать пользовательский набор	ESC % <i>n</i>
Расширение поля для печати, заданного кодом	ESC I <i>n</i>

Растровое изображение

Выбрать графический режим	ESC * <i>m n</i>
Выбор и печать растрового изображения	ESC ^ <i>m n</i>
8-разрядное растровое изображение одинарной плотности	ESC K
8-разрядное растровое изображение двойной плотности	ESC L
8-разрядное двухскоростное растровое изображение двойной плотности	ESC Y
8-разрядное двухскоростное растровое изображение четверной плотности	ESC Z

Команды PJJ

В этом разделе перечислены доступные команды для языка вывода заданий на печать PJJ. Дополнительную информацию по языку PJJ см. в справочном руководстве Printer Job Language Technical Reference Manual фирмы Hewlett-Packard.

COMMENT	@PJJ COMMENT [words] (слова) [<CR>]<LF>
DEFAULT	@PJJ DEFAULT [LPARM:***] variable = value (переменная = величина) [<CR>]<LF>
DINQUIRE	@PJJ DINQUIRE [LPARM:***] variable (переменная) [<CR>]<LF>
ECHO	@PJJ ECHO [Words] (Слова) [<CR>]<LF>
ENTER	@PJJ ENTER LANGUAGE =***<CR>]<LF>
EOJ	@PJJ EOJ [NAME =***][<CR>]<LF>
INFO	@PJJ INFO read only variable (читать только переменную) [<CR>]<LF>
INITIALIZE	@PJJ INITIALIZE [<CR>]<LF>
INQUIRE	@PJJ INQUIRE [LPARM:***] variable (переменная) [<CR>]<LF>
JOB	@PJJ JOB [NAME =***][START =***][END =***][<CR>]<LF>
OPMSG	@PJJ OPMSG DISPLAY =*** [<CR>]<LF>
RDYMSG	@PJJ RDYMSG DISPLAY =*** [<CR>]<LF>
RESET	@PJJ RESET [<CR>]<LF>
SET	@PJJ SET [LPARM:***] variable = value (переменная = величина) [<CR>]<LF>
STMSG	@PJJ STMSG DISPLAY =*** [<CR>]<LF>
UEL	<ESC>%-12345X
USTATUS	@PJJ USTATUS variable = value (переменная = величина) [<CR>]<LF>
USTATUSOFF	@PJJ USTATUSOFF [<CR>]<LF>
PJJ	@PJJ [<CR>]<LF>



Команды режима эмуляции I239X

В этом разделе перечислены принтерные команды, поддерживаемые в режиме эмуляции I239X. Дополнительные сведения по этим командам вы найдете в справочном руководстве 2390/2391 фирмы IBM.

Формат страницы

Зона печати

Установить длину страницы в строках	ESC C n
Установить длину страницы в дюймах	ESC C NUL n
Установить прогон через перфорацию	ESC N n
Отменить прогон через перфорацию	ESC O
Установить поля по горизонтали	ESC X

Межстрочный интервал

Установить межстрочный интервал 1/8 дюйма	ESC 0
Установить межстрочный интервал 7/72 дюйма	ESC 1
Включить межстрочный интервал для текста	ESC 2
Установить межстрочный интервал для графики (равный n/180, n/216 или n/360 дюйма)	ESC 3 n
Установить межстрочный интервал для текста (равный n/72 дюйма)	ESC A n

Определение делений

Установить деления по вертикали (в 1/180, 1/216 или 1/360 дюйма)	ESC [\
---	---------

Табуляция

Установить позиции вертикальной табуляции	ESC B
Установить позиции табуляции по умолчанию	ESC R
Установить позиции горизонтальной табуляции	ESC D

Подача бумаги/смещение позиции печати

Возврат каретки	CR
Перевод строки	LF
Перевод страницы	FF
Сместить бумагу по вертикали (на n/180, n/216 или n/360 дюйма)	ESC J
Автоматический перевод строки	ESC 5
Обратный перевод строки	ESC]
Обратное перемещение со стиранием	BS
Пробел	SP
Горизонтальная табуляция	HT
Вертикальная табуляция	VT
Сместить текущую позицию печати (через интервалы в 1/120 дюйма)	ESC d
Установить начало страницы	ESC 4

Текст

Выбор шрифта

Выбрать шрифт шага 10	DC2
Выбрать шрифт шага 12	ESC:
Запустить печать с шагом 17 спi	SI
Запустить печать с шагом 17 спi	ESC SI
Пропорциональная межбуквенная разбивка	ESC P
Начать подстрочную/надстрочную печать	ESC S
Закончить подстрочную/надстрочную печать	ESC T
Выбрать шрифт и его шаг	ESC [I
Выбрать печать или шрифт	ESC I
Выбрать литерный набор 2	ESC 6
Выбрать литерный набор 1	ESC 7
Выбрать карту кодов	ESC [T
Напечатать один символ (литеру)	ESC ^
Напечатать символ (литеру) из Таблицы кодов A	ESC \



Расширение шрифта

Провести непрерывную черту сверху	ESC _
Подчеркнуть непрерывной чертой	ESC -
Выбрать черту	ESC [-
Выбрать начертание шрифта	ESC [@
Начать построчную печать шрифтом двойной ширины	SO
Начать построчную печать шрифтом двойной ширины	ESC SO
Закончить построчную печать шрифтом двойной ширины	DC4
Печать шрифтом двойной ширины	ESC W
Начать печать с (полужирным) выделением	ESC E
Закончить печать с (полужирным) выделением	ESC F
Начать печать с двойным ударом	ESC G
Закончить печать с двойным ударом	ESC H

Растровое изображение

Растровая графика изображений нормальной плотности	ESC K
Растровая графика изображений двойной плотности (половинная скорость)	ESC L
Растровая графика изображений двойной плотности (нормальная скорость)	ESC Y
Растровая графика изображений высокой плотности	ESC Z
Графический режим печати	ESC [g

Штриховой код

Установка штрихового кода	ESC [f
Перенос штрихового кода	ESC [P-

Вспомогательные функции

Инициализировать

Установить исходные условия	ESC [K
-----------------------------	--------

Управление вводом данных

Удалить 1 строку	CAN
------------------	-----

Вспомогательная функция

Выбрать лоток для бумаги	ESC [F
--------------------------	--------

Режим AGM

Межстрочный интервал

Установить межстрочный интервал для графики
(п/180, п/216 или п/360 дюйма) ESC 3

Установить межстрочный интервал для текста
(п/60 дюйма) ESC A

Подача бумаги/смещение позиции печати

Переместить бумагу по вертикали
(на п/180, п/216 или п/360 дюйма) ESC J
Перевод строки LF

Растровое изображение

Растровая графика изображений нормальной плотности ESC K

Растровая графика изображений двойной плотности
(половинная скорость) ESC L

Растровая графика изображений двойной плотности
(нормальная скорость) ESC Y

Растровая графика изображений высокой плотности ESC Z

Графический режим печати ESC [g

Выбрать графический режим ESC *



Дополнение D

Работа со шрифтами

Принтерные и экранные шрифты	D-2
Доступные шрифты	D-3
Добавление шрифтов	D-6
Загружаемые шрифты	D-6
Выбор шрифтов	D-6



Прочтите эту главу, в которой содержится дополнительная информация о шрифтах и в ней приведены образцы установленных шрифтов.

Чтобы выбрать какой-то шрифт, пользуйтесь своей прикладной программой.

Неполадки со шрифтами возникают очень редко, однако вы можете столкнуться со следующими проблемами:

- Принтер печатает не тем шрифтом, какой вы выбрали с помощью своей прикладной программы.
- Напечатанная страница не соответствует в точности изображению на экране монитора.

Такие проблемы могут возникнуть, когда вы пользуетесь эмуляцией, отличной от Lj4, или когда вы пытаетесь печатать текст шрифтами, которые не установлены на принтере. При возникновении проблем со шрифтами, читайте ниже в этой главе раздел “Принтерные и экранные шрифты”, и вы узнаете, как избежать таких проблем.

Принтерные и экранные шрифты

Шрифты установлены и на принтере и в компьютере. Резидентные принтерные шрифты, сохраняемые в памяти принтера, используются для распечатки текста. Экранные шрифты, хранимые в памяти компьютера, служат для показа текста на экране монитора и они отображают те шрифты, которыми будет печататься документ.

Необходимы два отдельных набора шрифтов, потому что к шрифту монитора и к шрифту принтера предъявляются различные требования при их воспроизведении. На мониторе обычно используются растровые шрифты в виде битового массива, которые разработаны специально под разрешающую способность экрана. Битовый массив - это отображение рисунка или символа (литеры) посредством точек. С другой стороны, в принтере применяется контурный шрифт, контуры каждого символа у которого описываются математической формулой. Использование контурных шрифтов позволяет принтеру воспроизводить символы требуемого размера (кегля).



Принтерный шрифт



Экранный шрифт

Примечание:

Различие между принтерными и экранными шрифтами не имеет существенного значения, если вы пользуетесь шрифтами формата TrueType, которые включены в программное обеспечение Windows. TrueType - это формат контурного шрифта, который может воспроизводиться как принтером, так и на экране монитора компьютера.

Доступные шрифты

В таблице внизу содержатся шрифты, установленные на вашем принтере. Названия всех шрифтов (их гарнитур) появляются в списке шрифтов вашей прикладной программы при условии, что вы пользуетесь драйвером, приложенным к принтеру. (Если вы применяете другой драйвер, то не все шрифты будут доступны для вас.)

Встроенные (резидентные) шрифты принтера представлены в следующей таблице.

Режим LJ4/GL2

Имя шрифта	Масштабируемый шрифт	Соответствие HP
Dutch 801 SWC	Roman, Bold, Italic, Bold Italic	CG Times*
Zapf Humanist 601 SWC	Demi, Bold, Demi Italic, Bold Italic	CG Omega*
Ribbon 131 SWC	-	Coronet
Clarendon Condensed SWC	-	Clarendon Condensed
Swiss 742 SWC	Medium, Bold, Italic, Bold Italic, Condensed, Bold Condensed, Condensed Italic, Bold Condensed Italic	Univers*
Incised 901 SWC	Medium, Black, Italic	Antique Olive
Original Garamond SWC	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Garamond
Andrey Two SWC	-	Marigold
Flaereserif 821 SWC	Medium, Extra Bold	Albertus
Swiss 721 SWM	Roman, Bold, Oblique, Bold Oblique	Arial*
Dutch 801 SWM	Roman, Bold, Italic, Bold Italic	Times New
Symbol Set SWA	-	Symbol
More WingBats SWM	-	Wingdings



Имя шрифта	Масштабируемый шрифт	Соответствие HP
Courier SWC	Medium, Bold, Italic, Bold Italic	Courier
Letter Gothic SWC	Roman, Bold, Italic	Letter Gothic

Имя шрифта	Растровый шрифт	Соответствие HP
Line Printer	-	Line Printer

При выборе шрифта с помощью вашей прикладной программы задавайте имя шрифта, указанное в колонке таблицы “Соответствие HP”.

Режимы ESC/P 2 и FX

Имя шрифта	Масштабируемый шрифт
EPSON Roman	-
EPSON Sans serif	-
Courier SWC	Medium, Bold
EPSON Prestige	-
EPSON Script	-
Swiss 721 SWM*	Roman, Bold
Dutch 801 SWM*	Roman, Bold
Letter Gothic SWM	Roman, Bold

*Доступен только в режиме ESC/P 2.

Имя шрифта	Масштабируемый шрифт
OCR B	-
OCR A	-

Режим I239X

Имя шрифта	Масштабируемый шрифт
EPSON Sans serif	-
Courier SWC	Medium, Bold
EPSON Prestige	-
EPSON Gothic	-
EPSON Presentor	-
EPSON Orator	-
EPSON Script	-

Имя шрифта	Растровый шрифт
OCR B	-

Образцы шрифтов вы можете видеть в меню Test Menu (Проверка) в режиме SelecType.

1. Проверьте, чтобы в принтер была загружена бумага.
2. Нажмите кнопку Menu (Меню), когда принтер находится в неавтономном состоянии (on line).
3. Нажмите и удерживайте кнопку Item (Элемент), пока не появится образец необходимого вам шрифта.
4. Нажмите кнопку Enter (Ввести); принтер распечатывает карту Font Sample (Образец шрифта).



Добавление шрифтов

Резидентные шрифты, хранимые на жестком диске вашего компьютера, можно загрузить, т. е. перенести в принтер, чтобы ими можно было печатать текст. Загружаемые шрифты, называемые также непостоянными, сохраняются в памяти принтера до тех пор, пока вы не выключите принтер или не возобновите его инициализацию другим способом. Если вы хотите загрузить много шрифтов, вы должны убедиться в наличии достаточного свободного объема оперативной памяти у вашего принтера.

Загружаемые шрифты

Большинство существующих пакетов шрифтов рассчитаны на простую их установку благодаря наличию собственной программы-установщика. Этот установщик предоставляет вам выбор загружать шрифты автоматически, как только вы запускаете свой компьютер, или загружать их в тот момент, когда вам требуется печатать текст определенным шрифтом.

Если вы работаете в Windows, вы можете также устанавливать загружаемые шрифты, щелкнув мышью по значку Fonts (Шрифты) в окне Control Panel (Панель управления). Шрифты, будучи однажды установленными, становятся доступными во всех ваших Windows-приложениях.

Выбор шрифтов

По возможности всегда выбирайте шрифты из списка шрифтов в вашей прикладной программе. Указания по выбору шрифтов читайте в руководстве пользователя вашей прикладной программы.

Если вы пересылаете на принтер неотформатированный текст непосредственно из среды DOS или пользуетесь простым пакетом прикладных программ, который не располагает средствами выбора шрифтов, вы можете задать нужный вам шрифт с помощью утилиты Remote Control Panel (Панель дистанционного управления). См. указания в гл. 5.

Примечание:

Выбирать шрифт с помощью утилиты Панель дистанционного управления обычно не рекомендуется. Гораздо проще задавать шрифт через вашу прикладную программу. Кроме того, программный выбор шрифта игнорирует выбор, выполняемый вами с помощью утилиты Панель дистанционного управления.

Дополнение E

Карта меню SelectType

Переключение между меню SelectType E-2

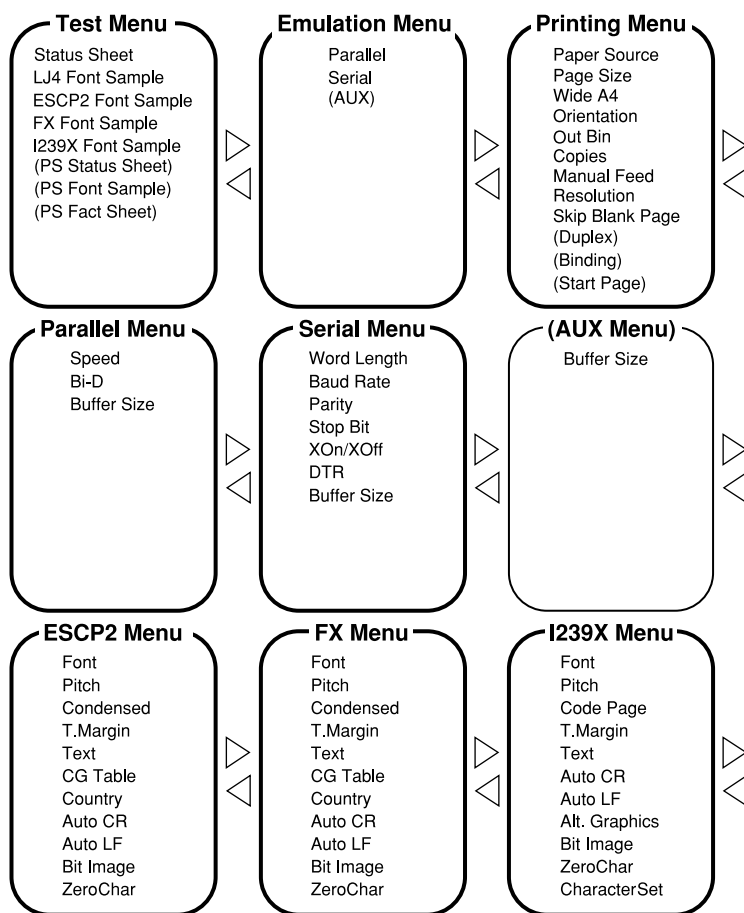


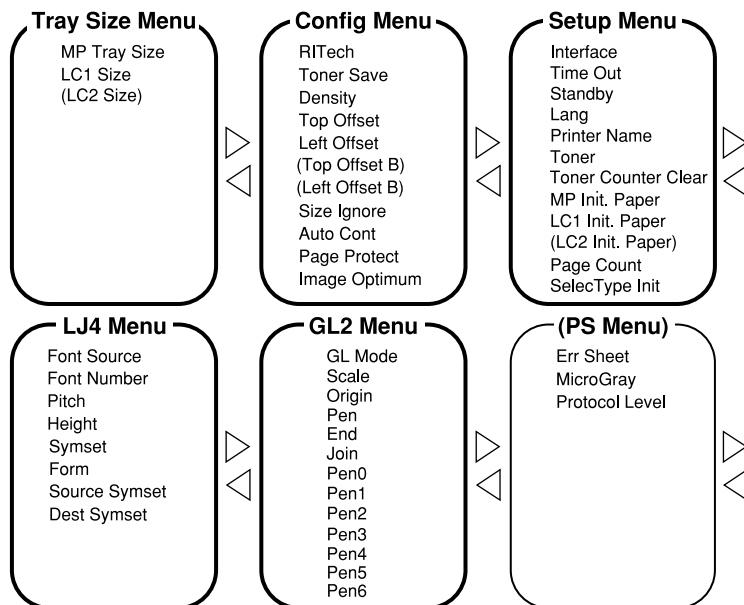
Переключение между меню SelectType

Следующие карты меню показывают возможные меню и опции, доступные в режиме SelectType.

КЛАВИША

- ▷ При нажмие на кнопку Menu показывается последующее меню.
- ◁ При нажмие на кнопки Alt + Menu показывается предыдущее меню.
- () Доступно только при оснащении принтера дополнительным устройством.





Дополнение E

Карта меню SelectType

Переключение между меню SelectType E-2

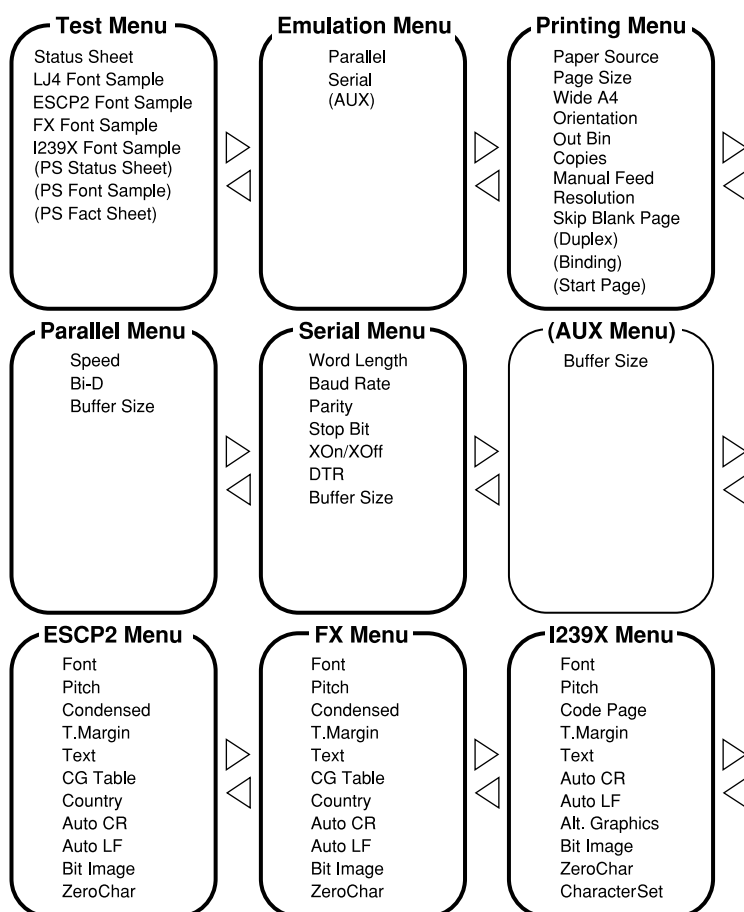


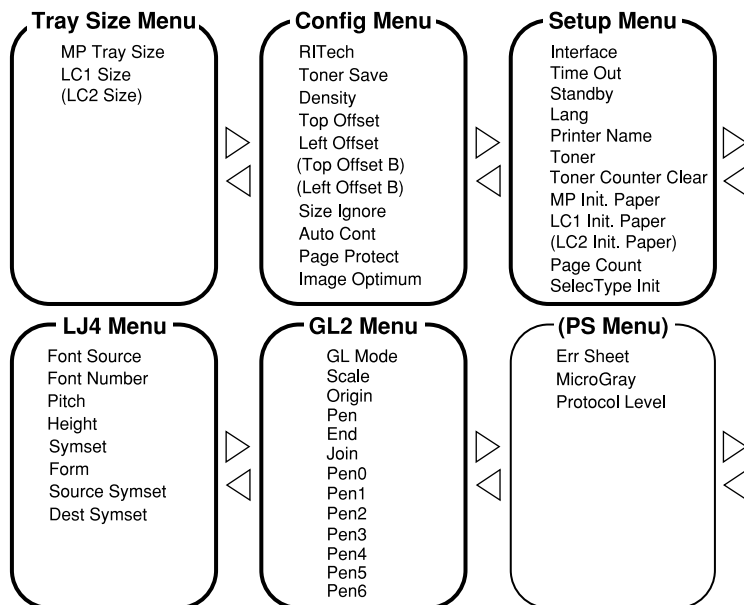
Переключение между меню SelectType

Следующие карты меню показывают возможные меню и опции, доступные в режиме SelectType.

КЛАВИША

- ▷ При нажмие на кнопку Menu показывается последующее меню.
- ◁ При нажмие на кнопки Alt + Menu показывается предыдущее меню.
- () Доступно только при оснащении принтера дополнительным устройством.





Глоссарий

(Английские сокращения и названия объектов даны в конце глоссария.)

автоматический перевод строки (*auto line feed*)

При выборе этой функции по умолчанию к каждому коду возврата каретки (CR) автоматически добавляется код перевода строки (LF).

альбомная (горизонтальная) ориентация (*landscape*)

Печать с горизонтальным расположением текста на странице. При этой ориентации ширина страницы больше высоты. Ее применяют при печати электронных и крупноформатных таблиц.

барабан (*drum*)

Деталь принтерного механизма, на которой формируется изображение и с которой оно переносится на бумагу.

блок формирования изображения (*photoconductor unit*)

Узел принтера, который содержит светочувствительный печатающий барабан.

буфер (*buffer*)

См. *память*.

гарнитура шрифта (*font family*)

Набор всех размеров (кеглей) и начертаний шрифта определенного рисунка.

драйвер (*driver*)

Часть программного обеспечения, которая преобразовывает команды программы в команды, используемые принтером. Также называется драйвером принтера.

драйвер принтера (*printer driver*)

См. *драйвер*.

загрузить (*download*)

Передать информацию из компьютера на принтер.

загружаемый шрифт (*downloaded font*)

Шрифт, загружаемый в оперативную память принтера из внешнего источника, например компьютера. Также называется непостоянным [soft] шрифтом.

засечки (*serif*)

Малые декоративные черточки на концах основных штрихов литер.

инициализация (*initialization*)

Акт возвращения принтера к установкам и значениям параметров по умолчанию (к фиксированному набору условий).

интерфейс (interface)

Связующее звено между принтером и компьютером. Параллельный интерфейс передает данные по одному символу или коду, а последовательный - по одному биту за один раз.

карта состояния (status sheet)

Сводка, перечисляющая параметры, установки и другие данные о принтере в его текущем состоянии.

кегель (размер в пунктах) (point size)

Высота определенного шрифта, измеренная от вершины самой высокой литеры до самой нижней точки литеры, выступающей вниз. Пункт - это типографская мера длины, равная 1/72 дюйма (0,353 мм).

книжная (вертикальная) ориентация (portrait)

Печать с вертикальным расположением текста на странице (в противоположность альбомной ориентации, при которой текст печатается параллельно широкой стороне листа). Это обычная ориентация печати деловых писем и документов.

контурный шрифт (outline font)

Шрифт, очертание которого описывается математически, что позволяет бесступенчато воспроизводить (печатать или вычерчивать) его с любым размером.

литерный набор (набор символов) (character set)

Набор букв, цифр и знаков, которые составляют таблицу символов конкретного национального языка.

масштабируемый шрифт (scalable font)

См. *контурный шрифт*.

моноширинный шрифт (fixed-width font)

Шрифт, все литеры которого печатаются в строке с одинаковым шагом независимо от ширины самих букв. Например, прописной букве *M* отводится тот же шаг печати, что и строчной литере *l* (эль).

набор символов (symbol set)

Набор символов и специальных литер и знаков, которые приписаны к специальным кодам в таблице символов.

ОЗУ (RAM)

Оперативное запоминающее устройство. Элемент памяти с произвольным доступом, в котором информация хранится временно, т. е. стирается при отключении электропитания.

ориентация (orientation)

Направление печати символов на странице. Ориентация может быть либо книжной, когда текст печатается поперек листа (например, на данной странице), либо альбомной, когда текст печатается параллельно широкой стороне листа (лежа).

память (memory)

Узел электронной системы принтера, используемый для хранения информации. Часть информации хранится постоянно и используется для управления операциями принтера. Информация, посылаемая на принтер от компьютера (например, загружаемые шрифты), хранится в памяти временно. См. также *ОЗУ и ПЗУ*.

ПЗУ (ROM)

Постоянное запоминающее устройство. Элемент памяти, в котором информация хранится постоянно и только для считывания.

по умолчанию (default)

Значение параметра или установка, активизируемые при включении, сбросе текущих установок или инициализации принтера.

пропорциональный шрифт (proportional font)

Шрифт, печатаемый с переменным шагом в строке. Величина шага зависит от ширины литеры. Например, прописная буква *M* занимает намного больше места по длине строки, чем строчная литера *l* (эль).

разрешение (resolution)

Показатель тонкости структуры и четкости изображения, воспроизводимого при печати или на экране монитора. Разрешение принтера (его разрешающая способность) выражается количеством точек на дюйм. Разрешение монитора выражается в пикселах.

растровое изображение (halftone)

Полутоновое изображение с передачей различных оттенков серой шкалы мелкими точками. Точки, расположенные очень близко одна от другой, передают черный цвет, а расположенные редко - серый и белый цвет. Фотографии в газетах - типичный пример растрового изображения.

растровый шрифт (bitmap font)

Поточечное (растровое) представление шрифта. Растровые шрифты в виде битовых массивов отображаются на мониторах и печатаются на матричных принтерах. См. *контурный шрифт*.

резидентный (встроенный) шрифт (resident font)

Шрифт, хранимый постоянно в памяти принтера.

сброс (reset)

Команда очистить память принтера от текущих установок и заданий печати.

символов (знаков) на дюйм (снд; зн/дюйм) (characters per inch - cpi)

Шаг моноширинных текстовых литер, характеризующий плотность печати в строке.

точек на дюйм (тнд) (dots per inch - dpi)

Число точек на дюйм - размерность разрешения принтера. Чем больше число точек на дюйм, тем выше разрешение.

шаг (pitch)

Число символов[знаков] на дюйм (срі) у моноширинных шрифтов.

шрифт (фонт) (font)

Набор литер и знаков [символов] одинакового типографского рисунка и начертания [гарнитуры].

шрифт без засечек (sans serif font)

Рубленый шрифт, у литер которого отсутствуют засечки на концах основных штрихов.

эмуляция (emulation)

См. *эмуляция принтера*.

эмуляция принтера (printer emulation)

Набор управляющих команд, определяющий, как посылаемые из компьютера данные будут пониматься и выполняться принтером. Эмуляция принтера копирует существующие принтеры, например принтер HP LaserJet 4.

ASCII (АСКИ)

American Standard Code for Information Interchange (Американский стандартный код для обмена информацией). Стандартизованная числовая кодировка символов и управляющих кодов. Широко используется фирмами - производителями компьютеров, принтеров и программных продуктов.

срі (зн/дюйм, сим/дюйм, знд, снд)

См. *символов[знаков] на дюйм*.

dpi (точка/дюйм, тнд)

См. *точек на дюйм*.

PCL

Командный язык, встроенный в принтеры LaserJet фирмы Hewlett-Packard.

Remote Control Panel (Панель дистанционного управления)

Программная утилита, используемая для изменения параметров и установок принтера, включая качество печати, размер бумаги и технологию RITech.

RITech

Resolution Improvement Technology (Технология улучшения разрешения). Функция сглаживания зубчатых кромок линий, острых углов и профилей при распечатке.

TrueType

Формат контурного шрифта, разработанный совместно фирмами Apple Computer и Microsoft Corporation. Все шрифты семейства TrueType - контурные, размер (кегель) которых можно легко изменять для показа текста на мониторе компьютера или для его печати.

Предметный указатель

Б

Блок двусторонней печати, 3-2, 3-20:
Отказ блока, 6-21
Отключен блок, 6-21
Открыта крышка блока, 6-20
Переполнение памяти блока, 6-20
Бумага:
Неполадки в подаче, 6-3, 6-25
Размер, 2-10
Ручная загрузка, 2-8, 5-14, 6-24
Технические характеристики, А-2

В

Верхнелицевой приемный лоток,
3-2, 3-29
Вес принтера, А-5

Г

Гарнитуры шрифтов, В-4
Графический режим AGM, С-19

Д

Дополнительные устройства, 4, гл. 3
Драйвер принтера, 1-2

З

Загрузка бумаги вручную, 2-8
Заклинивание:
бумаги, 6-3, 6-25
в блоке двусторонней печати, 6-25
в крышке блока двусторонней
печати, 6-24
в лотке блока двусторонней печати,
6-24

механизма вывода, 6-21
механизма подачи, 6-22
Замена формирующего картриджа, 6-31

И

Интерфейс:
дополнительный, 3-36
параллельный,, А-6
последовательный, А-14
Источник бумаги, 5-14

К

Кнопка, 5-5:
ALT, 5-5
Continue (Продолжить), 5-4, 5-6
Enter (Вести), 5-6
Form Feed (Перевод страницы),
5-4, 5-6, 6-22
Item (Элемент), 5-5
On line (Неавтономный), 5-4
Reset (Сброс), 5-6, 6-27, 6-30
Reset All (Сброс всего), 6-25, 6-34
SelectType , 5-4-5, 5-8
Value (Величина), 5-5
Команды:
контекста GL-2, С-6
режима эмуляции LJ4, С-3
Сброс, 6-27, 6-30
Сброс всего, 6-27, 6-30
PJL, С-15
Конверты, 2-11

М

Меню, 5-5:
Запертые, 6-25
Конфигурация, 5-11, 5-21
Настройка, 5-11, 5-24
Параллельный, 5-11, 5-27
Печать, 5-10, 5-17

- Последовательный, 5-12, 5-28
- Проверка, 5-10, 5-16
- Размер лотка, 5-11, 5-20
- Эмуляция, 5-10, 5-17
- AUX, 5-12, 5-30
- ESCP2, 5-13, 5-34
- FX, 5-13, 5-34
- GL/2, 5-12, 5-32
- I239X, 5-13, 5-38
- LJ4, 5-12, 5-30
- PS, 5-13, 5-34

Модуль:

- памяти, 3-31
- ПЗУ, 3-35

H

- Наборы символов, B-2

O

- Ориентация, 5-14

P

- Панель управления, 1-3, 5-2
- Перевод страницы, 5-4,5-6, 6-22
- Перевозка принтера, 6-38

Принтер:

- Драйвер, 1-2
- Технические характеристики, A-3
- Чистка, 6-35

Проблемы (неполадки):

- в работе, 6-12
- Заклинивание бумаги, 6-3
- качества печати, 6-13
- памяти, 6-18
- печати, 6-13
- с дополнительным оборудованием, 6-19

Прозрачные пленки, 2-12

P

Размер:

- бумаги, 2-10
- страницы, 5-14
- многоцелевого лотка, 5-15

Расходные материалы:

- Замена картриджа, 6-31
- Технические характеристики картриджа, A-19
- Формирующий картридж, A-19

Регулировка плотности печати, 1-4

Режим:

- Ожидание, 6-28
- Экономия тонера, 5-15
- ЕСР, A-13
- LJ4, B-3
- OneTouch, 5-4-5, 5-14
- PJL, C-15
- SelectType, 5-4-5, 5-8
- Ручная подача, 5-14, 6-24

C

Сброс, 5-6, 6-27, 6-30

Сообщения на дисплее:

- Вставьте лоток блока двусторонней печати, 6-23
- Вставьте кассету 1, 6-24
- Вставьте формирующий картридж, 6-23
- Запись в модуль памяти DIMM A, 6-29
- Меню заперты, 6-25
- Модуль памяти DIMM с ошибочным форматом, 6-22
- Неправильный размер бумаги в указанном источнике, 6-26
- Непредусмотренная интерфейсная карта, 6-22
- Непредусмотренный модуль DIMM, 6-23
- Нет бумаги указанного размера в указанном источнике, 6-26
- Обгон печати, 6-26
- об ошибках, 6-20
- Ожидание ручной подачи бумаги, 6-24
- Оптимум изображения, 6-23
- Ошибка записи в модуле памяти

DIMM A, 6-29
Переполнение памяти, 6-24
Принтер раскрыт, 6-26
Проверить блок двусторонней печати,
6-20
Проверить размер бумаги, 6-20
в блоке двусторонней печати,
6-20
Проверка ОЗУ, 6-27
Проверка ПЗУ, 6-27
Разогрев, 6-28
Самопроверка, 6-27
Сброс, 6-27
Сброс всего, 6-27
Сброс для сохранения, 6-27
Требуется обслуживание, 6-28
Требуется память, 6-25

T

Технология:
Enhanced MicroGray, 1-5
RITech, 1-4, 5-15
Тонер:
Мало тонера, 6-28
Экономия тонера, 5-15

У

Управление принтером, 1-2
Установка:
блока двусторонней печати, 3-20
верхнелицевой лотка, 3-29
дополнительной интерфейсной
карты, 3-18
дополнительной нижней кассеты для
бумаги, 3-3
модуля памяти, 3-32
модуля ПЗУ, 3-35
Устранение неисправностей:
Заклинивание бумаги, 6-3, 6-25
Сообщения об ошибках, 6-20
Утилита:
EPSON Status Monitor 2, 4-2

Ф

Формирующий картридж:
Ресурс по печати, А-19
Установка 6-31

Ч

Число копий, 5-15
Чистка принтера, 6-35

Ш

Шрифт:
Выбор, D-6
доступный, D-3
загружаемый, D-6
Образцы, D-5
принтерный, D-2
экранный, D-2

Э

Эмуляция:
Команды, С-3, С-16
Меню, 5-10, 5-17
Режимы, С-3, С-16
Этикетки, 2-11

Дополнение

Настоящее дополнение касается утилит EPSON Status Monitor Utility и EPSON Status Monitor 2 Utility.

EPSON Status Monitor Utility

Просим проигнорировать описание утилиты EPSON Status Monitor Utility в вашем *Руководстве пользователя*. Эта утилита EPSON Status Monitor Utility не записана на компакт-диске, который приложен к вашему принтеру.

Утилита EPSON Status Monitor 2 Utility

Для пользователей Windows 95 и Windows NT 4.0

Примечание:

Эта утилита предназначена только для пользователей Windows 95 и Windows NT 4.0.

Вместо утилиты EPSON Status Monitor вы можете воспользоваться утилитой EPSON Status Monitor 2, которая входит в состав программного обеспечения принтера, записанного на компакт-диске из комплекта поставки вашего принтера. Выполните следующие указания по ее инсталляции.

Для установки утилиты EPSON Status Monitor 2 вставьте компакт-диск из комплекта поставки принтера в дисковод D (или E). Нажмите кнопку Start (Пуск), а затем выберите команду Run (Выполнить). Введите с клавиатуры D:\EPSETUP (или E:\EPSETUP); затем нажмите кнопку ОК и выполните указания с экрана.

4. Введите с клавиатуры A:\INSTALL.EXE (или B:\INSTALL.EXE); затем нажмите кнопку ОК.
 5. Выделите модель своего принтера и нажмите кнопку ОК.
Драйвер принтера устанавливается автоматически.
 6. По завершении инсталляции нажмите кнопку ОК.
- Теперь на вашем компьютере установлен драйвер принтера.

Для пользователей принтера EPL-5700

См. раздел “Для пользователей всех версий Windows” на стр. 12 в вашем *Руководстве по установке*.

Для пользователей принтера EPL-N1600

См. раздел “Установка драйвера принтера” на стр. 31 в вашем *Руководстве по установке*.

Для пользователей принтера EPL-N2000

В шаге 4 процедуры по установке драйвера принтера на стр 18 в вашем *Руководстве по установке* замените команду SETUP.EXE на INSTALL.EXE.

Дополнение

Для пользователей Windows® 98

Если вы в настоящее время пользуетесь операционной системой Microsoft® Windows® 98, выполните, пожалуйста, приведенную ниже процедуру по установке программного обеспечения для вашего принтера.

Если вы намерены заменить свою устаревшую ОС Windows 3.1 или Windows 95 на Windows 98, то вам необходимо вначале удалить программное обеспечение принтера из вашей текущей системы, а затем уже приступить к обновлению вашей ОС.

После того как вы обновите свою ОС, заменив ее на Windows 98, опять установите на своем компьютере программное обеспечение для вашего принтера в соответствии с приведенными здесь указаниями.

Установка программного обеспечения принтера

[исключая драйвер принтера]

Выполните процедуру установки по инструкции, приведенной в вашем *Руководстве по установке* или в *Руководстве пользователя*.

[драйвер принтера]

Выполните процедуру установки по инструкции, приведенной ниже для модели вашего принтера.

Примечание:

Процедуру простой установки способом plug-and-play, описанную в вашем Руководстве по установке для Windows 95, нельзя применять в операционной системе Windows 98.

Для пользователей принтера EPL-N2000

1. Проверьте, чтобы принтер был выключен, а на компьютере запущена ОС Windows.
2. Вставьте дискету с драйвером EPSON в дисковод А (или В).
3. Нажмите кнопку Start (Пуск), а затем выберите команду Run (Выполнить).

SEIKO EPSON CORPORATION

Московское представительство:

123610, Москва, Краснопресненская наб., 12.
Центр Международной Торговли, офис 507.
Факс: (095) 967-0765.

SEIKO EPSON CORPORATION

(Hirooka Office)

80 Harashinden, Hirooka

Shiojiri-shi, Nagano-ken

399-0785 Japan

1998 August

EPSON®

Лазерный принтер

EPL-N1600

Руководство пользователя

